

Brousseau Geo., Limitée. — Léon Brousseau, vice-président et trésorier; Joseph Brousseau, gérant. Ferblantier, plombier, électricien, poseur d'appareils à eau chaude et quincaillier; tinsmith, plumber, electrician and hardware merchant, St Paul 79-89; boutique de forge et de mécanique, Sous-le-Cap 35-37. Téléphone 1206. Fabricant de poêles et balances, Sous-le-Cap 36 38-40½

Henri, tailleur en cuir, St Valier 446
Honoré, cordonnier, Boisseau 240
Hubert, charretier, O'Connell 18
Joseph, pompier, Fleurie 201
Joseph, commis, St-Jean 64
Joseph, serrefrein, St Anselme 105
J. Albert, commis, St Ambroise 88
J.-Bte., contremaitre, St Valier 1052½
Jean-Bte, cordonnier, St Valier 1052½
J. E., tailleur. Ste Famille 34
J.-Edouard, libraire, St Olivier 226 et
Déligny 18
J. Louis, ébéniste, Latourelle 109
Joseph, cord.-monteur, Massue 56
Joseph, de Geo. Brousseau, Ltée, des
Prairies 50½
Joseph, couvreur, St Germain 121
Joseph, emp. C. G. R., St Anselme 105
J. Wilbrod, facteur, St Olivier 254
Jules, graveur, Ste Agnès 38
Lauréat, épicier, Henderson 18-20
Lauréat, commis, St Paul 85
Laurent, plombier, Colomb 272
Léon, de Geo. Brousseau, Ltée, St Paul 87
Louis, journalier, St Olivier 270
Louis, charretier, Massue 212
Louis, journalier, Ste Thérèse 45
Michel, barbier, Aqueduc 95-97
Mlle Alma, St Paul 85
Mme veuve Alfred, Ste Hélène 258
Mme veuve Alfred, d'Argenson 86
Mme veuve Eloi, St Bernard 76
Mme veuve Georges, St Paul 85
Mme veuve Jean, Durocher 220
Mme veuve Joseph, Ste Marie 29
Mme veuve Joseph, St Patrie 76
Napoléon, emp. Q. Ry, Massue 221
Napoléon, sr, ferblantier, St Paul 143,
rés. St Nicolas 20
Napoléon, confiseur, d'Argenson 36-38
Napoléon G., messenger, St Valier 900
Odilon, barbier, St Luc 328
Olivier, huissier, Richelieu 295
Paul, ouv. en tabac, Marie de l'Incarna-
tion r 83
Philippe, épicier, Arago 216-218

Brousseau Prudent, agent de publicité, Beau-
port. Avenue du Collège
Brown Alphonse, c.-voyageur, Richardson 144
Arthur, com. traveller, St François 136

Brown Corporation, (The), — James Taylor, agent. Pulpwood, Sulphate pulp. Timberland lumber, Union Bank Building, St Peter 56. Phone 2047. Mills at La Tuque, P. Q.

George, forgeron, Ste Hélène 208
George, gérant, de Brown, Rochette, Ltée,
de la Couronne 57. Tél. 6183
George, policeman, St Julia 25
James, plumber, Cartier Avenue 99
James, jnr, fruit, Dalhousie 75-77, res.
Fleurie 131
James Edw., waiter, Ferland 17
James, snr, watchman Court House, St
François 136
J. Ant., commis-voyageur, Avenue Car-
tier 21½
John, farmer, 1st Avenue 613
John, lumber, Grande Allée 326
John, laborer, Côte de la Canoterie 2
J. S., capitaine, du Roi 126
Joseph, charretier, 9e Rue 88
Joseph com.-traveller, St François 136
Léo, emp. s. civil, Richardson 141
Mme A., St Laurent 44½
Mrs widow Thomas, Savane
P. W., typographer, Prevost 12½
Richard, farmer, 1st Avenue 613
Robert J., soldier, Côte de la Canoterie 2

Brown, Rochette, Limitée—George Brown, gérant—Chaussures et claques, en gros, wholesale boots, shoes and rubbers, St Valier 578-580. Tel. 4432

Steph., policeman C. P. R., Candiac 10
William D., lumber St Roch 127 rés. S
John 597

Brown William H., of Thomas Co. Ltd,
St Foy Road, corner Brown Avenue

Brownbrooke Frederick, Lt. Ste Ursule 1
Brownrigg Miss M., milliner, St John 66
Miss Sarah, milliner, Massue 16
Mrs widow William, St John r 64
Brulotte Adjutor, représentant Redmond Co.
Ltd, du Pont 20
Cléophas, gardien de la paix, St Lau-
rent 27
Isidore, cordonnier, St Ignace 73

ELZEAR VERREAULT,

Marchand de pierre et de sable
7, rue Ramsay, Téléphone 3248

Brulotte Joseph, épicier, Chemin St Foy 11, rés Avenue Cartier 4
 Rosaire, com. marchand, de la Reine 346
 Téléphore, emp. s. civil, Côte d'Abraham 76
 Bruneau Albert, pompier, Du Roi 204
 Ar-ène, collecteur, de l'Eglise 27
 C., com.-voyageur, Ave Bourlamaque 81½
 Daniel, comptable, Prince-Edouard 243

Bruneau & Dupuis—*A. B. Dupuis & Arthur Bruneau*—Courtiers, membres de la Bourse de Montreal. A. A. Ginguas, gérant. Sault-au-Matelot 13-15. Tel. 1596

Elzéar, journalier, Ave Boisclerc
 Elzéar, c.-voyageur, St François 148
 Ernest, c.-voyageur, Turnbull Ave 22
 Ernest, avocat, St Gabriel 10
 Eugène, journalier, St Bonaventure 75
 Foucault, militaire, 4e Rue 131
 Frédéric, de Parisian Corset Mfg Co, Turnbull Avenue 22
 Geo., comptable, des Commissaires 155
 Honoré, journalier, Corinne 8
 J.-Bte, tailleur en cuir, Montcalm 46
 Joseph, emp. Dom. Arsenal, de la Reine 85
 Joseph, journalier, de la Normandie 62
 Mme veuve J. G., Hébert 26
 Mme veuve Elzéar, St François 146
 Mme veuve F.-X., Prince Edouard 243
 Mme veuve J.-Bte., des Commissaires 155
 Napoléon, commis-marchand, Prince Edouard 239
 Odilon, tailleur, Ste Claire 53
 Philippe, emp. s. civil, St Jean 302
 Brunel Mlle L. P., Cliff View Place 1
 Mme veuve Wilfrid, 3e Rue 205
 Paul, agronome, McMahon 13
 Brunet Charles Eugène, agent d'automobiles, de la Reine 214
 Edgar, télégraphiste, Claire Fontaine 5
 Edouard, détective, 3e Avenue 357
 Eugène, briqueteur, Massue r 42
 Eugène, abbé, sumônier, couvent des Ursulines de Mérici, chemin St Louis
 G. H., de W. Brunet & Cie, Ltée., Grande Allée 107. Téléphone 971
 Leon, ingénieur civil, Avenue Bourlamaque 23
 Michel, M. D., St Joseph 25
 Mme veuve Ludovic, St Cyrille 271
 Mme veuve Léon, Demers 65
 Mme veuve J. L., Kirouac 141
 Omer, cordonnier-machiniste, Bayard 40

Brunet P., Enr., E. Bigaouette, propriétaire. Horloger, bijoutier et opticien; souvenirs de Québec. Réparations de montres pour le service des chemins de fer. Watchmaker, St Joseph 191. Tel. 2339

Philémon, rentier, de l'Eglise 87
 Philippe, journalier, Demers 65
 W., comptable, 1re Avenue 186½

Brunet W. & Cie, Ltée—*W. J. B. Brunet, président; George H. Brunet, vice-président; Gustave Bélanger, secrétaire*—chimistes et pharmaciens, chemists and druggists, St Joseph 139. Tels. 2751, 2752 et 2753. Salles d'échantillons. Tel. 6425

Willie J.-B., de W. Brunet & Cie. Ltée, Grande Allée 133. Tel. 3070
 Brunette D, militaire, d'Artigny 29½
 Brunet R. Martin, Capt. Grande Allée 144

Bruyère Alfred, plombier, ferblantier, couvreur et électricien. Poseur d'appareils de chauffage à eau chaude, à la vapeur et à air chaud, d'Aiguillon 5, Tél. 5764—rés. Avenue de Salabery B. Tél. 2446

Cyrille, contremaitre, St Sauveur 166
 Mme veuve E. Louard, Arago 215
 Bryan Mrs G. W., Hebert 10
 Bryant Alfred, soldier, d'Artigny r 10
 Brydie A. B., emp. Dom. Rifle, Garneau 12
 Bryson D. A., post office clerk, Ave Maisonneuve 72
 J. H., storekeeper Dominion Arsenal, D'Aiguillon 86
 J. N., clerc, Avenue Maisonneuve 72
 Buanderie des Familles, des Commissaires 166-168
 Buchanan & Ahern, commission merchants, St Antoine 20
 Miss Agnes, school teacher, Artillery 15d
 S. J., jr, Militia Dental Corps, Côte d'Abraham 45½
 S. J., sr, biscuit-maker, Côte d'Abraham 15
 Walter, electrician, 5e Rue 105
 William, 4e Rue 208
 William J., telegr. operator, St Julia 33
 Buckley James, fireman, Jeanne d'Arc 34
 Michael John, foreman, C. P. R., Avenue Cartier 40
 Michael, sr, machinist, Marie de l'Incarnation 80½

POUR LE FOIE ET LES ROGNONS

Buvez l'Eau Minérale "CLAIRE-FONTAINE"

Buckley Michael, jr, machinist, St Valier
1068½
Mrs widow William, d'Artigny 1

Budden & Strang—Geo. M. Budden &
J. R. Strang—General Insurance A-
gents. St Peter 101 (2nd floor). Pho-
ne 750

Alliance Ins. Co., Ltd, of London
Queen Insurance Co.; fire and Autom-
obiles
Phoenix Ass. Co., Ltd, of London; fire
& Life
The Western Fire Ass. Co.
Ocean Accident & guarantee Corpora-
tion, Liability & Plate glass

Budden Geo. M., of Budden & Strang, Hé-
bert 9½
Miss, St Ann 127
Builders' Exchange, St Joseph 187
Buisson Joseph, Sous-le-Fort 56

Bulletin de la Ferme, St Valier 1219½.
Tél. 7346

Bulletin de la Société Géographique de
Québec, Eugène Rouillard, sec.-trésor-
ier, Hamel 13
Bulmer Mrs A., St Angèle 28
Bundock Ivey, engineer C.P.R., de l'Eglise
114
Buntin Miss M., Richelieu 253

Bureau Central d'Assurances, J. F.
Belleau, agent général, St Pierre 93.
Téléphone 1310

Bureau de la Police fédérale, Capt. Chs.
Desrocher, inspecteur en chef, St
Louis 43

☞ Bureaux de postes, pages 54 et suivantes.

☞ Bureaux du gouvernement provincial,
voir pages 19 et suivantes

☞ Bureaux du gouvernement fédéral, voir
pages 29 et suivantes

☞ Bureaux de perceptions commerciales
licences et successions, pages 27

Bureau de Placement, Mlle D. Desplats,
directrice, Hôtel de Ville, 4e étage,
chambre No. 4

Bureau de Placement Provincial,
Alfred Crowe, surintendant; Mlle Lé-
opoldine Dorion, préposé aux dames.
Heures d'enregistrement, de 10 a. m.
à 4 p. m., Du Pont 83. Tél. 2933

Bureau de Placement du Travail,
St Valier 692. Téléphone 2491

Bureau de Santé—(Voir page 9)

Bureau des Archives, J. B. Caouette, arch-
viste, St Louis 12
Bureau des Archives publics du Canada, P.
Geo. Roy, directeur, St Louis 23
Bureau des Examineurs des capitaines et
seconds, Dalhousie 46

**Bureau des Examineurs des In-
génieurs-stationnaires**, Alp. Guil-
mette, examinateur; J. H. Gosselin, se-
crétaire. Du Pont 83. Tél. 2933

Bureau des Pilotes de Montréal. Dalhousie 46
Bureau d'Informations pour Goélettes, Enr.
St Paul 159
Bureau des Licences, Arthur Legendre, per-
cepteur, St Louis 12

Bureau du Régistreur, Ministère de
la Justice,—Service Militaire, Allyn
Taschereau, député-régistreur, Edifice
de l'Auditorium

Bureau Veritas, Alex. Russell, Agent, St
Peter 61

Bureau Edouard, maçon, Papineau 147
Gaudias, commis-marchand, des Francis-
cains 106
Gaudiose, mécanicien, 5e Rue 116
J. E., agent, Ste Claire 22
Jos, Hospice St Antoine, St François 188
Joseph, journalier, d'Aiguillon 232
Joseph, journalier, Avenue Lesage 66
Joseph, sr, maçon, Bibaud 25
Joseph, journalier, Avenue Tourangeau 22
Louis, maçon, de Bernières 81
Louis, jr, journalier, Boisseau 215
Louis, sr, journalier, Boisseau 215
Michel, menuisier, La Canardière 95
Mlle Marie, d'Aiguillon 232
Mme veuve Joseph, St François 137½
Théophile, rentier, des Fossés 109

Burford Charles W., painter, St Patrick 89
J. S., painter and decorator, St Patrick 89

Burgess Mrs widow James, Lachevrotière 8

Burke John, watchman, Champlain 119
Michael, laborer, St Roch 14½
M. J., bar tender, Dessane 57
Louis, cordonnier, Carillon 83
Miles W., deputy chief of Police, Riche-
lieu 173
Miss Minnie, Elgin 2
Miss Mary, Champlain 338

Burke Richard, ship laborer, Avenue Mai-
neuve 96


Voie d'évitement et Sècherie Moderne.
Portes et Chassis toujours en Stock.

Napoléon Gignac,

C. P. R. Siding Dry Kiln.
Doors and Sashes always in Stock.
44-68, RUE LALEMANT, QUEBEC
Téléphone 2050

Burke S. J., merchant tailor, marchand tailleur, St John 187. Tel 781—rés. Montague Cottage. Maguire Avenue, Sillery. Tel 4434

Timothy, storekeeper, St Roch 14½
Burlington Rooms, St Stanislas 12
Burnett Joseph, painter, de l'Église 94

 Burns, see also Byrne

Burns Amos, emp. P. S. C., Cliff View Place 10
George, emp. Dom. Arsenal, Gamelin 24
Jos., Custom House clerk, Du Fort 10
J. G. gentleman, Desjardins 3-5
Miss Alice, Crémazie 78
Robert, fireman, Berthelot r 25
Thomas, tobacconist, Buade 63-65 and St Louis 36

Burque F.-X., abbé, Ire Avenue, 458

Burran L., electrician, St John 356

Burress Joseph, laborer, Champlain 442

Patrick, porter, Champlain 442

Burridge David, supt. St Lawrence Stevedoring Co., St Julia 58

Burrington-Ham Mrs E. A., St Ann 18

Burritt W. H., accountant, Cartier Ave 143

Burroughs Ed. L., avocat, advocate, 1er député-protonotaire de la Cour Supérieure et député-greffier de la Cour de Révision, Fraser 17

Burroughs George H., secrétaire de la Commission des Chemins de Québec — rés. Burroughs Terrace, Maple Avenue 151. Tel 730

Mme veuve L. F., Maple Avenue 147.

McGill, of Barry & McManamy, Maple Avenue 151. Tel 730

Burstall H. E., Lt.-Col., R. C. A., F. C. C. (Europe)

John F., of J. Burstall & Co., St Louis Road. Phone 563

Burstall J. & Co., John Forsyth Burstall, Chas V. Norris and H. B. Poliwska, Shipping and Timber Merchants, Exportateurs et marchands de bois, St Peter 110, Phone 255

Burt La Cie F. N., Ltee

Manufacturiers de livres de comptoir, étiquettes d'expédition : Etiquettes pour restaurant et café. Formules carbonisées de toutes grandeurs. C. Bernatchez, représentant de la Reine 93. Tel. 5418 (voir annonce bas de pages)

Bussièrès A. Jos., rédacteur du *Sport* au "Soleil", pension des Jardins 40

Adélaré, pompier, Bayard 201

Albert, charretier, d'Argenson 71

Albert, mécanicien, Châteauguay 55

Albert, mécanicien, Victoria 58

Alfred, journalier, Richelieu 284

Alphonse, commis-voyageur, Victoria 102

Augustin, charretier, St Olivier 281

Cyrille, commis, St Bernard 51

Delphis, détective, d'Aiguillon 260

Edgar, député-greffier, Cour du Recorder, St. Olivier 207

Edmond, musicien. Châteauguay 99

E. J., contremaitre, rue Frontenac 97

Ernest, teneur de livres, St Olivier 325

Ferd., sergent de police, St Olivier 157½

Georges, cordonnier, Victoria 56

Georges, mécanicien, Napoléon 262

Bussièrès J. Arthur, de Samuel Bussièrès, Enr., Sutherland 40. Tél. 1300—rés. St Olivier 193

J. Ernest, commis, St Olivier 281

J. Gaudias, emp. s. civil, 5e Rue 108

J. N. F., facteur, Laviguer 10

Lucien, commis. Chemin Ste Foy 27

Mme veuve Alph. des Franciscains 172

Mme veuve Jean-Bte, Châteauguay 101

Mme veuve J. G., Chemin Ste Foy 27

Mme veuve Jo-eph, Deligny 21

Mme veuve Samuel, Sutherland 37

Napoléon, emp. B. Houde & Cie, Ltée, Latourelle 143½

Odilón, journalier, Châteauguay 55

Omer, commis-expéditeur, St Luc 116

Philéas, emp. B. Houde & Cie, Ltée, d'Aiguillon 225

Bussièrès Philémon, successeur de Jos. Leclerc, marchand de grains, foin et paille, Dollard 25, Tél. 4042, rés St. Thérèse 22, Tél. 7348.

Bussièrès P. G. & Cie—A. N. Drolet & J. F. S. Dugal — marchands de farines, grains et provisions ; flour and provision merchants, Dalhousie 87. Tel 1085

Raymond, épicier, Marie-Louise 2-4

Rosario, emp. Q. Ry. St. Germaine 149

Bussièrès Samuel, Enregistrée—J. Arthur Bussièrès, propriétaire—marchand de grains et farine ; grain and flour merchant, Sutherland 40. Tel 1300

“ANTITUSSINE” Sirop pour la toux.

Guérit promptement la Toux, les Rhumes, la Bronchite, Enrouement, etc.

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483

Bussièrès Wil., économe à l'École Normale Laval, Sherbrooke 47
 Buteau Albert, cuisinier, Ste Hélène 36½
 Elie, pompier, Latourelle 206
 Jacques, menuisier, Latourelle 210
 J. A. L., commis de banque, Sault-au-Matelot 62
 J. Amédée, I. C., prof. à l'École Technique, Alberdeen 10
 Joseph, sergent de la police provinciale, Berthelot 18
 Loyala, charrierier, Berthelot 18
 Mlle M., modiste, St. Gabriel 25
 Butler D. J., Custom House officer, St Eus tache 104
 James, constable Q. H. C., Avenue Berge-mont 148
 Richard, laborer, Champlain 323
 Buttemer B., Corpr. 8th R. Rifle, St Julia 69
 Byrne Alex. C., cashier and sec. Canada Life Ass. Co., St Peter 132, Tel. 241—res. Sherbrooke 42. Tel 3500
 Frank, pulp-wood dealer, du Palais 58
 James, laborer, Champlain 332
 John, bricklayer, St Paul 193
 John, stevedore, St Eustache 86½
 J.R.H., agent d'immeubles, St Joseph 84
 L., sergent, 8th Royal Rifles, Plessis 17
 Miss A., milliner, Garden 34
 Mrs James, St. John 483
 Mrs. James, Plessis 16
 Thomas, manager, Sherbrooke 42
 William, stevedore, St Olivier 29

C

Cadden John, soldier, Lavigneur 104
 Cadet André, charpentier en fer, St Paul 209
 Cadorette Edouard, contremaitre, Latourelle 200¾
 Edouard, contremaitre, 3e Avenue 202
 Joseph, cordon.-machiniste, Montcalm 186½
 Léon, journalier, 4e Rue 163
 Wilfrid, cord.-machiniste, du Roi 368

Cadrin L. P., gérant Swift Canadian Co Ltd, St Roch 133. Tél. 3842 — rés Claire-Fontaine 47. Tél. 3920

Michel, emp. B. de Poste, Lockwell 56
 Café Limoilou, La Canardière 49-49½
 Café St Valier, Rivière & Gagnon, proprié-taires, St Valier 597
 Cahill J. H., gentleman, Laval 11

☞ Caisses populaires (les), voir La Caisse

Caisse d'Economie de Notre-Dame de Quebec (La)—BUREAU DE DIREC-tion : Cy. Tessier, président; L. P. Sirois, vice-président; Mgr C. A. Marois, Cyprien Labrègue, P. B. Dumoulin, H. Edmond Dupré et Hon. Jules Tessier, directeurs.—L. C. Marcoux, gérant-général; Alphonse Gourdeau, assistant-gérant-général; Georges Belleau, inspecteur; N. Lachance, comptable en chef, Rue St Jean 21. Télé-phones 5512 et 5513, échanges avec tous les départements.

Succursale: Coin des rues du Pont et St Joseph, F. Alph. Hardy, gérant. Tel. 2211

Succursale: Rue St Valier 801, E. J. Marois, gérant. Tel. 2025

Succursale: Rue St Jean 479, coin Claire Fontaine, Charles Cloutier, gérant. Tel. 1232

Succursale: Rue St Pierre 53, coin Côte de la Montagne, C. Giguère, gérant. Tél. 1375

Succursale: Rue St Joseph 319, coin Caron, Eug. Barry, gérant. Tél. 7412

Succursale: Limoilou, coin de la 5e Rue et de la 4e Avenue, Félix Gilbert, gérant. Tél. 457

Succursale: Rue Commerciale 103, Lévis, J. M. Blanchet, gérant. Tél. 104

Succursale: Ave. Bégin 20, Lévis, Jos. Robitaille, gérant. Tél. 90

Caldet Miss Grace. St Louis 82

Caledonian Ins. Co., Eug. Leclerc & Pouliot Ltée, agents généraux. St Pierre 88. Tél. 1254

Cambon George, bandsman, St Eustache 62

Cambridge Book Store, booksellers and stationers. T. J. Brophy, prop. Buade 25, Phone 3344; prop's house, Phone 6967

Cameron Gaudia-, cord. Châteauguay 264½
 Georges, cordonnier, Franklin 258½
 Jean-Baptiste, maçon, Napoléon 100
 Joseph, gardien de la paix, Avenue François 1er 84
 Louis, pressier, Kirouac 263
 Mme veuve Damase, Racine 9½
 Mme veuve Henri, 3e Avenue 72
 Mrs J. C., St-Cyrille 245

GRAISSE — HUILE
 PNEUS — GASOLINE

Appel. de Nuit Tél. 6832

E. R. PICHETTE

29½, De la Couronne Tél. 6873

Cameron Moïse, maçon et épicier, Arago 204
 Octave, sr, charretier, Montcalm 27
 Camiré Mlle Virginie, Kirouac 81
 Mme veuve François, Kirouac 81
 Campagna Alphonse, professeur de piano,
 Chenier 56
 Delphis, journalier, St Benoit 146
 F-X., commis-voyageur, St Malo 49
 Joseph, menuisier, St Luc 240
 Mme veuve J. E., Chénier 56
 Trefflé, menuisier, St Luc 251
 Campbell Antoine, journalier, Corinne 15
 Frank J., mgr New Frontenac Garage,
 Crémazie 34
 Geo. A. S., dessinateur, St-Valier 134
 H. D., soldier, des Franciscains 13
 James, clerk, Claire Fontaine 49
 G. L., supt. Q.S.B.Co., St Louis Road 26
 Mme veuve Charles, St Bernard 170
 Mrs W. D., Avenue Ste Geneviève 27
 Mrs widow James, Park Avenue 87

Campbell P., prop. of New Frontenac
 Garage, Frank Campbell, manager,
 St Louis 45-47. Tel. 211

Campbell Robert, advocate ; Clerk and
 Accountant of the Legislative Council ;
 Clerk of Private Bills ; Clerk of
 English journal and English translator.
 Adr. Parliament Building

Wm., C. S. clerk, Park Avenue 87

Campbell W. Noble, notary, St Peter
 61. Phone 2009

Campeau Ernest, menuisier, de la Reine 426 1/2
 Eugène, charretier, de la Reine 93
 Georges, peintre, St François 426
 J. E., gérant, Mountain Hill House, Ri-
 chelieu 348
 Joseph, encanteur, St Joseph 412—rés.
 St François 428
 L. A., comptable, and sec.-treasurer
 Frank Carrel, Ltd, Aberdeen 62. Tél.
 3232
 L. O., comptable, d'Aiguillon 126 1/2
 Mes temoiselles, Ste Anne 59
 W. J., com.-vendeur, Ave des Erables 11

Canada Accident Ass. Co. (The), of
 Montréal, Chs. Gagnon, agent, St
 Pierre 84. Téléphone 263.—W. & G.
 Morton Masséy, district agents, Moun-
 tain Hill 111, Phone 13

Canada Copying Co., Reg'd, St Valier 849

Canada Corset Steel & Wire Co.,
 Ste Hélène Bureau, Dorchester 45.
 Tél. 7000

Canada Drug Co. Regd., Office, 34
 King St. Phone 206

Canada Life Assurance Co., Oscar
 N. Gagnon, Manager, Eastern Quebec
 Branch ; Frank Glass, City Agent ;
 Alex. C. Byrne, sec. ; Hochelaga Bank
 Building, St Peter 132, Rooms 13-
 14-15. Telephone 244

Canada Nail Co. St Roch 90

Canada Stamp Co. Reg'd (The), Pu-
 blishers, W. G. L. Paxman, manager,
 Fraser 46. Phone 4193

Canada Starch Co Ltd., (The)
 Manufacturers, Starch, Cornstarch,
 Corn syrup, Glucose, etc. Edgar C.
 McKeown agent, Sault-au-Matlot 11,
 Tel. 7393

Canada Steamship Lines Co, Ltd,
 controlling R. & Ont. Navigation Co.
 Quebec Steamship Co., Ltd. M. P.
 Connolly, agent, Dalhousie 48, Phone
 1830

Canadian Army Dental Corps, Capt. Dubord,
 officier en charge, St Louis 63

Canadian Bank of Commerce,
 corner St Peter and St Paul streets,
 Phone 5060.—Head Office : Toronto.—
 Capital (paid up), \$15,000,000. Reserve,
 \$13,500,000.—J. MacLoughlin Manager,
 Quebec — Upper Town Branch,
 G. L. Doak, manager, St John 140,
 Phone 5843

Canadian Comstock Co. Ltd. W. J.
 Banks, representative, St John 203.
 Phone 2424.

**Canadian Consolidated Rubber
 Co., Ltd.**, J. E. Boivin, manager,
 de la Couronne 50. Tel. 5000 Pri-
 vate exchange.

Canadian Electric Light Co., P. Hamel, se-
 cretary, Q. Ry Building, St Joseph 229

“APPLEADE” - A Rich Fruity Cider
 M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers

Canadian Express Co., forwarders of parcels. Head Office: Montreal. W. Quart, acting agent, St Peter 99 and Sault-au-Matlot 54-56. Tels. 46 and 47 C. P. R. Station. Tel. 7321

Canadian Fairbanks Morse Co., Ltd (The), Montreal.—J. J. Marnell, manager, du Pont 106-108. Phone 3050

Canadian Government Railways—*Passenger Traffic Department*, Division Freight & District Passenger Agent, J. E. LePage, Champlain Station, Phone 6241. City Ticket Agent, Parlor & Sleeping Car Reservations, S. J. Nestor, 7 DuFort Street. Phone 530. Ticket Agent, P. H. Proulx, 22 Dalhousie Street, Phone 99. Ticket Agent, J. E. Giguère, Palais Union Station, Phone 663.

Freight Traffic Department.—Division Freight & District Passenger Agent, J. E. LePage, Champlain Station, City Freight Agent, J. Matthews, Champlain Station, Phone 6241. Local Freight Agent, J. B. McGee, Palais Union Terminal. Phone 6703.

Operating Department.—Superintendent, R. Colclough, Champlain Station, Phone 6240. Terminal Agent, J. A. Trudel, Palais Station, Phone 6243. Resident Engineer, J. E. Gibault, Champlain Station, Phone 6242. Accountant, J. W. LeBrock, Champlain Station. Agent Bridge Station, Phone 451r2, Locomotive Foreman, Bridge Station, Phone 451r3.

Commissary Department.—Commissary Agent, S. D. Dulmage, Champlain Station.

Canadian Import Co (The)—Lorne C. Webster, President—Coal and Commission merchants. Wholesale and retail. Dalhousie 83. Phone, 7600. Anthracite Scale Depot, St André 128, Phone 7602. Wharf office, Louise Basin, Phone 35. Wm Q. Stobo, manager, Aberdeen I. Phone 459.

Canadian Oleomargarine, Boulevard Lange-lier 37

Canadian Northern Express Co., M. G. Donnelly, agent, St André 160. Telephone 199

Canadian Northern Quebec Ry, W. A. Kingsland, general superintendent; J. H. Davidson, superintendent; E. Labrecque city freight agent; St André 160.—Office in Montreal, C. N. Ry building

Canadian Oil Co., Trudel 12

Canadian Order of Foresters (See Ordre des Forestiers Canadiens)

Canadian Ordnance Corps, Lt. Col. J. A. Morin, S.O.C. M.D. No. 5, Citadel Hill.

Canadian Pacific Ocean Service, Ltd. J. R. Clancy, agent, St Peter 13. Phone 387

Canadian Pacific Railway—Lord T. Shaughnessy, President; Sir Geo. Bury, Vice-President; E. W. Beatty K. C., Vice-President; I. G. Ogden, Vice-President; G. M. Bosworth, Vice-President; E. Alexander, Secretary; H. E. Suckling, Treasurer; C. E. E. Ussher, Passenger Traffic Manager; W. H. Snell, General Passenger Agent; W. R. MacInnes, Freight Traffic Manager; E. N. Todd, General Freight Agent

Officers in Quebec: Chas. A. Langevin, City Passenger agent, Palais Union Station, Phone 387; C. Senay, General Agent Operating Dept; Geo. J. O'Dowd, City Freight Agent; J. B. McGee, Freight Agent. *Ticket Offices*: C. A. Langevin, City Passenger Agent, and Edm. J. Flynn, City Ticket Agent. St John 30 corner Palace Hill. Phones 93 and 94

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph Offices, D. H. Barclay, Local Manager; Main Office, 89 St Peter St and 44 Sault-au-Matlot, Phone 797, exchange with all departments.

Branch Offices: Merger Building, St Joseph Str., St Roch, Phone 2076—City Ticket Office, corner Palace and St John, Phone 94—Château Frontenac, Phone 1840—Palais Station, Phone 361—148 St John St, Phone 432—Quebec Central Ry, St Louis 30, Phone 82 Parliament Build'gs—Louise Embankment—Victoria Hotel—Immigration Buildings.

F. N. Burt Compagnie, Limitée

MANUFACTURIER: Livres de Comptoir, Etiquettes d'Expéditions, Etiquettes pour Restaurant et Café, Formules carbonisé de toutes grandeurs

C. BERNATCHEZ, Représentant, Tél. 6518, Bureau: 93, de la Reine, Québec.

Canadian Pacific Railway. Purchasing Department, H. A. Pelletier, agent, St Peter 138

Canadian Patriotic Fund, Quebec Branch.—Hon. Ph. J., Paradis, Secretary. St Peter 78
Canadian Salvage Association, Ltd., Dalhousie 83, Phone 7600

Canadian Spice Mill, D. R. & P. A. Nadeau, propriétaires. Manufacturiers d'épices, poudre à pâte, empois, etc. Spécialité : rôtissage de peanuts et de cafés. Sault au Mat—lot 87-89 et Sous-le-Cap 18. Tél. 3686. Tél. privé 6165

Canadian Spring Bed Mfg Co.(The) Bayard26

Canadian Surety Company (The)

GUARANTEE BONDS OF EVERY DESCRIPTION

Automobile, Plate Glass and Burglary Insurance.

Geo. Brodie, Agent

No. 111 Mountain Hill Quebec

Canadian Surety Co., of Toronto, Charles Gagnon, agent, St Peter 84. Phone 263

Cannon L. A., M. P. P. pour Québec—Centre ; C. R., de Taschereau, Roy, Cannon, Parent & Casgrain, Ferland 2. Tel, 1739

Canadian Underwriters' Association—F. T. Chartier, chief rating officer; T. O'Donnell, deputy chief electrical inspector, St Peter 85. Tel 360

Cannon L. J., Honorable, juge de la Cour Supérieure, Collins 5. Tel. 1061

Cannon Lionel, notaire, St Pierre 132, chambre 12, Tel. 1865—rés. Collins 5, Tel. 1061

Cannon Lucien, avocat, de Cannon, & Roy, Côte de la Montagne 111, 5me étage. Tel. 3822—rés. St Louis 60. Tel. 5378

Cannon & Roy—Lucien Cannon & Lactare Roy—avocats, advccates, Côte de la Montagne 111, chambre 34, 5eme étage, Tel. 3822

Cantillon Fred D., manager R. G. Dun & Co., St Peter 126 Phone 674—rés. St Eustache 8

P. John, retired culler, St Eustache 8
Cantin A., tailleur, Montmagny 34

Cantin A. A., épiciier et quincaillier, St Valier 555-557

Adélar, emp. C. N. R., Letellier 24

Adéola, télégraphiste, St. Valier 673

Adjutor, charretier, Dollard 52

Alberic, emp. s. civil, St Valier 1218

Albert, de Wilfrid Cantin, St Valier 1149-1151. Tel. 6013

Albert, commis, St Mathias 50

Alfred, charretier, Latourelle 114

Alfred, journalier, Morin 159

Almanzor, commis B. de Poste, Latourelle 114

Alph., entrep. menuisier, St Valier 673

Armand, chauff d'auto, Dorchester 112

Alphonse, commis, St Valier 557

Arthur, menuisier, Beauharnois 3

Augustin, garde-magasin, Crémazie 96

Charles, commis-voyageur, Belleau 21

Charles, charretier, des Commissaires 27

Charles-Emile, commis, St Bernard 80

Cyrille, journalier, Victoria 13

David, bijoutier, St Jean 186, rés. 184

David, mécanicien, des Fossés 163

Edmond, menuisier, Laviguer 70

Edouard, mécanicien; Fleurie 135

Edouard, teneur de livres, Lasalle 2

Elie, menuisier, Frontenac 85

Elzéar, tailleur en cuir, Alfred 8

Ernest, garde-moteur, St Olivier 256½

Eugène, journalier, 4e Avenue 28

E. Victor, horloger, St. Cyrille 261

F.-X., emp. C. N. R., 4e Ave. 255½

Ferdinand, mécanicien, Fleurie 137

Cantin & Frère, Enr—Ludger Cantin Marchands-épiciers. Epicerie de choix, farines, grains et provisions
Spécialité : beurre frais. Gros et détail.
Wholesale and retail grocers St. Joseph 271 coin Dorchester, Tél. 2619, privé 4537

Gaudias, menuisier, Crémazie 103

ARTHUR PAQUET,

Manufacturier de Bijouteries
65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Cantin Georges. comptable du bureau de LaRue & Trudel, Edifice Dominion Building, St Pierre 126, Tels 4520-4521, rés. St Bernard 82, Tel. 4364

Georges, corroyeur, Hermine 44
Gustave, cigariier, Ave. Bourlamaque 32
Henri, com.-expéditeur, Richar lson 324
Hermenégilde, porteur de liqueurs, St Malo 9
Hervé, comptable, St Valier 557
Hervé, de Wilfrid & Cie, 4e Avenue 73
Honorius, commis, St Valier 557
Isidore, horloger, St Jean 186, rés. 184

Cantin J. A., marchand de meubles, furniture dealer, propriétaire Edifice Montmartre, St Joseph 251, Tel. 2341 —rés. Durocher 175-177

Cantin J. A., inspecteur du gaz et de l'électricité, Hotel des Postes, rés. d'été Loretteville

J. B., gérant Terreau & Racine, St Flavien 26½

Cantin J. Phileas, notaire, notary; procureur de la Fabrique St Malo, commissaire de la Cour Supérieure, édifice Dominion, St Pierre 126. Tel 944 —rés. St Valier 1136, Tél. 2719

Joseph, commis, Montcalm 110
Joseph, journalier, St Olivier 242
Joseph, charretier, Jérôme 32
Joseph, emp. s. civil, St Valier 1357
Joseph, plombier, Les Commissaires 175
Jos. Ant., conducteur Q. & L. St J., St Cyrille 270

Cantin J. W., marchand de meubles, furniture dealer, St Joseph 460, Tel 2319, rés. 464, Tél. 2585

Lauréat, peintre, St Valier 673
Lauréat, commis-épiciier, Richardson 313
Léopold, emp. des Postes, Bayard 151
Lévi, comptable, Arago 125
Louis, rentier, Bayard 84
Louis Alp., comptable, Richardson 313
Ludger, de Catin & Frère, Enr., du Roi 100. Tel. 4537
Mlle A., Sous-le-Cap 34
Mlle Caroline, Durocher 175 177
Mme veuve, de la Reine 337

Cantin Mme veuve Adolphe, Turgeon 44½
Mme veuve Alphonse Odilon, Bayard 126
Mme veuve Chs Auguste, Montcalm 186
Mme veuve Edouard, Bayard 69
Mme veuve Edouard, Victoria 74
Mme veuve Ferdinand. Fleurie 137
Mme veuve Magloire, Avenue Renaud 54
Mme veuve Narcisse, St Olivier 256½
Moise, maçon, Boisseau 131
Napoléon, journalier, Dorchester 112
Napoléon, charretier, St Bernard 128
Napoléon, tourneur, Morin 318
Napoléon, rentier, Belleau 21
Oct. T. & Cie, ferblantiers-plombiers, St Valier 542
Octave T., de Oct. T. Catin & Cie, St Valier 540
Philéas, cordonnier, du Roi 147
Philémon, emp. Q. & L. St J., 4e Rue 141
Pierre Arthur, mégissier, Ave Tasche-reau 84

Cantin Raymond, marchand-épiciier; fruits, légumes, poisson, etc. Spécialité: Thé et Café. Grocer. St Olivier 326, Tél. 2940—rés. 340, Tél. 7449

Théodore, peintre, Bagot 93
Théodore, mécanicien, Montmagny 34
Théophile, charretier, d'Argenson 97
V. A., asst agent de billets, St Cyrille 261

Cantin Wilfrid—Wilfrid & Albert—manufacturiers de cuir vernis noir et colorié; manufacturer of black and colored patent leather. Marie de l'Incarnation 51. Tél. 2089

Wilfrid, commis, Rigauville 33
Wilfrid, tanneur de Wilfrid Catin, St Valier 1206. Tél 6011
Wilfrid, de Wilfrid & Cie, 4e Avenue 78
Wilfrid & Cie, épiciiers, 3e Avenue 126
Canty John, motorman, St Valier 767
Mrs widow M., dressmaker, Ferland 17
Richard P., sergeant of police, Artillery 1
Caouette Albert, conducteur Q. Ry, Avenue Bigaouette 57
Arcade, menuisier, Napoléon 110
Arthur, commis, Avenue Renaud 43
Edouard, pompier, Massue 176
Eugène, typographe, Ste Thérèse 12
Frs-X., gardiens de la paix, Ste Thérèse 49
Gaudias, cordonnier, Marie de l'Incarnation 83
Isidore, snr, commerçant, Massue 95
Isidore, jnr, gard. de la paix, Massue 99

ELZEAR VERREAULT,

Stone and sand Merchant
7, Ramsay St. Phone 3248

Caouette J.-B., député-protonotaire et conservateur des archives, Palais de Justice, Québec, rés. Beauport

J. B., emp. s. civil, Carillon 96
 J.-B., typographe, St Germain 75
 J. C., commis de banque, Crémazie 45
 Joseph, épicier, Franklin 225
 Joseph N., comptable, Richardson 312

Caouette Ls-Joseph, médecin - chirurgien, médecin de l'Hôtel-Dieu de Québec; médecine générale, spécialement maladies des femmes et des enfants. Heures de consultations: 1 à 3 et 7 à 8 heures p. m. Residence et bureau: St François 143. Tél. 4236

Mlle A., Scott 30½


Mme veuve Gaudias, Marie de l'Incar-
 nation 83

Cape Rouge Pier and Wharf Co., Nicholas
 Flood, manager, St Peter 93

Caplin Charles, emp. C.N.Ry, 8e Rue 85

Capucins RR. PP., Très Révérend
 Père Ernest Marie, gardien; Rév. Père
 Maurice, curé, 8e Avenue 72, Limoilou. Tel. 179

Carani Antoine, St Valier 857
 Dominique, rentier, St Valier 859
 Mme veuve Joseph, Ste Hépène 3

 Carbonneau voir aussi Charbonneau

Carbonneau Alfred, sculpteur, Bagot 123
 Ernest, cordonnier, Boisseau 200

Carbonneau J. B., gouverneur de la
 prison de Québec, Parc des Champs
 de Bataille

Joseph, sculpteur et chef d'orchestre,
 St Olivier 81

Joseph, journalier, Kirouac 66

Joseph, charretier, Lafayette 14

Jules, emp. s. civil, Aberdeen 63

Léonce, Parc des Champs de Bataille

Louis, musicien, D'Youville 18

L. P., jr, emp. Canadian Import Co.

Napoléon 28

L. P., sr, commis épicier, de la Reine 265

Michel, sr, sculpteur, St Bonaventure 12

Michel, jr., sculpteur, Franklin 140

Napoléon, cordonnier, Montcalm 59

Omer, militaire, St Sauveur 240

Onésiphore, contremaitre, Franklin 184

Rosario, emp. s. civil, Parc des Champs
 de Bataille

Carbonneau Wilfrid, instituteur, Parc des
 Champs de Bataille (au front)

Carbray Felix E., clerk, Lockwell 113

John, machinist, St Julia 66

Jerry, watchman, Avenue Laurier

Mrs widow J., St Olivier 200½

Mrs widow W. J., Lockwell 113

Paul Lewis, clerk, Lockwell 113

Thos. J., advocate, Recruiting Depot,
 Levis

W. Gerard, civil s. clerk, Lockwell 113

Cardinal Achille, comptable, 5e Rue 85

Alphonse, tailleur en cuir, Boul. Lange-
 lier 148

Arthur, magasin, St Valier 1279

Arthur, police provinciale, St Valier 1102

Edouard, charretier, Daniel 18

Elzéar, journalier, Letellier 16

Frs, commerçant, St Valier 1102

Gédéon, journalier, St Valier 1102

Georges H., emp. Douane, Cul-de-Sac 12

Georges, boucher, St Sauveur 30

Honoré, tailleur en cuir, Dorchester 209

Odilon, journalier, St Valier 1102

Philippe, maçon, 5e Rue 87

Victor, mégissier, Dorchester 14

Wilfrid, maçon, 5e Rue 83½

Careau Achille, peintre, Franklin 63

Albert, commis de banque, Kirouac 24

Albert, commis, Latourelle 16

Arthur, menuisier, Kirouac 24

Arthur, menuisier, Arago 121

Damase, menuisier, Bagot 69

Emile, typographe, St Germain 146

Ernest, typographe, Ste Agnès 75

Eugène, menuisier, Ave Maisonneuve 54

François, menuisier, 8e Avenue 225

J. Alfred, comptable, Latourelle 157

Joseph, pompier, Artillerie 57

Joseph, corroyeur, Kirouac 79

Joseph, menuisier, 1e Avenue 233

Joseph, conducteur, Q. Ry, Latourelle 16

Léon, soll. d'assurances, Lafayette 169

Léonidas, gde-magasin, De Jumonville 27

Louis, charretier, Hermine 212

Careau Louis, entrepreneur
 général et manufacturier de portes et
 chassis. Ouvrage en bois de tout gen-
 re. Ordres exécutés avec prompti-
 tude, Scott 127. Tél. 3088

Mme veuve E., N.-Dame des Anges 135

Moïse, snr, charretier, Artillerie 57

Pierre, journalier, Charest 191

Pierre, charretier, Richardson 258

Pierre, charretier, St Germain 146

P. O., marchand, de Bernières 49, rés.
 Dorchester 692

Buvez - "TONOMEAD" - LE TONIQUE PAR EXCELLENCE

M. TIMMONS & FILS, Seuls Agents

Careau Wilbrod, snr, voilier, Hermine 212
Wilbrod, jnr, boucher, 9e Rue r 94

Carette G. A. de La Cie Carette, Ltée, St Jean 469
Jean T., de Labrecque & Carette, Hôtel Eldorado, 396-400 St Joseph. Tél. 4987 St Valier 344

Carette, Ltée—La Cie—Engins à gazoline et accessoires, moulin à battre, machines à scier, pompes, pianos, J. O. Lesieur, gérant. Bureau, St Joseph 39. Tél. 3486

Carey Miss A., music teacher, St Jean 104
Carl Joseph, chef cuisinier, Berthelot 14
Carle Téléphone, emp. Bell Tél., d'Argenson 109
Carlos Joseph, menuisier, 4e Avenue 151
Carmichael Arthur, de La Cie Carmichaël, St Valier 344
Carmichael Elie, de Carmichael & Frère, La Canardière 37
Elie, peintre, Lavigueur 95

Carmichael Elzéar, marchand de nouveautés St Joseph 137, Tél. 3450—rés. Fleurie 73, Tél. 1992

& Frères, bouchers, La Canardière 35
La Cie, Enr., St Joseph 113
Napoléon, menuisier, St Réal 55

Caron A. R. P., des RR. PP. du T, St-Sacrement, Chemin Ste Foy
A., journalier, des Franciscains 133
Adélar, comptable, Prince Edouard 264
Alphonse, révd, asst principal de l'Ecole Normale Laval, Chemin Ste Foy 14
Auteur, menuisier, Prince Edouard 264
Albert, mécanicien, St Antoine 13, quartier St Sauveur
Alfred, charretier, de Bernières 50
Alfred, peintre, de la Reine 133
Antonio, ouv. en munition, Richardson 120
Alphonse, abbé, asst-principal Ecole Normale Laval, Chemin Ste Foy 14
Arthur, chauffeur C.P.R., Léonard 5
C. A., gérant de la maison J.-B. Laliberté, Richardson 218
Charles, emp. s. civil, Crémazie 97
Charles, soldat, Artillerie 114
Delphis, plâtrier, N.-D. des Anges 168
dit Savarie, J. Arthur, charretier, Charest 88

Caron Edouard, journaliste, St Valier 339
Emile, tailleur, Gosford 10
Enr., La Cie, St Joseph 111

Caron Eudore, de la Cie Caron, Enr., prop. du Parc St Roch Nord, Enr., Boulevard des Alliés, St Joseph 111. Tél. 4496—rés. 8e Avenue 115, Tél. 1229

Caron F. E. A., gérant, La Glace Frontenac, Ltée, Avenue Renaud 150. Tél. 7214-7215—rés. Prince Edouard 264

Félix, commis, Charest 30
Georges, charretier, St François 360
Georges, peintre, Hermine 107

Caron Hector, surt chasse et pêche, Dépt de la Colonisation, Mines et Pêcheries, Supt of Fisheries and Game, St Cyrille 83. Tél. 1869

Herménégilde, plombier, d'Argenson 76
Ivanhoe, abbé, mission., Latourelle 170
J. A. peintre, Caron 12

Caron J. E., honorable, ministre de l'Agriculture, Ste Ursule 9. Tél. 2444

J. Emile, commis-marchand, St Jean 23
J. Eug, inspecteur des Assurances Gouvernement provincial. Bureau, Tél. 6744—rés. St Cyrille 279. Tél. 6473
Jean, peintre, St Germain 133
Joseph, agent d'immeubles, St Jean 416
Joseph, mécanicien C.P.R., Laliberté 147
Joseph, charretier, Conroy 40
Joseph, menuisier, Hermine 105-107
Joseph, journalier, des Fossés 12
Joseph, électricien, Châteauguay 77
Joseph, épicier, La Canardière 13-15
Joseph, journalier, St Malo 100
Joseph, emp. C. P. R. Letellier 25

Caron Joseph, relieur et regleur, Notre Dame 38. Tél. 5775—rés. Scott 72½
(Voir annonce)

L. E. charretier, St Olivier 243
Léon, soll. d'assurances, 5e Rue 89
Louis, ancien messenger, Côte Ste Geneviève 19
Louis, journalier, Richardson 220
Maurice de Désy & Caron, Chemin St Foy 77
Maurice, étudiant, St Cyrille 83(C.O.T.C.)
Mlle Céline, Ste Famille 30
Mlle Honorine, St Augustin 37

Marchand de bois durs et
Mous. Bois Rouge de
la Californie.

Téléphone 2050

NAPOLEON GIGNAC

Hard and Soft Wood
Lumber Merchant

44-68, Rue Lalemant, Québec

Caron Mme veuve A. P., Ste Famille 8
 Mme veuve David Alfred, Charest 30
 Mme veuve Elzéar, Prince Edouard 264
 Mme veuve Emile, Victoria 61
 Mme veuve Georges, St Joseph 33
 Mme veuve J. A., maison de pension,
 du Roi 243
 Mme veuve Louis, Charest 86
 Mme veuve Louis, St Olivier 243
 Mme veuve Marcil, Lavigne 193
 Mme veuve Philéas, St Olivier 330½
 Mme veuve Pierre, St Patrice 45
 Mme veuve William, Latourelle 170
 Mme veuve Zéphirin, St Mathias 17
 Mrs widow J. B., Claire Fontaine 95 et
 St-Amable 99

Caron Nazaire, trésorier de la Congrégation de N.-D. de Jacques-Cartier, de la Reine 367

Nazaire, charretier, Arago 296
 O., navigateur, 5e Rue 67
 Octave, journalier, 9e Rue 96½
 Octave, emp. s. civil, Durocher 14
 Oliva, peintre, venue François Ier 80
 Onésime, cordonnier, Fleurie 183-185
 Paul E., sec. particulier de l'hon. ministre de l'Agriculture, Grande Allée 90
 Raoul, charretier, Conroy 40
 René, navigateur, Latourelle 170
 Siméon, cord.-machiniste, de la Reine 373
 Thomas, tailleur de pierre, St Malo 39
 Wilfrid, mécanicien, Scott 102
 Zéphirin, journalier, 4e Rue 13

Carpenter Arthur, soldat, St Valier 1036
 A. J., financial Agent, Mountain Hill 147 res. St Julia 56
 C. J., grocer, St Valier 1269-1271
 J. T., cashier Dom. Express, 1ère Ave 485
 R. J., Corporal C. O. C., Citeiel Hill 2
 Carpentier Almazor, cordonnier, Montcalm 156
 Charles, menuisier, Sauvageau 151
 Delphis, emp. D. Arsenal, Ste Claire 29
 Edgar, com.-marchand, Richardson 106
 Edmond, monteur, Montcalm 154
 G. E., comptable, St François 380
 Georges, tailleur en cuir, Falardeau r 2
 Joseph, jr, forgeron, d'Aiguillon 264
 Joseph, snr, journalier, Montcalm 154
 Jos. Hubert, ten. de livres, d'Aiguillon 218
 Louis, boucher, St Olivier 300
 Mme veuve Célestin, d'Aiguillon 264
 Mme veuve Gaudias, Ste Marguerite 221
 Ulric, cond. d'expresse, Latourelle 104
 Carr Ernest C., emp. Ammunition garage, Scott 161

Joseph Caron

RELIEUR

—et—

REGLEUR

38 Notre-Dame 38

TELEPHONE 5575



RELIURE,
 DORURE,
 CARTONNAGE



Reliures souples en peaux
 toiles et papiers

Cartonnages percaline,
 or et de couleur.

Cartes sur toile, Etc.

PHARMACIE L. E. MARTEL, 51, RUE ST-JOSEPH, Québec.

Telephone 2483

SPECIALITE : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision, et aux plus bas prix.

Carr John, tailor, Crémazie 40
John, emp. Ross Rifle, Saunders 90
Carré Wilbrod, navigateur, St Pierre 96

Carrel Frank, Hon., M. C. L., President
of The Telegraph Printing Co., Buade
27, Tel 774. Grande Allée 144

Carrel Frank, Ltd., real estate; L. A.
Campeau, sec.-treasurer, Buade 27.
Telephone 3370

Carrick W. M., Major Grande Allée 144
Carrier Alfred, cond. Q. Ry, Chevière 34
Alfred, sr, journalier, de Bernières 75
A. P., commis-marchand, Couillard 18
Arthur, pompier, Avenue Renaud 50
Charles, journalier, Cul-de-Sac 5
Cyrille, fondateur, du Roi 45
C. W. C., emp. Dépt. de la Milice, St Cy-
rille 167
François, agent C.G.Ry, d'Aiguillon 133
Jean-Bte, journalier, St Honoré 10
J. Emile, emp. s. civil, Ste Ursule 46
Joseph, mécanicien C.P.R., Chevière 25
Joseph, garde-magasin, Boisseau 19
Joseph Ls, rentier, de la Reine 79
L. E. Auguste, de A. Carrier & Fils, Lé-
vis, rés. Laporte 6
Maurice A., Crémazie 47
Mme L. A., Aberdeen 114
Mme veuve H. O., St Cyrille 167
Mme veuve Maurice Crémazie 47
Moïse, peintre, Richelieu 293
Mrs widow Léon M., Ste Ursule 19
Omer, militaire, M. de l'Incarnation 92
Onésime, sr, batelier, St Malo 64
Onésime, tailleur en cuir, Ste Agnès 5

Carrier Robert, maître de poste de N.-
Dame de Lévis, postmaster, rés. des
Grisons 15


Carrier Wm. & Fils, Enregistré, (P. E.
Emile Bélanger) marchands de farine,
grains et provisions, en gros; flour,
grain and provisions, wholesale, Dal-
housie 104-108. Tel. 6580, échange
privé

Carrière Aimé, gérant Singer Sewing
Machine Co., succursale Haute Ville,
St Jean 121, Tel 158.—Rés. Avenue
Cartier 30½. Tél. 1680

Carrières de Québec, Ltée—G. E.
Tanguay, président; Hon. F. Carrel,
vice-président; C. J. Baillargeon, N. P.,
sec.-trésorier; E. H. Falardeau, gérant.
Bureaux, Q. Ry Building, St Joseph
229, Tél. 3757—Carrière, Tél. 5174.—En-
trepôt, Tel. 6058

Carroll H. G., honorable, juge de la Cour
d'Appel, Brebeuf 6

Mrs widow Kate, Artillery 88½
Mrs Stephen, St John 619
Carson Mrs widow John, St Augustin 10
P. E., store accountant, Cartier Ave 14
Carter Alfred C., sergt-major, rue Dessane 23
Wm. H., gentleman, St Anne 77
Cartier Emile, emp. s. civil, Richelieu 103
G. E., fonctionnaire public, pension Hôtel
Victoria, rue du Palais

 Casault voir aussi Cazeau

Casault Alfred, journalier, St Mathias 42
Alphonse, laitier, 4e Avenue 101

Casault Alphonse, de Emile Jacot, Enr.,
St Joseph 95, Tel. 2042—rés. Fleurie
88, Tel. 5488

C., horloger, Fleurie 88
Edouard, journalier, 4e Avenue 101
Godfroi, sol. d'assurances, du Palais 24
Joseph, journalier, Grant 16
Jules, caporal, de l'Alverne 14
Mme veuve Alphonse, Fleurie 88
Mme veuve L. G., Place George V, rés.
d'été, St Joseph de Lévis
Mme veuve Philippe, des Remparts 29
Onésime, mécanicien, Grant 16
Pierre, mécanicien, Grant 16
Uldéric, mécanicien, St Eustache 1
Casgrain Alphonse, com.-voyageur, 5e Rue 85½
B., révd, Archevêché, Port Dauphin,
(en Europe)
C. Perrault, gérant, dépt de l'Ingénieur
de l'Aqueduc, St Cyrille 267
J. R., fonctionnaire public, Ferland 21

Casgrain Leon, avocat, de Taschereau,
Roy, Cannon, Parent & Casgrain, Fer-
land 21. Tél. 6093

Mlle A., prof. de musique, St Jean 47
Mme Emma, chirurgien-dentiste, St
Jean 51
Cashman Robert J., bread driver, Richelieu
380½
Cassels J. T., emp. Q. Ry, d'Aiguillon 236

**SPÉCIALITÉ: REPARATIONS
PARTIE DETACHÉE POUR**

FORD

Tél. 6873

E. R. PICHETTE

29½, De la Couronne

Cassidy H. P., road master, Q. & L. St John,
Lockwell 109
J. R., road master C. N. R., Avenue de
Salaberry 56

Martin, brakeman, du Pont 28
Mrs widow Michael, Scott 102
Ltd., Wholesale crockery, china, etc, de
l'Eglise 66

Cassovi Mme veuve Cyrille, St Augustin 65
Gédéon, bookkeeper, St Augustin 65

Castonguay voir aussi Gastonguay
Castonguay Achille, cordonnier-monteur,
Falardeau 12

Delphis, employé Q. & L. St-J., St Domi-
nique 46
Emile, St. Cyrille 41

Georges, militaire, Hermine 137
Joseph, militaire, Arago 249
Mme veuve David, St Cyrille 41
Jos.-Albani, commis, Dalhousie 17
Odule, préposé au bagage, St François 45

Catara Francis Em. mécanicien, Franklin 217
Joseph, plâtrier, de la Reine 299

Catellier Didier, cordonnier, Ramsay 23, res-
du Roi 188
Jos., maison de pension, Place Marché
Champlain 6

Mme veuve Laurent, Dauphine 31.
Cathcart James, machinist, St Julia 31
Cathedral Church Hall, Garden 23

Cathedral Vestry, H. B. Judd, vestry
clerk, Garden 23

Catholic Order of Foresters—(see page 82)
Cattell J. W. D., soldier, Saunders, 74
Cattle Market, 4ème Avenue Limoilou
Cauchon Arthur, menuisier, Charest 145

Cauchon Edouard, marchand de bois de
chauffage, de pierre à maçonnerie, pierre
cassée et de sable, 11e Rue 140, Li-
moilou. Tél. 1377

Edouard, entr. menuisier, Avenue La-
montagne 84

Cauchon & Giguère—Jos. Cauchon.—
Bœuf, veau, mouton de premier choix.
—Beef, veal and mutton, Halle Mont-
calm. étaux 29-38-39-40. Tél. 1281

Henri, menuisier, Dorchester 59
Joseph, menuisier, Richelieu 364
Joseph, de Cauchon & Giguère, Arago
209. Tel 3219
Joseph, boucher, Sauvageau 166

Cauchon Joseph Edouard, commis, St Réal 61
Louis, journalier, Victoria 156
Magloire, sr, menuisier, Richardson 307½-
309

Magloire jr., menuisier, Dorchester 103
Mme veuve Pierre, Richelieu 294

Mme veuve Olivier, Ste Marguerite 84
Norbert, menuisier, Dorchester 59

Pierre, menuisier, Colomb 15, rés. St
Anselme 130

Rosario, menuisier, Richelieu 364

Caughy-Jossman Co., corn, F. de B. Gour-
deau, rep., Bloc Bossé, Mountain Hill
147, Phone 7

Caughlin see also Coughlin

Caughlin Miss M., seamstress, Crémazie 99

Caulfield F., painter, Artillery 7

Caulfield James, painter, St Augustin 84

Mrs widow William, Champlain 704

Cavanagh see Kavanagh

Cavanagh W., engine driver C. P. R., 4e rue 69

Cayer Adélar, magasin d'occasion, St Va-
lier 376½, rés. Côte d'Abraham 162

Cazes voir aussi Casse

Cazes Joseph, tailleur en cuir, Ave Tasche-
reau 42

Cazeau voir aussi Casault

Cazeau Mlle Antoinette, rés. observatoire,
Parc des Champs de Batailles

Cebron R. P. Ange, de Remparts 37

Cement Products Co, of Canada, Ltd., St
Paul 70

Central Apartment House, Geo. A. Dion,
prop., du Palais 24

Central Café, St Paul 363-365 et St Nicolas 47

Cercle de LaSalle, Cook 4-6

Cercle des jeunes libéraux, Arago 334

Cercle des Voyageurs de Commerce, rue St
Jean 384

Cercle Durocher, J.-B. Caouette, secrétaire,
Durocher 43

Cercle Frontenac de Québec, des Fossés 272

Cercle Paroissial N.-D. de Jacques

Cartier, Inc. — L'Union Dramati-
que de Québec, Eng.; La Garde Jac-
ques-Cartier, Inc.; le Cercle Bégin de
l'A.C.J.C.; La Chorale du Cercle; L'Or-
chestre du Cercle; La Vie Paroissiale,
organe du Cercle. Bureau de direc-
tion: Aumônier, Mgr I. O. P. Cloutier;
président général, O. Godbout; vice-
président, J. B. Langlois; directeurs,
C. Camille Lessard, Geo. Gingras.

Drink - "TONOMEAD" - THE IDEAL TONIC BEVERAGE
M. TIMMONS & SON, Sole Agents

La Garde Jacques-Cartier, Inc.—Commandant, J. B. Langlois ; capitaine, Geo. Gingras.

L'Union Dramatique de Québec, Enrg.—Directeur, Geo. Gingras ; asst. J. Edgar Dion.

"La Vie Paroissiale", organe du C. P. N. D. de J. C.—Directeur et administrateur, E. Boucher ; rédacteur, J. R. Magnan.

Orchestre du Cercle Paroissial.—Directeur, Alf. Richard ; asst. Louis Giroux.
Chorale du Cercle Paroissial.—Directeur, E. Larochelle.

Cercle Bégin de l'A.C.J.C.—Président, C. C. Lessard ; vice-président, Ant. Drolet ; secrétaire, Jos. C. R. Giroux.—308, St Joseph. Tél. 981

Cercle littéraires, (voir page 82)

Cercle Victoria, Morin 119

Cernichiaro Blaise, de F. Cernichiaro & Frère, St Jean 372

François, de F. Cernichiaro & Frère, St Jean 372

Cernichiaro & Frère, F.,—F. & B.—doreurs, argenteurs et nickleurs sur articles métalliques ; silver and goldsmiths, St Jean 372

Chabot Adélaré, épicié, 3e Avenue 111, rés. r 113

Adélaré, cord.-machiniste, St Bonaventure 37

Albert, cordonnier, Hermine 113

Alfred, fonctionnaire public, Conroy 35

Alphonse, cordonnier, Colomb 389

Arthur, journalier, Cul de Sac 13

Antonio, cord.-machiniste, Châteauguay 304

Charles, maçon, La Canardière 109

Edouard, sergent de police, St Valier 927

Eusébe, E.E.M., Latourelle 21

Emile, peintre, 4e rue 125

J. H., emp. service civil, 8e Avenue 157

Jos. Adélaré, agent, Saunders 66½

Joseph, épicié, Avenue Renaud 46-48

Joseph, charretier, Colomb 406

Joseph, mécanicien, La Canardières 136

Joseph, emp. Quebec Ry. Marie de l'Incarnation 284

Joseph, gardien, Latourelle 21

Joseph, journalier, Père Arnaud r 52

Chabot L. G., Lt. Col., relieur et règleur, book-binder and paper ruler, Côte de la Montagne 34, Tel 921—res. Burton 11. Tel 3736

Chabot Léo, vicaire à St Roch, St Joseph 158

Léon, menuisier, Ste Thérèse 209

Léonidas, E.E.P., St François 511

L. J. E., teneur de livres, Burton 11

Marcel, employé au manège, St Réal 9

Marcel H., avocat, député-protonotaire C. S., Richelieu 118

Michel, menuisier, Marie-Louise 84

Mlle, Grande Allée 188

Mme veuve Adjudor, Arago 68

Mme veuve J. A., Latourelle 94

Mme veuve Jean, Ste Madeleine 26

Mme vve Rémi, magasin, Boisseau 81-83

Octave, mécanicien, Alleyn 7

Omer, peintre, Dollard 95

Onésime, boulanger, Turgeon 46

Chalifour Charles, journalier, des Commissaires 150

Chalifour Edouard, représ. Farrell. Belisle Co. et Musser Bros. Canada Ltd, St Joseph 72, Tél. 2149 — rés. St Jean 635. Tél. 1380

Edouard, St François 188

Eugène, comptable, du Roi 168

J. B. O., emp. Dom. Arsenal, 4e Rue 135,

J. Edouard, commis, du Roi 168

Chalifour J. Georges, marchand de bois de construction en gros, wholsale lumber, St Joseph 133, Tél. 6699 — rés. du Roi 168 Tél. 2400

Chalifour J. Onés., de O. Chalifour, Enr., St Joseph 383, Tél. 7021

Joseph Sévère, contremaitre, 2e Rue 180,

Lauréat, emp Q. & L. St Jean, 6e Rue 168

Mme veuve Joseph, 4e Rue 141

Mme veuve Quésime, du Roi 168. Tél.

2400, rés. d'été, Parc Bellevue, rue Raymond, Beauport

Mme veuve Napoléon, Ste Marguerite 191

Chalifour O., Enr., Prince-Edouard coin Laliberté (voir annonce, page 545)

Oscar, commis, Ste Marguerite 191

Wilfrid, journalier, Arago 354

Chalmers Free Church, Ste Ursule 76

J., soldier, St. Patrick 37

Chaloult E. L., de Clément & Clément, Enr., Couillard 36

Chaloult J. R., de Clément & Clément, Reg'd, St Pierre 74, Tél. 1422—rés. Grande Allée 67, Tél. 1534

F. N. Burt Compagnie, Limitée

MANUFACTURIER: Livres de Comptoir, Etiquettes d'Expéditions, Etiquettes pour Restaurant et Café, Formules carbonisé de toutes grandeurs.

C. BERNATCHEZ, Représentant, Tél. 6518, Bureau: 93, de la Reine, Québec

Chaloult Mme veuve L. P., Couillard 36.

Tel 758

Chamberland A., mécanicien d'Aiguillon 230

Adélar, tailleur en cuir, Franklin 21

Adélar, tailleur en cuir, Signaï 115

Adélar, cordonnier, Châteauguay 229

Albert, tailleur en cuir, Châteauguay 208

Almanzor, cordonnier, Franklin 227

Arthur, typographe, St Valier 1028½

Arthur, opér. monotype, Ste Agnès 14

Camille, sr., journalier, Berthelot r 25

Camille, jr., journalier, Berthelot r25

Charles, cord-monteur, St-Germain 73

Charles, snr, cordonnier, Franklin 227

Cyrille, journalier, du Roi 400

Cyrille, cordonnier, Montmagny 57

David, journalier, Berthelot r 25

Delphis, chauffeur d'auto, St Valier 1273

Elzéar, charpentier, des Commissaires 93

François, barbier, Notre-Dame 9 et Sous-le-Fort 38, rés. 50

Gaudias, emp. C. N. R., d'Argenson 162

Gaudiose, cordonnier, Richardson 154

Georges, journalier, de la Reine 123

Georges, plombier, Napoléon 81 et Duroch-r 91-93

Hilarion, cordonnier, Latourelle 91

Isidore, cordonnier, Colomb 201

Jacques, journalier, Berthelot r 25

Joseph, rentier, Kiroiac 45

Joseph, journalier, Berthelot r 25

Joseph, cord-monteur, Franklin 80

Joseph, gardien de la paix, St Mathias 62

Joseph, journalier, St Roch 71

Joseph, menuisier, 3em Ave. 288

Joseph David, cordonnier, Ste Hélène 96

Lauréat, mécanicien C. P. R., de la Couronne 203

Mme veuve Nap., Scott r 114

Napoléon, typographe, Massue 76

Napoléon D., mar-chand-tailleur ; St

Jean 298, — rés. Massue 101½

Philiias, chauffeur d'auto, St-Malo 97

Raoul, cordonnier-monteur, Boisseau 7

Siméon, horloger, St Joseph 55, res. St Roch 11

Siméon, typographe St Olivier 159½

Stanislas, infirmier, Dorchester 133½

T., cordonnier, Dollard 186

Chambers Arthur, of The Quebec Skate & Repairs, Mfg Co, Grande Allée 354

Chambers E. T. D., special Fisheries & Game officer, Aberdeen 12. Tel. 168

Chambre de Commerce de Québec
(Voir La Chambre de Commerce de Québec.)

TELEPHONE 2260



O. CHALIFOUR,

ENG.

**MANUFACTURIER ET
MARCHAND DE BOIS**

BOIS de toutes sortes pour construction de bâtisses, etc.
PREPARATION de BOIS en général.

MOULURES de tous genres.

CHEVILLES de bois pour chaussures.

**LUMBER MERCHANT
AND MANUFACTURER**

BUILDING LUMBER of all kinds and dimensions.

PREPARING of lumber of all descriptions.

MOULDINGS of all kinds.

SHOE Peg Wood.

COIN DES RUES

Laiberté & Prince-Edouard

QUEBEC.

Succ. Shawinigan Falls

ARTHUR PAQUET,

Manufacturier de Bijouteries
65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Champagne Flavien, emp. C. P. R., Richard-
son 131
Mme veuve Aimé, Alfred 11

Champion C. & W., agents for the Royal
Ins. Co., of Liverpool; Queen Fire Ins.
Co.; The Globe and Rutgers Fire Ins.
Co. of New York; United States Fide-
lity & Guaranty Co.; Accident and
Liability depts. Agent d'assurances,
St Peter 67. Phone 75

Walter S., of C. & W. Champion, St Pe-
ter 67, res. Park Avenue 99

Champlain Joseph, cordonnier, Montcalm 35
Wilfrid, ouv. en munition, Alfred 5

Champoux Edgar, avocat, St Pierre 81
chambre 30, Tél. 5300—rés. Avenue
Bourlamaque 91½. Tél. 3670

John, marchand de bois, St Pierre 81
Chambre 30. Tél 5300—rés. Avenue
Maisonneuve 144

Chandonnet J.E. Octave, commis, Chenier 4
Chaney L. M., gérant, dépt musique P. T.
Légaré, Ltée, Grande Allée 144

Chantal Alfred, plombier, Avenue Boisclerc
A., typographe, St Malo 75 (au front)
Arthur peintre Artiste, St Olivier 236
Arthur, cordonnier, St François 257
Clément, boucher, St Germain 175, du
Pont 118, Déligny 30 et St Valier 1014
—rés. St Germain 173

David, charcutier, Alfred 33
Guillaume, com. de banque, du Pont 9
Joseph, charcutier, Arago 213
Mme veuve Joseph, Alfred 33
Mme veuve Pierre, St François 394
Napoléon, charcutier, Morin 156

Chapais Thomas, honorable, Conseiller
Législatif; Chevalier de la Légion
d'Honneur; Commandeur de l'Ordre
de Saint-Grégoire le Grand; membre
de la Commission des Champs de Ba-
taille Nationaux; journaliste, St Louis
82


Chapel of Our Lady of Perpetual Help, Revd
D. Holland, C.S.S.R., Champlain 477

Chapelle des Immigrants et Marins Catho-
lique, révd Ph. B. Casgrain, chape-
lain, Champlain 86-88

Chaperon Jules Sam., commis, d'Aiguillon 124
Mlle Sophie, Grande Allée 188
Mlles, d'Aiguillon 124

Chapleau J. E., C. R., avocat et aviseur
de la Cité, advocate and City attorney.
Bureau, Hôtel-de-Ville. Tel 2301—
res. 8e Avenue 99, Tel. 2547

Joseph, rentier, 8e Avenue 75½
Chapman A. J., D'Auteuil 89
Chaput Gaston, militaire, St Olivier 344

 Charbonneau voir aussi Carbonneau
Charbonneau Louis, commerçant, DeTracy 22
Michel, commerçant, Châteauguay 264
Mme veuve Alfred, Richelieu 309
Charcoal Supply Co., of Qu-bee Ltd, St Roch
94

Charest Arthur, pâtissier, St François 492
David, journalier, Ramsay 19

Charest Elzéar, architecte, Richelieu
54-56. Tel. 1332

Ferdinand, mécanicien, St Valier 1070
Francis, menuisier, St Olivier 151½
J. A., collecteur Q. Ry, Ste Marie 19

Charest Janvier E., Dr. chirurgien-
dentiste. Richelieu 54-56. Tél. 1332

Charest Joseph, Enr—J. Alp. Jacques,
sellier, saddler, duPont 107, Tel. 2225

Jos. D., de Joseph Char-st, Enr., St
François 138. Tél. 6470

Charest J. R., gérant Frost & Wood Co.
Ltd, St Paul 78. Tél. 687 — résidence
Charlesbourg Village

Mme veuve Désiré, St Joseph 424
Mme veuve Joseph, St François 130
Mme veuve Philippe, d'Aiguillon 250
Ozias bourreur, Sutherland 110

Théophile, garde-moteur, Dollard 46
Wilfrid, manufacturier de biscuits, Sau-
vageau 158-160; magasin, St Joseph 420-
422, St François 429 431, et St Paul
307½—rés Sauvageau 162

Charland Amable, cordonnier, Déligny 20-24
H., comptable, la Canardière 384

Jacques, ancien charpentier, Hospice
St-Antoine, St François 188

Joseph, journalier, 4e rue 21
Jos., cordonnier, Richelieu 270, rés 274

Liguori, charpentier, Aqueduc 5-7
Louis, gardien de la paix, Latourelle 83

Mlle Léda, commis, Racine 8
Mme veuve Joseph, St Eustache 62½

P. V., R. P., O. P., Grande Allée 331

ELZEAR VERREault,

Marchand de pierre et de sable
7, rue Ramsay, Téléphone 3248

Charland Ths, emp. s. civil St Eustache 62½
 Charlebois Jean, étudiant, St Eustache 110

Charlebois Jean A., L.L.D., notaire et agent d'immeubles; commissaire pour recevoir les affidavits dans la Province de Québec devant servir dans la province du Manitoba et aussi pour la Cour Suprême et la Cour de l'Echiquier; agence des rêvdes Dames Ursulines. Notary, land agent and conveyancer; Ursuline ladies agency Local Director and Vice-President of the Canadian Surety Co'y St Pierre 56, Tel. 5170—rés. St Eustache 110 Tel 1489

Charles Mrs. W., Mont Carmel 12
 Charon Arthur, électricien, Christie 1 Antonio, commis, Garneau 26
 Charon Mme veuve Zéphirin, Garneau 26
 Charrier Arthur, de Charrier & Dugal, rue Wolfe, Bienville, Lévis. Tel. Bell 672

Charrier & Dugal—Arthur Charrier & Z. Dugal—imprimeurs et relieurs. Impressions générales de bureaux et ouvrages de luxe, St Paul 103. Sous-le-Cap 48-52, Tel. 4664

Mme veuve Félix, Bagot 288
 Chartier A., emp. s. civil, Caron 38
 Charles, emp. s. civil, St Olivier 203½
 E. A., com.-voyageur, La Canardière 116
 F. T., chief rating officer C. F. U. Ass. d'Aiguillon 188
 Jerry E., emp. Dom. Arsenal, St François 257
 Magloire, tailleur, StJean 78
 Mlle E., professeur de musique, St Cyrille 264
 Mme veuve John, St François 257
 Chartrand Arthur, emp. Rock City, des Commissaires 120
 Chartrain Alfred, journalier, Léonard 11
 J. B. Alfred, facteur, Laliberté 37
 Eugène, sr, emp. s. civil, du Pont 79¼
 Eugène, jr commis b.de poste, Bayard 45
 Hector, commis, Lavigneur 86
 Henri, commis.voyageur, Ste Marguerite 43
 John, charretier, Laliberté 37
 Mme veuve Philippe, Ste Marguerite 183
 Raoul, commis, du Pont 79¼
 Chartré Charles, avocat, St Joseph 255
 Edmond, journalier, Signai 83
 Ernest, tailleur en cuir, St François 494

Chartré Ferdinand, St Jean 173
 François, armurier, St Joseph 250
 Gédéon, gérant, St François 386
 Honoré, commis d'hôtel, St Benoit 102
 J. Ad., anc. ferblantier, d'Aiguillon 7
 Joseph, journalier, St Bernard 91
 Joseph E., agent, rés. Richelieu 127
 Ls Elzéar, emp. s. civil, Richelieu 105
 Mlle Léa, St Jean 173
 Mlle Valéda, modiste, St Joseph 370—rés St François 386
 Mme veuve A., St Joachim 117
 Nap., agent de machines à coudre, St François 386
 P. Théophile, commis-voyageur, St François 505

Charuest H. B., agent de "La Presse," Montréal, St Valier 805

Chassé Alex., mécanicien, St Valier 1036
 Chassé Alphonse, commis, St Olivier 199
 Antoine, rue Ferland (au front)

Chassé Edmond, chef des nouvelles à *L'Événement*, Grande Allée 144

Henri, journaliste, 22e Reg. C. F. (au front)

Chassé Mme Honoré, de l'administration de *L'Événement*, Tel 860 — rés. rue Ferland coin des Remparts Tél. 1743

Chassé Noël, avocat, Côte de la Montagne 116, Tel 1919—rés. rue Ferland coin des Ramparts. Tel. 1743

Chasseurs Salaberry de St Sauveur, Halle St Pierre, rue St Valier

Château Frontenac, F. McMahon, manager, St Louis, corner des Carrières. Tel 406

Châteauneuf Elz., charron, Ferland 20
 Châteauevert Alexandre, de J. B. Renaud & Cie, Inc., Scott 140
 Alfred, mécanicien, 5e Rue 23
 Arthur, forgeron Araoz 97
 Denis, emp. B. de Poste, Artillerie 40
 Georges, ancien bijoutier, St Gabriel 5

Châteauevert George P., notaire, procureur de la fabrique Saint-Jean-Baptiste, agent d'immeubles et commissaire de la Cour Supérieure. Notary. Agent of the Union Mutual Life Ins. Co., of Portland, Maine; real estate agent; commissioner for Super. Court; St Jean 405. Tel 835

Buvez - "LIMLITHA" - UNE IMITATION DU CHAMPAGNE
 Seuls Fabricants, M. TIMMONS & FILS

Chateauvert Onés. gérant J. B. Renaud & Cie, Inc., magasin d'épicerie, St. Jean 580
Pierre, serrefrein C. P. R., St Dominique 56
Thomas, forgeron, St Patrice 6

Châteauvert Victor, Commandeur de l'Ordre de St Grégoire le Grand; de J. B. Renaud & Cie, Inc., St Jean 375.
Tel 12'9—rés. d'été, Chemin Ste Foy. coté sud. Tel. 1211

Victor, jnr, emp. J. B. Renaud & Cie, Inc., St Jean 377

Châtigny Ferdinand, charretier, Joliette 9-15
Pierre, charretier, Franklin 98

Chaudière Heights Realty Co., Ltd, Mountain Hill 147

Chaumette Edouard, mécanicien, des Commissaires 200

Mme veuve Norbert, des Fossés 173

Chauveau Charles-Auguste, LL. D., C. R., de Rivard, Chauveau & Marchand, Place Georges V, 7. Téléphone 1411
Mme veuve Alexandre, Grande Allée 144

Chavanel Israël, commercial traveller, voyageur de commerce, St Cyrille 77.
Tel. 1839

Octave, dactylographe, 2e Avenue 58-60

Chayer Armand, peintre, Ste Claire 29½

B., peintre, d'Aiguillon 247

P. G., magasin, 5e Rue 69

Cheevers Mrs widow Michael, Crémazie 59½
William, laborer, Champlain 491

Chénard Dioclésien, charretier, Morin 186
Jos. T., agent général Mutual Life Ins. Co., Crémazie 222

Chenelle Mlle Regina, d'Aiguillon 212

Mme veuve Jos., d'Aiguillon 212

Chênevert Gédéon, emp. s. civil, Scott 64

Chénier John, journalier, 2e Rue 150

Chéry Alexandre, portier, Avenue de Salaberry 28

Cherquite Victor, aviculteur, Massue 114

Cheshire H. S., Rev., Assistant-priest of St Matthew's Church. Claire-Fontaine 47. Phone 3920

Chevalier David, menuisier, 9e Rue 149
Ernest, maçon, St Léon 22

Chevalier F.-X., courtier d'assurance et d'immeubles: feu, vie, maladies, accidents, plate-glass et automobiles, St Pierre 88, Tél. 1254 — rés. Carillon 91
Tel. 5015

Chevalier F. X., emp. J. B. Renaud, St Mathias 34

Jean, journalier, Champlain 779

Joseph, maçon, St Valier 926

Joseph, journalier, Champlain 398

J. Roger, mégissier, Des Fossés 92

Léon, cordonnier, des Fossés 225-227

Mme veuve Théophile, du Roi 138

Pierre, cordonnier, Morin 288

Chevaliers de Champlain — (Voir Ordre des Chevaliers)

Chevaliers de Colomb (Les) — Conseil de Québec No. 446, Grande Allée 73.
Tel. 759

John K. Leonard, grand chevalier;

Paul Hébert, dép.-grand-chevalier;

L.-P. Turgeon, chancelier; abbé A'ex.

Vachon, chancelier; Adélar Huard,

sec.-financier.

Assemblées pour les membres: les 2e et

4e lundis de chaque mois. Assem-

blées du Comité Exécutif les 1er et 3e

lundis de chaque mois. Ouvert tous

les jours de 10 hrs a. m. à 11 hrs p. m

Chevrette Arthur jr., sellier, St Benoît 10

Elzéar, cordonnier, Langevin r 29½

Elzéar, pompier, Papineau 159

François, bourreur, Massue 74

Hector, jr, charretier, Napoléon 198

Hector, sr, mécanicien, Napoléon 200

Lazare, pompier, Papineau 154

Louis, typographe, Franklin 7

Chevrier J. O., R. P., O. M. I., Massue 15

Chicoine Aimé, rentier, Fraser 23

Chicoine Georges A., gérant International Harvesters Co. of Canada, Ltd, Park Avenue 65. Tél. 5297

Chicoine J. A., marchand-tailleur, marchand tailor—Importateur de hautes nouveautés. Habillements faits sur commande. Ouvrage garantie. De la Fabrique 38. Tel. 3035 — rés. Fraser 23. Tél. 3226

Wilfrid, emp. s. civil, Lockwell 138

Chien d'Or Café, Emile Gagnon, propriétaire, du Fort 8-10. Tél. 795

Child's Café, W. Childs, prop., St John 46, St Joseph 88, St John 120 and St James 9

W., of Child's Café, St John 44

Childs Edouard, com.-marchand, Fleurie 126

Mme veuve W. H., Marchand 9

Voie d'évitement et Sécherie Moderne.
Portes et Chassis toujours en Stock.

C. P. R. Siding Dry Kiln.
Doors and Sashes always in Stock.

Napoléon Gignac,

44-68, RUE LALEMANT, QUÉBEC
Téléphone 2050

Chinic Eugène N., Collector of H. M. Customs and Registrar, Custom House, Laporte 2, Tel. 822

Chinic Hardware Co., (The) —Directors: *Wm. Shaw, H. Edmond Dupré, A. C. Davie, C. A. Pentland, Alf. B. Whitehead*, Hardware Merchants, wholesale and retail, corner St Peter and Mountain Hill. Telephone 1875. Retail branch store: Fabrique 28, Upper Town. Tel. 6302

Chiquette J. A., gérant Dominion Corset Manufacturing Co., St Cyrille 111

J. Louis, emp. s. civil, Crémazie 49

Rosario, plombier, de la Reine 220

Cholette Emmanuel, journalier, Grant 127

Chollet Louis, jardinier, Ste Julie 29

Choquette Fernand, E. E. D., Conroy 56

Edouard, commis, 1ère Avenue 124

J. Aug., fonct. public, Conroy 56

Lucien, Lt. Haldimand 11

Choquette P. Aug., Hon. sénateur; Juge des Sé-sions et Magistrat de district. Rés. Conroy 56. Tél. 1788

Chouinard Albert, journalier, Châteauguay 77

Alexandre, emp. C. N. R., d'Argenson 114

Amédée, caissier, de la Reine 342

Arthur, marchand, Ave François 1er 53

Camille, imprimeur et relieur, du Pont 39-41, rés. Colomb 154

C. F. X., E. E. D., d'Auteuil 79

Charles, menuisier, du Roi 318

Donat, journalier, des Commissaires 121½

E. A., bijoutier, St Joseph 252, rés. 10e Rue 160

Edm., emp. civique, St Bonaventure 38

Elzéar, employé s. civil, Fleurie 96

Emile, journalier, Sous-le-Fort 2a

Ephrem, fonct. public, Racine 2 et d'Alguillon 275

Ernest E., avocat, chef des traducteurs à l'Ass. législative, Ste Famille 17½

Eugène, commis, de la Reine 420

Frs-Xavier, tailleur, de la Reine 418

Georges, organiste et professeur de musique, Ste Famille 17½

Gustave, député greffier de la Paix, Ste Famille 40

Chouinard H. J. J. B., avocat et greffier de la cité, advocate and city clerk, membre de la Société Royale du Canada, d'Auteuil 79. Téléphone 834

Chouinard J. A., magasin, Dorchester 227

J. H., agent manufacturier, St Joseph

250, rés. Boulevard Langelier 168-170

Joseph, de La Cie J. B. Drolet, Ltée, Franklin 163

Joseph, emp. C. N. R., La Canardière 86

Julien, Lieutenant, d'Auteuil 79

Mlle Cécile, Ste Famille 40

Mme veuve A., St Jean 522

Mme veuve Mathias, Ste Famille 40

Philippe, agent, Ste Famille 40

P. R., com. voyageur, des Franciscains 17

Victor, cord. machiniste, St Anselme 132

Chrétien Albert, emp. s. civil, St Pierre 51

Arthur, commis-voyageur, Grant 149

Charles, ébéniste, Grant 149

Eudore, charretier, Colomb 338

Frs, emp. Quebec & Levis Ferry, St Pierre 51

Georges, épicier, Bayard 179

J. Arthur, compteur Caisse d'Economie, St Jean 525

Jean-Baptiste, charretier, St Mathias 24

Joseph, journalier, Sauvageau 128

Joseph, emp. Dom. Arsenal, St Pierre 51

Joseph, rentier, Bayard 179¼ et Colomb 315

Louis, journalier, Beauharnois 5

Mme veuve Gaudias, Scott 72

Christian Brothers School—(See page 81)

Christie, Brown & Co. Ltd., Biscuit Manufacturers, Toronto. Agents for Robertson Bros Confectionery. Isaïe Villeneuve, agent. Dalhousie 55-57. Tél. 630

Christensen Andrew, emp. C. du Havre, Grant 142

Christohe, H., revd, Jewish Synagogue, Des Fossés 51

Christophe, Révd Frère, directeur Ecole St Roch, St François 256. Tél. 1623

Chronicle Printing Co., (The) proprietor of *The Quebec Chronicle*—D. Watson, general manager, Buade 9. Phones 6000 and 105

Churches, see page 87

Church of England Female Orphan Asylum, Miss Mary Legallais, Matron, Grande Allée 225

Church Society of the Diocese of Quebec Very Arch-deacon, A. J. Balfour, general secretary, Garden 36

PHARMACIE L. E. MARTEL, 51, RUE ST-JOSEPH, Québec. Téléphone 2483

SPECIALITE: Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision, et aux plus bas prix.

Cid C. J., Ltée, confection pour dames, St Jean 344-346

Cimetière Belmont, chemin Ste Foy. Tél. 1436.
St Charles, chemin de Lorette. Tél. 2005
St Sauveur, chemin de Lorette. Tél. 2004

Cimon Alfred, emp. B. de P., St Augustin 29
Arthur, mouleur, Fleurie r 17
Elzéar, snr, menuisier, de la Reine 425
Elz, jr, tailleur en cuir, de la Reine 425
Horace, commis, St Augustin 29
Henri-Paul, carrossier, St Augustin 29
(au front)

Hobert, C. R., avocat, Côte de la Montagne 111—rés. Lachevrotière 25a.

Joseph, électricien, Latourel e 6
Mlle Délima, modiste, d'Aiguillon 97

Mlle Joséphine, Arago 262
Mme veuve Ernest, Laporte 8
Mme veuve F., d'Aiguillon 97

Cinq-Mars Alonzo, correspondant du journal *La Presse*, Montréal. St Cyrille 371½. Tel. 3301

Bélarmin, ancien boucher, Hospice St Antoine

Cinq-Mars Ernest, imprimeur du Roi, édifice du Parlement. Tél. 2776—rés. Cap-Santé, Co. Portneuf (au front)

François, journalier, Ste Agnès 59
Gaudiose, journalier, Ste Agnès 59
Mme veuve Emilien, St Gabriel 49

Circuit Court, Achille LaRue, greffier, clerk, St Louis 12. Téléphone 1222

Citadel Brick & Paving Block Co., Limited (The)—Hon. S. N. Parent, president; G. B. Ramsay, vice-president; Arthur Laurent, W. M. Macpherson, G. E. Tanguay, J. E. A. Dubuc, directors; P. A. Galarneau sec. treasurer and manager. Manufacturers and dealers in high class face brick and paving blocks. Office and show room 42 Dalhousie Street. Phone 5344. Works, Boischatel, near Montmorency Falls.

City Corporation (see page 7)

City Engineer's Office, W. D. Baillairgé, City Hall, Garden street

City of Quebec Agricultural Society (See La Société d'Agriculture du Comté de Québec)

Civic Hospital, La Canardière. Tel. 2107
Claeys Edward, soldier, St Cyrille 252
Claisse Philippe, commerçant de chevaux, Montmagny 2

Clancy J. Richard, agent C. P. O. S., Ltd, St Peter 138

Clapperton Harry A., musician, Lockwell 32
Clare G-orge, clerk, Ste Ann 131

Clarendon Hotel, J. T. Bégin, prop.; A. U. Bégin, gérant; coin Ste Anne et des Jardins (vis-à-vis l'Hôtel de Ville). Téléphone 1706

Clark Ed. A., médecin, St François 154
John, R. C. G. A. Artillery 35
Joseph, boucher, St Valier 1014, rés. St Benoit 2
Joseph, restaurant, St Valier 855-861, rés. Carillon 52
Mlle A., millner, St Jean 211
S. H., emp. Dom. Arsenal, St Patrick 22
W., Ltd, canned meats, Mountain Hill 116

Clarke D. A., manager and purchasing agent Gulf Pulp & Paper Co. St James 17, Phone 615—rés. St Augustin 130. Phone 3089

& Clarke, Ltd, tanners, St Valier 553
Miss C., St Ann 127
Mrs widow Samuel R., Maple Avenue 11
Roy S., draughtsman, Aberdeen 74
Classic Theatre (the), St John 621
Claveau Joseph, journalier, Victoria 44
Mme veuve Cléophas, St François 497
Clavet Adjutor, com. de lard, d'Aiguillon 227
Alphonse, journalier, du Roi 341
Alphonse, emp. Dom. Arsenal, St François 382
Arthur, charretier, Colomb 255
Arthur, charretier, Franklin 250
Augustin, ancien laitier, Colomb 309
D., tailleur, St Augustin 15
Delphis, peintre décorateur, Arago 318
Emmanuel, peintre, Turgeon 46
Emmanuel, emp. s. civil, St François 382
Eugène P., mécanicien, St Eustache 37
Gédéon, charretier, du Pont r 175
Hippolyte, peintre, Labege 25
Georges, charretier, des Commissaires 134
J. H., comptable, Flynn 161
Joseph, boucher, Hermine 177, rés Bagot 220
Joseph, corroyeur, St François 530

**SPÉCIALITÉ: REPARATIONS
PARTIE DETACHÉE POUR
FORD**

E. R. PICHETTE
Tél. 6873 291½, De la Couronne

Clavet Joseph, menuisier, 3e Avenue 188
 Joseph, magasin, Massue 92, rés. 88
 Joseph, laitier, Kirouac 149
 Joseph, journalier, St Sauveur 144
 J. Raoul, teneur de livres, St Cyrille 256
 Jules, com.-voyageur, St François 382
 Jules R., agent, d'Aiguillon 126

Clavet Laurent, marchand - tailleur, merchant tailor. — Importateur de hautes nouveautés. Complet et pardessus faits sur commande, ouvrage garanti. St Jean 67, Tel. 2859 —rés. St François 382. Tel. 6304

Louis, tailleur en cuir, Bagot 220
 Mlle Octavie, couturière, d'Aiguillon 146
 Mme veuve D. B., Côte d'Abraham 69
 Odilon, journalier, Bagot 220
 Omer, emp. Dom. Arsenal, d'Aiguillon 218
 Onésime, charretier, Ire Avenue 112
 Onésime, journalier, de Meulles 44
 Roméo, commis de banque, St François 382
 Théodore, tailleur en fourrures d'Aiguillon 143
 Wilbrod, abbé, Hotel Dieu du Sacré-Cœur, Avenue du Sacré-Cœur
 Wilf., charretier, Avenue François Ier 65
 William, charretier, St François 111
 Clayton Ernest, machinist, Conroy 37
 Clear Michael, emp. "Le Soleil" Des Franciscains 23
 Mrs widow Michael, des Franciscains 23
 Cleary Miss M. E., Garneau 40
 Clegg George E., manager Marconi wireless St Michael 11b

Clément & Clement, Reg'd—J. R. Chaloult—importateurs et manufacturiers. Clavigraphes : Underwood and Empire. Typewriters. Adressographe, Rotary Neostyle, etc. Bureaux : St Pierre 74, Tel. 1422. Atelier et entrepot. St Pierre 61

Clément Edgar, de Edgar Clément, Ltée., Arago 175-179, Tél. 2118 rés Grande Allée 173 Tél. 2632

Clément Edgar, Ltée., tanneurs et marchands de cuir, Arago 175-179. Tél. 2118

Elzéar, journalier, Léonard 7
 Fakini, fruits, St Valier 785, rés. Durocher 97

Clément Georges, militaire, Hermine 202
 Harry, comptable, Place Georges V 9
 Horatio, fondeur, Richardson 258
 J. H., de La Cie Dechéne, Enr., St Jean 592 Tél. 1209
 Mme veuve F.-X. M., St Anselme 33
 Omer, tanneur, Ste Hélène 224-228, rés. St Anselme
 Raoul, architecte, St Jean 180
 Rosario, fendeur de cuir, St Anselme 27

Clerk of the Peace—Aimé Talbot, clerk, Court House, St Louis 12. Tel 1318

Clermont Alphonse, plombier, Champlain 735
 Arth., tailleur en fourrures, du Pont 170
 Joseph, typographe, Petit Champlain 89
 Roger, commis-marchand, Ste Hélène 38
 Cléroult Médéric, mécanicien-dentiste, Sauvageau 82

Cléroux Louis, journalier, Kirouac 69
 Cliche François, épicier, Papineau 131
 Joseph, journalier, 5e Rue r 13
 J. W., opérateur, Ave Maisonneuve 76
 Clint W., insurance and manufacturer's agent D'Auteuil 89

Clouet Alphonse, journalier, Demers 54
 Cloutier A., E.G.F., Richelieu 89
 Achille A., comptable, St Jean 520. Tél. 6423

Adalbert, menuisier, St François 458
 Adjudor, commis, N. D. des Anges 133
 Adjudor, menuisier, du Pont 33
 Albert, charretier, Franklin 9
 Alex., emp. Dom. Arsenal, Côte d'Abraham 55
 Alfred, journalier, Richardson 111
 Alphonse, ébéniste, Victoria 181
 Amédée, menuisier, St Luc 187
 Anthime, charretier, Lavigneur 173½
 Antonin, journalier, St Valier 256
 Antonio chauffeur d'auto, 3e Rue 71
 Arsène, plâtrier, M. de l'Incarnation 77

Cloutier Arthur, de la maison Chs. Cloutier, d'Aiguillon 250½ Tél. 3655

Arthur, cremaitre, de la Reine 81
 Arthur, tailleur en cuir, Carillon 77
 Arthur, garde-moteur, Latourelle 12
 Arthur, peintre décorateur, Massue 195½
 Arthur, barbier, St Valier 659

Cloutier Charles, jnr, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, d'Aiguillon 174-176. Tel 1548. Ateliers : d'Aiguillon 154.

DRINK - "LIMLITHA" - A REPLICA OF CHAMPAGNE
 SOLE PATENTEES, M. TIMMONS & Son.

Cloutier Charles, snr, gérant La Caisse d'Economie de N.-Dame de Québec, succ. St-Jean-Baptiste, St Jean 523. Tél. 1751

Charles, journaliste, Laliberté 140
Cyrille, journaliste, 9e rue 122
Cyrille, tailleur de pierre, Richelieu 250
David, t illeur de pierre, St François 513
Etienne, négociant, La Canardière 267
Eugène, mécanicien, St Bernard 189
Eugène, journaliste, Du Roi 58
Félix, cordonnier-machiniste, des Commissaires 235
François, mécanicien, 9e Rue 14
F.-X., emp. B. de Poste, Carré Notre-Dame 5
G. L., médecin, d'Aiguillon 194
Gédéon, mécanicien Rigauville 10
Gédéon, mégissier, du Roi 437
Georges, commerçant, Massue 110
Georges, manchonnier, Richardson 395
Georges, teneur de livres, St Jean 576
Henri A., comptable, St Cyrille 60
Honoré, restaurant St Paul 327-329 et Lacroix 20—rés 4e Avenue 280

Cloutier I. O. P., Mgr, curé de Notre-Dame de Jacques-Cartier, St Joseph 350. Tél 2447

J. A., contremaitre, de E. T. Coulombe & Cie, Enrg., Napoléon 7
J. A., marchand, Notre Dame 254
J. Adélar, commis, du Pont 59

Cloutier J. Albert, marchand de peaux et cuir, hide and leather merchant, St Valier 445 et Arago 6. Tél. 2412; entrepôt, Arago 27—rés St Cyrille 60 Tél. 431

J. Arthur, cordonnier, St Paul 317—rés. Beauport

Cloutier J. C., propriétaire de l'Hôtel Blanchard, Carré N.-Dame. Tél. 1679

Jean, rentier, des Franciscains 111
J. B., entrepreneur, Prevost 12
Jean-Baptiste, anc. professeur à l'école Normale, St Olivier 148
J. B. N., emp. s. civil, Avenue Maison-neuve 68

Cloutier J. E. A., gérant the Grand Trunk Pacific Telegraph Co'y., Champlain Market. Phone 7119—Rés. 3e Avenue 179, Tél. 6537

Cloutier Joseph, cordonnier, Avenue Bois-clerc

Joseph, chef de gare, Q. M. Ry, St Paul 310

Joseph, chauffeur d'auto, St Paul 301

Joseph, confiseur, St Gabriel 78

Joseph Adjuator, chauffeur d'auto, Laliberté 10

Joseph V., journaliste, du Roi 58

Léon, journaliste, Lavigreur 1

Lucien barbier, Signai 35

Ludger, epicier, Sauvageur 64-64

Magloire, journaliste, Laliberté 10

Mathias, commis, Grant 77

Mlle Eugénie, Grande Allée 53

Mme J. A., modiste, N.-Dame 23, rés. Notre Dame 254

Mme veuve Athanase, Colomb 163

Mme veuve Edouard, Victoria 17

Mme veuve Narcisse, Arago 250

Mme veuve Pierre, modiste, Victoria 177

Napoléon, journaliste, De Villiers 15

Narcisse, boucher, St François 23, rés. 19

Narcisse, menuisier, Franklin 260

Narcisse, barbier, Signai 31-35

Noël V., constable, dépt. Automobiles, 5, Rue 15

Cloutier O. & Cie, Marchands de chaussures. Manufacturiers de bottes canadiennes de chasse et de pêche. Shoe merchants. Manufacturers of fishing and hunting canadian boots. du Pont 151-153. Tél 6842.

Odilon, commerçant de chevaux, Boulevard Langelier 99

Odilon, commis, St Valier 625

Omer, agent, Victoria 17

Onésime, de O. Cloutier & Cie, de la Reine 119

Philémon, abbé, vicaire à Jacques-Cartier, St Joseph 350

Philéas, barbier, St Valier 1299. rés. St Luc 187

Philippe commis, Carré Notre-Dame 1-5

Pierre, forgeron, du Roi 298

Roméo, charretier, Léonard 15


Théodore, journaliste, Papineau 154

Thomas, abbé, aumônier, Mastinaï

Uldéric, charretier, Scott 114

Ulric, charretier, Laliberté 10

Wilfrid, cordonnier, Ste Thérèse 97

 Clubs, page 79

Cartier, Chénier 12

de Chasse & Pêche du Cap Tourmente, H. Desrivières, président; Chs Frémont, sec.-trésorier

F. N. Burt Company, Limited

SPECIALIST IN : Sales Check Books, Shipping Tags, Invoice Tags, Restaurant and Cafe Checks, Carbonize Forms of all sizes.

C. BERNATCHEZ, Representative, Tel. 6518, Office, 93, Queen St., Quebec.

Club de la Garnison, Major W. H. Petry, secrétaire-trésorier, St Louis 97. Téléphone 220

Club de Réforme, des Remparts 14

Club des Marchands, Napoléon Bédard, propriétaire. Lunch au comptoir. Salle à diner et salle de banquet et d'assemblée, etc. De la Couronne 62-66 et des Fossés 266-272. Tel. 2182. Tél. rés. privée, 1866

des Marins Catholiques, rue Champlain 86-88—Président, Jos. Picard ; secrétaire, J. S. Matte ; trésorier, C. A. Langlois.

Dollard, salles, Dollard 123

Club Laurier, salles, Napoléon 97

Le Carillon, Champlain 803
Mercier, Henri Pouliot, N. P., secrétaire, de la Reine 270

Club National, Enr., (billard)—J.-B. Hawey, prop., St. Joseph 445. Tel. 2887

Paquet, Colomb 185
Rock-City, St François 116
Sportif de Quebec, Inc., Dorchester 76
Clusiaux Joseph, journalier, St Malo 62
Joseph. emp. Rock City Tobacco Co., Langevin 21

Roméo, militaire, d'Iberville r 14

Clyne Mrs widow Andrew, d'Artigny 5

Coady W., carter, St Julia 67

Coakley James, plumber, Candiac 17

William, plumber, Candiac 17

Cochrane Mrs Widow James, Richelieu 366½

Cocks Jack, soldier, St Joachim 115

Code Mrs. E. E., Grande Allée 144

Coffey J. C., local supt. building Dept C.P.R. Fraser 79

Coffy Johnny, laborer, Langevin 1

Joseph, soldier Langevin 1

Cohen Moses, merchant, des Fossés 20, res. St Joseph 31

Cold Storage, Dominion Fish & Fruit Ltd, proprietor, St Paul 45 53 and Bell 11-15. Tel 3465

Collard Arthur, magasin, du Roi 68

Cote John, insp. Ross Rifle, Dolbeau 66

Thornton C. E., manager Eastern Canadian Steel Co., Avenue Cartier 137

Colclough Richard, Supt C. G. Ry. Avenue Cartier 17

Coleman James J., Inland Revenue Dept d'Artigny 9½

John, special constable, Bon Pasteur 12

Joseph M., typographe, Bon Pasteur 12

Mathews Francis, d'Aiguillon 204½

Maurice W., Thé et café, du Pont 100

☞ Collèges, page 80

Collège des médecins vétérinaires de la province de Québec, 58 du Pont, Bureau chef, Montréal

☞ Collet dit Picard voir Picard

Collet A. abbé Richelieu 2

dit Picard Joseph, boucher, St Valier 1209-1211

dit Picard Mme veuve Jean-Baptiste, St Valier 1209

dit Picard Omer, peintre-décorateur, Bédard 30

Collette H., gérant de la Banque d'Hoche-laga. St Pierre 132, Tél 1429—rés Du Parloir 1. Tél. 1039

Colley Arthur W., of Colley & Scott, Park Avenue 89

& Scott, Custom House brokers, St James 17

Collier J. A., Alderman for Champlain Ward ; of Murphy & Collier, Reg'd, d'Artigny 2. Tel. 5956

Michael B., toolmaker, Avenue Maisonneuve 60

Collin André, barbier, St Valier 1100, res. 1044

Edmond, journalier, du Roi 188

Joseph E., plombier, St Sauveur 19

Mme veuve J. B., Richardson 39

Mme veuve Joseph, d'Iberville 27

Pierre Joseph, menuisier, Bibaud 32

Séraphin, boucher, Morn 109

Servule, émouleur, St Bernard 60½

Wilfrid, charretier, des Commissaires 43

Collins Misses (the) M. and H., Ste Angèle 34

Colonial Hide Co., St Valier 633

Columbus Hall, Grande Allée 73. Phone 4384

Colston Amos J., real estate and lumber broker, accountant, auditor and general Agent, Hochelaga Bank Building, St Peter 132—res. St John 569

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de Bijouteries
65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

W. F. COLSTON**Wholesale Plumbers' Supplies.**

Special agent for

The Gartcraig Fire Clay Co., Ltd.

GLASGOW, SCOTLAND

MANUFACTURERS OF PORCELAIN BATHS,
LAVATORIES, ETC.**The Peck Bros. & Co.**

New Haven, Conn.

MANUFACTURERS OF PLUMBERS' BRASS GOODS

Vente en Gros Fournitures de Plomberie

SEUL AGENT POUR

The Gartcraig Fire Clay Co. Ltd.

Manufacturiers de Bains, Lavabos, Etc.,

EMAILLES

The Peck Bros. & Co.MANUFACTURIERS DE POURNITURES EN CUIVRE
POUR PLOMBERIEOffice: } **Hochelaga Bank Bldg.**
Bureau: } **132 St. Peter St.**

Res. 569 ST. JOHN ST.

TELEPHONE 6866

Colston W. F., Manufacturer's Agent ;
plumber's supplies, imperial products.—Office Hochelaga Bank Bldg.,
St Peter 132; res. St John 569, Tel.
6866 (see adv.)

Colton John, telg. operator, Richardson 226

Colvin & Co., grain and provisions, St
John 213. Phone 770

Combusto Devices Corp. of Canada, Ltd.,
Mountain Hill 147

**Commercial Union Assurance Co.,
Limited, of London, England,**
Arthur Marcotte, agent, St Peter 84.
Téléphone 1290 et 5893

Commissaires des licences—L'hon. juge Chs
Langelier, Dr Alphonse Lessard et P.
B. Dumoulin

Commissaire des Incendies, Eugène Leclerc,
St Pierre 84

Commissariat Général, St Joseph 317. Tél.
3554

Commission, voir aussi La Commission

Commissions scolaires, (voir pages 81)

Commission de Géographie, A.
Amos, président; Eug. Rouillard,
secrétaire. T. Deris, J. E. Girard, L.
P. Geoffrion, J. N. Miller, G. W. Par-
melec, R. Rocher, Ern. Normandeau,
G. Piché, Ad. Bellile. Avila Bédard.

**Commission des Chemins de Qué-
bec**.—Nap. Drouin, président; H. E.
Lavigneur, Edm. Giroux, Hon. Frank
Carrel, directeurs; Geo. H. Burroughs,
secrétaire

Commission du Havre, Hon. D. O.
L'Espérance, président; A. S. Gravel,
D. H. Pennington, commissaires;
Charles Smith, C. R., secrétaire-trésor-
ier. Pointe-à-Carcy. Tel. 6491

Communautés des RR. PP. du Très Saint
Sacrement, Chemin Ste Foy
Communauté des RR. PP. Franciscains, de
l'Alverne 33

Compagnie (voir aussi La Compagnie)
Compagnie Canada Liqueurs, Dalhousie 16
et Sous-le-Fort 6

Compagnie Chinie—Directeurs: *Wil-
liam Shaw, H. Edmond Dupré, A. C.
Davie, C. A. Pentland, Alf. B. White-
head*, Marchands quincailliers, gros et
détail, Côte de la Montagne coin rue
St Pierre, Tel. 1875. Succursale, de la
Fabrique 28, Haute-Ville. Tel. 6302

Compagnie d'Agences Européennes (La)—*J.
Adhémar Gagnon*, gérant. — Vins et li-
queurs, Notre-Dame 4.

**Compagnie des Abattoirs de Qué-
bec**, (La)—Bureau de direction, St
Pierre 72½, Tél. 6500. Bureau de la
ville: Alf. Dombrow-ki, gérant, St
André 100, Tél. 3466. Abattoirs et
marché, 4e Avenue, Limoilou, Tél.
6320

des Eaux Gazeuses de Québec, Ed. Cou-
lonbe, prop. Morin 5456

**Compagnie du Chemin de Fer de
Québec et du ac St Jean**, St-
André 160. Tel. 549

ELZEAR VERREault, Marchand de pierre et de sable
7, rue Ramsay, Téléphone 3248

**Compagnie Pharmaceuti-
que de la Croix Rouge, Ltée,**
J. Edm. Dubé, président et gérant;
L. P. Michaut, secrétaire-trésorier.—
Fabricants de spécialités pharmaceu-
tiques. St Dominique 124-130 Tél. 3264

Compagnie Sable Union Ltée.—Dalhousie 105
Comtois Jean, com.-voyageur, Latourelle 106

**Confederation Life Association of
Toronto,** C. E. Thériault, gérant,
District de Québec, St Pierre 132,
Edifice Banque d'Hochelaga chambres
1-2-3-4. Tel 1650

Condon John, plasterer, 6e Rue 52
Confoltez Mlle Angèle, garde-malade, Cha-
rest 150
Congrégation des Frères de St Vincent de
Paul, Révd P G. Debeauquesne, supé-
rieur, Côte d'Abraham 58-64

**Congregation des hommes de N-
Dame de Jacques-Cartier—**
Mgr I. O. P. Cloutier, directeur; Jos.
Morol, prêtre; J. E. Lapointe, secré-
taire; Naz. Caron, trésorier (de la
Reine 367)

Connolly James, constable Ross Rifie, Lavi-
gueur 104
Joseph, peintre, Racine 5
Michael, soldat, St Patrick 63
Michael, tool hardner, Gamelin 10

Connolly M. P., agent Canada Steamship
Lines Ltd, St John 584. Phone 941

T. H., emp. J. Ritchie Co., Ltd, Les
Franciscains 15

Connors John, farmer, St Valier 1112
Patrick, laborer, Champlain 394
Conseil Central National du Travail du Dis-
trict de Québec—(page 83)
Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de
Québec et Lévis (page 84)
Conseillers F.-X., couvreur, Demers 15
Gaudiose, tailleur en cuir, Avenue Bi-
gaouette 102
Joseph, couvreur, Napoléon 89
Conservatoire de Musique—Mme A. Fafard-
Drolet, directrice, d'Auteuil 31
Consigny Charles, peintre, Victoria 34
Eugène, électricien, Napoléon 39
Mme veuve F.-X., Victoria 33-35

Consuls—

Etats-Unis—Hon. W. R. Dorsey, St Paul
70. Phone 705

Belgique—J. E. Mahy, St Valier 535

Brésil—T. Le Vasseur, Vice-Consul, St-
Paul 39 et d'Auteuil 47; J. B. Moris-
sette, agent commercial, St Pierre 72

Chili—Chevalier O. Fréchette, Consul,
Ste-Julie 4

Denmark—Major Wm. H. Petry, Vice
Consul, St Pierre 61

Espagne—Chevalier Ovidio Fréchette,
Vice Consul, Ste Julie 4

Etats-Unis de Colombie—Chevalier O.
Fréchette, Consul général, Ste Julie 4

France—H. R. de St Victor, agent con-
sulaire, St Flavien 22

Hollande—Thomas Palmer Ross, Vice-
Consul, Dalhousie 53

Monténégro—J. Eug. Corriveau, Consul,
Edifice Q. Ry., St Joseph 229 et des
Franciscains 37

Norvège—Francis Gunn, Vice Consul,
Charlevoix 9

Paraguay—Ed. Tanguay, vice consul,
St Paul 48

Perou—Adrien Falardeau, Consul, Edi-
fice Q. Ry., St Joseph 229

Portugal—Chevalier O. Fréchette, Con-
sul, Ste Julie 4

République Argentine—Thos. J. Carbray,
Vice-Consul, Quebec

Corps Consulaire de Québec—Secrétaire,
T. LeVasseur, Vice-Consul du Brésil.

Convey Augustin, gentleman, Richelieu 117
Miss Florence, Des Fossés 48

Mrs widow William, St Paul and 65
Sous-le Cap 24

Conway Edmund, of Edmund Conway & Son,
Conway Avenue 1, Phone 2871

Conway Edmund & Son—Edmund and
Elmer F. Conway—fire wood and coal
merchants and Railway contractors.
Marchand de bois de chauffage et de
charbon, St Paul 282, Tel. 196. Wood &
Coal yard, Conway siding, Conway
Avenue 50

Elmer F., of Edmund Conway & Son,
Conway Avenue 1
James, clerk, Hébert 11½

Buvez - "TONOMEAD" - LE TONIQUE PAR EXCELLENCE
M. TIMMONS & FILS, Seuls Agents

Conway Lender J., manager, Maple Avenue 124

Miss M., dressmaker, Charlevoix 18

Mrs widow Patrick, St Eustache 100

Cook Archibald H., K. C., advocate of W. & A. H. Cook, St Peter 81, res. d'Auteuil 91. Tel. 233

Auguste, emp. s. civil, Ire Avenue

George H., typographe, St Sauveur 180

Herbert, coachman, Ste Eustache 79

Joseph, mécanicien, Notre-Dame des Anges 49

Mme veuve George, des Fossés 88

Mrs widow William, Ramparts 49

Patrick, armurier, Sous-le-Cap 53, rés. Victoria 13

Cook W. & A. H. — Arch. H. Cook, K. C., Fergus Murphy, K. C. & Arch. Laurie, K. C.—advocates, St Peter 81, 3rd floor, room 32. Phone 632

Willie, mécanicien dentiste, Kirouac 42

William, mécanicien, Kirouac 42

Coolican Fred S., of Oliver & Coolican, Mont Carmel 29, Phone 6323

Mrs widow Thomas, Avenue Cartier 35½

Coombs George, toolmaker, Aberdeen 64

Cooper Alfred F., letter carrier, Artillery 123

A., bank clerk, Avenue de Salaberry 20

Arthur A., Artillery 125

Arthur J., typographe, Mountain Hill 42

A. T., major, C. O. C., Citadel Hill 3, Moncton Avenue 2

Denis, R. C. G. A., Saunders 72

Misses (the) Artillery 123

Frank J., emp. Post Office, Lachevrotière 37

Thomas, waiter, O'Connell 39

William G., sailmaker, Mountain Hill 42

Coote Dr P., Oculist, Ste Anne 73

Copeland - Chatterson Co., Ltd, (The), Toronto, J. Dussault, représentant. Système de livres à feuillets mobiles, Aberdeen 119. Tel. 349

Albert, caretaker and constable, Grande Allée 43

George, baker, St Joachim 56

Harry P., confectioner, Artillery 3

Herbert, confectioner, Bon Pasteur 14

Mrs widow James, Grande Allée 43

P. G., manager, James Copeman, Reg'd, D'Aiguillon 27

James, Reg'd, advertising signs, St Joachim r 59

Corbin W. A., sr, inspecteur d'échelles, St Simon 13

Corbin W. A., jr, conducteur Q. Ry, St Simon 13

W. J. P., militaire, St Simon 13

Corcoran J. A., emp. Q. H. C., des Fossés 85

Mrs widow James, St Patrick 63

William, S. P. C. A., St Michael 61. Phone 1933

Cordollaz Camille, rentier, 4e Avenue 76

Cormier Alcide, emp. s. civil, 2e Avenue 33

Alcide, ouvrier en bouilloires, Ancien Chantier 13

Ariste, journalier, Lavigueur 55

Arthur, commis-d'hôtel, St Ambroise 92

Henri, charpentier, 2e Avenue 33

Joseph, collecteur, St Jean 9½ et 119

Mme Joseph, St Jean 9½

Mme veuve Henri, Scott 17

Vital, journalier, Jérôme 69

Wilfrid, agent, St Valier 84

Cornell Mrs, matron Dominion Immigration, Louise Embankment

Cornell George, engine driver C.N.R., 4e Avenue 183½

Horatio John, foreman, Artillery 91

Coroner: G. W. Jolicœur, M. D., St Louis 70. Tel 1285

Corporation de Québec, Henri E. Lavigueur, maire; H. J. J. B. Chouinard, greffier; P. N. Verge, trésorier

Corporation des Arpenteurs-Géomètres de la province de Québec, Côte de la Montagne 72 (voir page 76.)

Corrigan's Hospital, St Ursule 43

Corrigan Frank, farmer, Marquett, 108

Miss Kate, of Corrigan's Hospital, Ste Ursule 43, res. St Augustin 112

Patrick, laborer, Champlain 3 6

Corriveau Apollinaire, C. R., avocat, St Pierre 98, Tél. 4881, rés. St Valier 632, Tel. 3123

Edmond officier spécial, Branche de l'Auditeur, St Joseph 241

Eugène, horloger, Boulev. Langelier 70

F. N., fonct. public, 4e Avenue 138

Georges, inspecteur, La Canardière 63

Corriveau J.-Eugène, huissier de la Cour du Banc du Roi; juge de paix; commissaire de la Cour Supérieure; officier spécial et consul du Royaume de Monténégro-Chancellerie au Consulat Péruvien, Edifice Quebec Ry; 229 St Joseph, chambre 300, Tél. 2307, rés. des Franciscains 37, Tél 2473

Bois débité, blanchi, embouveté, baguette, etc.

Téléphone 2050

NAPOLEON GIGNAC

Wood split, tongued and grooved, beaded, etc.

44-68, Rue Lalemant, Québec

Corriveau Jos., commis, Ste Marguerite 142
 Joseph, cond. de malles, Massue 309
 Joseph, cord.-monteur, St Germain 171½
 Joseph, pompier, St Sauveur 152
 L., emp. C. W. Lindsay, Ltd, Berthelot 29½
 Lauréat, plombier, Colomb 431
 L. E., commi., St Luc 139
 Léonidas, 1er off. SS. "Lady Grey", St Gabriel 48
 Mlle G., modiste, St Jean 267, rés. Ste Marie 33-35
 Mme veuve Georges, St Luc 139
 Narcisse, sr, journalier, Colomb 431
 Odilon, emp. à la douane, St Valier 1070½
 Omer, tailleur en cuir, Hermine 113
 Philippe, E.E.D., St Valier 632

Corriveau Phileas A., magistrat de district, Grande Allée 144

Roméo, charretier, 9e Rue 114
 Théophile, pilote, Chénier 13
 Thomas, journalier, Lavigneur 48
 Cosgrove Miss Maggie, St Stanislas 8
 Coss Martin, machinist, St Julia 66¼
 W. J., agent, St Foy Road 520
 Costolow Alph., charretier, de Bernières 131
 Côté A., épicier, 8e Avenue 161-163
 Abraham, charretier, Latourelle 168

Côté Achille, du Syndicat de Québec, St Olivier 172, Tél 930—rés d'été, Villa "Mon repos," Ste-Pétronille, I. O.

Adélar, emp. s. civil, La Canardière 79
 Adjudor, barbier, St Réal 57
 Adjudor, garde-moteur, d'Aiguillon 162½
 Adjudor, peintre, de la Reine 133
 Albret, comptable, Latourelle 224
 Albert, garde-moteur, Ste Claire 1
 Albert, abbé, vicaire à St Roch, St Joseph 158
 Alex., cordonnier, Avenue Bourlamaque 9-11
 Alexandre, relieur, Sauvageau 198
 Alexandre, peintre, Richelieu 146
 Alexandre, plombier, Dorchester 163
 Alexandre, calfat, Avenue Renaud 69-71
 Alfred, chauffeur d'auto, Marie de l'Incarnation 170
 Alfred, contremaître typographe à *l'Evénement*, Plessis 17
 Alfred, menuisier, Ste Catherine 32
 Alfred, cordonnier, St Sauveur 196
 Alphonse, jr, épicier, St Jean 379-381, rés. 459

Côté Alphonse, snr, trésorier Le Prêt Hypothécaire, St Jean 546½. Tél. 1774

Alphonse, boucher, St Sauveur 107
 Alphonse, cordonnier, Ste Thérèse 89
 Alphonse, entrep.-maçon, St Gabriel 45
 Alphonse, journalier, Smith 47
 Alphonse, journalier, Ave Taschereau 88
 Alphonse, tailleur en pelleterie, Côte d'Abraham 39
 Alphonse, menuisier, St Luc 67
 Alphonse, cordonnier, Colomb 451
 Amédée, peintre, Latourelle 28½
 André, rentier, 3e Avenue 130

Côté A. N., représentant Tooke Bros, Ltd, Montréal, et Nisbet & Auld, Toronto. Edifice Commercial, Charest 7. chambres 11-12, Tél. 2596—rés. Côte Ste Geneviève 72, Tél. 250

Antonio, comptable, Chemin Ste Foy 19
 A. Roméo, typographe, St Valier 450
 Arthur, typographe, Crémazie 32
 Arthur, corroyeur, Richardson 247
 Arthur, tailleur en fourrures, Scott 94
 Arthur, menuisier, Lalemant 51
 C. A., épicier, 8e Avenue 161-163
 Célestin, comptable, St Jean 398. Tél. 4138
 Charles, asst-contremaître, Turgeon 41
 Charles, serrurier, St Jean 118-120½
 Charles, emp. dépt Terres et Forêts, Scott 42

Côte Charles Eugène, (Dr), registraire, St Valier 876-878

David, menuisier, Marie-Louise 109
 David, mécanicien, Arago 316
 Edgar, commis acheteur, Emond & Côté de l'Eglise 125. Tél. 5677
 Edgar, jardinier, Frankin 221
 Edmond, boucher, Lockwell 104
 Edmond, commerçant, Racine 2b
 Edouard, briqueteur, Morin 304
 Edouard, contremaître, Crémazie 112

Côté Edouard, du Syndicat de Québec, Côte Ste Geneviève 33, Tél. 913—rés d'été, Ste Pétronille, I. O.

Elzéar, jr, comptable Banque Hochelaga, B.-Ville, Charest 121
 Elzéar, jr., rentier, Ire Avenue 583
 Elzéar, sr., rentier, Ire Avenue 583
 Elzéar, sr, insp. de peaux, Charest 119½
 Elzéar, peintre, St François 425

PHARMACIE L. E. MARTEL, 51, RUE ST-JOSEPH, Québec. Téléphone 2483

SPECIALITE : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision, et aux plus bas prix.

Côté Emile, entrepreneur-maçon, master mason, Richelieu 358-360, Tel. 1021, chantier St Olivier 339, Tél. 7222, rés. d'été, Chemin Ste Foy

Emile O., emp. B. de Poste, Lavigueur 63
Emile, commis, Latourelle 64
Emile, cordonnier, Richelieu 266
Enoch, militaire, Ramsay 29
Ernest, commis, St Valier 816
Ernest, menuisier, 6e Avenue 82½
Ernest, charretier, Lockwell 116

Côté Ernest G. J., gérant d'assurances Feu, vie, accident, maladie, garantie, malle, plate-glass, chevaux, marine, automobile, bouilloire.

Agent-chef:

St Paul Fire & Marine, Ins. Co.
Northern Ass. Co., Ltd, of England
Fidelity Underwriters of New York
Montreal Underwriters Agency
Occidental Fire Ins. Co.
British America Ass. Co.
London Mutual Fire Ins. Co.
General Animals Ins. Co.
London & Lancashire Acc. Ins. Co.
Rochester Underwriters Agency
Yorkshire Ins. Co. Ltd
Gresham Life Ass. Society, Ltd
Merchants & Employers Guarantee Acc. Ins. Co.
Dominion Gresham Guarantee & Casualty Co.
Dominion of Canada Guarantee & Acc. Ins. Co.
American Lafrance Fire Engine Co. of New York
Edifice Q. Ry, St Joseph 229, Tel. 2848.—rés. St Jean 431-433 Tel. 1922

Côté Ernest L., gérant De Laval Co. Ltd, St James 22, Tel. 3386—rés. St Augustin 5 Tel. 4981

Etienne, jr, charretier, de la Reine 152
Etienne, sr, charretier, de la Reine 150
Eudore, typographe, Plessis 17
Eugène, plombier, Octave 14
Eugène, teneur de livres, Crémazie 21
Eugène, serrurier, Déléigny 37
Eugène, journalier, Richardson 118
Félix, épiciier, de l'Alverne 37, rés. des Franciscains 99

Côté Ferdinand. de Verret & Cie, Côte d'Abraham 99

Côté Ferdinand. menuisier, Marie-Louise 115, Ferd., magasin, Halle Berthelot 29-30
Ferdinand, peintre, Lavigueur 42
Ferdinand, emp. Dom. Riffle, Artillerie 136

Fortunat, peintre, Sauvageau 173
Fortunat, commis-épiciier, Ave Cartier 34
Frs, t. en fourrures, N.-D. des Anges 113
François, cond. d'expresse, Simard 49
François, cordonnier, Kirouac 67
F.-X., agent, Lockwell 78
François-X., commis-voyageur, St Luo 67
François-Xavier, rentier, St Ambroise 62
François-Xavier, commis-expéditeur, St Olivier 242

Frank, mécanicien, Massue 273½
F.-W., commis marchand, Kirouac 18
Gaudias, charcutier, St Ambroise 39
Georges, arpenteur, St Jean 118
Georges, emp. Dom. Arsenal, Bayard 119½
Georges, emp. s. civil, Lockwell 64
Gérard, emp. s. civil, Latourelle 46½
Gustave, commis vendeur, Emond & Côté, Fleurie 1b2

Hector, peintre, 5e Rue 163
Hector, commis, St Paul 351
Henri L., comptable, Dollard 17
H. M., Enr., épicerie et étal de boucher, Chemin Ste Foy 17-23
Honoré, mécanicien, Richelieu 124½
Isidore, rentier, St Gabriel 39
J. A. G., menuisier, Marie-Louise 156
J. Alex., com.-marchand, St Olivier 242
J. Alfred, caissier et comptable Q. Ry, L. H. & P. Co., Ltd, St Jean 118

Côté J. Alphonse, de Royal Paper Box Co., rés. Grande Allée 346. Tel. 4278

J. Alphonse, commis, Richelieu 136
J.-B., boucher, St Olivier 323
J. B., plombier, des Commissaires 100
J. C., rentier, de la Reine 366
J. C., agronome, Ste Anne 36
Jean, journalier, St-Honoré 11
Jean B., plombier, Grant 49-51
Jean-Baptiste, rentier, Avenue des Erables 95
J. E., rep. Mickleborough, Muldrew & Co., Ste Marguerite 72
J. Edouard, tonnelier, de Ls Côté, Enr., St François 366
J. Emile, com.-voyageur, Lockwell 108
J. Ernest, emp. B. de Poste, St Jean 451
J. Henri, commis de banque, Richelieu 208
J. M., emp. B. de Poste, Lavigueur 199

**AUTOMOBILE
ACCESSORIES**

E. R. PICHETTE

Tel. 6873

29½, Crown St.

JOS. CÔTÉ



— IMPORTATEUR —

D'ARTICLES DE FUMEURS

&

Marchand de Tabac, Biscuits, Confiseries et
et EPICERIES en Gros

Bureau Principal et Magasin de Gros :

188, rue St-Paul - Québec

TELEPHONE 1272

SIX SUCCURSALES

Pour Articles de Fumeurs, Cigares et Tabacs, seulement

No. 1—179 RUE ST-JOSEPH, Téléphone 2097.

No. 2—26 RUE ST-JEAN, Téléphone 1134.

No. 3—242 RUE ST-JEAN, Téléphone 3130.

No. 4—76 COTE de la MONTAGNE, Téléphone 6362.

No. 5—459 RUE ST-JOSEPH, Téléphone 6355.

No. 6—272 RUE ST-JOSEPH, Téléphone 6332.

Côté Jos., importateur et marchand de tabac, biscuits, confiseries et épiceries en gros. — Importer and wholesaler tobacconist. Bureau et magasin, St Paul 188, Tel 1272. Entrepôt, St André 119. Rés. Ste Anne 142, Tel. 3383 — Rés d'été, Ange-Gardien, comté de Montmorency

(Voir annonce, page 559)

Succursale No. 1, St Joseph 179, Tel. 2097

Succursale No. 2, St Jean 26. Tel. 1134

Succursale No. 3, St Jean 242. Tel. 3130

Succursale No. 4, Côte de la Montagne 76. Tel. 6362

Succursale No. 5, St Joseph 459 et St Valier 700. Tel. 6345

Succursale No 6, St Joseph 272

Joseph, chauffeur d'auto, Marie de l'Incarnation 170 St Ignace 43
Joseph, com.-voyageur, 2e Ave 328½
Joseph, charretier, Dollard 95
Joseph, commis-épicer, Hermine 48
Joseph, cordonnier, Montcalm 146
Joseph, cordonnier, Marie-Louise 59
Joseph, corroyeur, de la Reine 416
Joseph, commis, Charest 135
Joseph, rentier, Lockwell 74
Joseph, boucher, St Paul 105 et Sous-le-Cap 56, rés. 3e Avenue 105
Joseph, pompier, Vauban 6
Joseph, mécanicien, Côte d'Abraham 40
Joseph, militaire, 3e Avenue 204
Joseph, menuisier, Kitchener 167
Joseph, menuisier, Montcalm 53½
Joseph, emp. Com. du Havre, St Pierre 20
Joseph, journaliste, Victoria 141
Joseph, relieur, Couillard 14½
Joseph, journalier, Ancien Chantier 3
Joseph, tailleur en cuir, Latourelle 84
Joseph, tonnelier, Châteauguay 114
Joseph, comptable, St François 69.
Joseph, chauffeur d'auto, St Ignace 43
Joseph, commis, Signaï 26

Côté Joseph, ex-secrétaire du bureau de santé, d'Aiguillon 172

Côté Joseph L., agent pour la bière et porter Boswell, Richelieu 116½

Côté Jos. W. R., directeur-gérant Auto Sales Co. of Canada, Ltd, de la Couronne 86-90, Tél. 5340—rés. St Valier 1397. Tél. 6983

Jules, insp. sanitaire, Ave Cartier 133
L. A., comptable, Hôtel Claren lon St Eustache 60

Lauréat, boulanger, Richardson 242

Léon, embouteilleur, Kirouac 69

Léon, emp. s. civil, Chemin St Foy

Léonidas, de La Cie Garneau, Côté, Moisan, Saunders 90

L. Joseph, commis voyageur, St Olivier 242

L. Marius, comptable. Récollets 23

Louis, menuisier, St Augustin 24½

Louis, Eng., tonnelier et inspecteur, d'huile et poisson, Sault-au-Matelot 83 et Sous le Cap 14-16

Côté Ls-Philippe, électricien et poseur d'appareils électriques; electrician, d'Aiguillon 172

Louis Patient, menuisier, St Michel 13

Louis Ph., étudiant, d'Aiguillon 40

Louis Ph., conducteur de malles, Ave Cartier 2

Lucien, commis, Côte Ste Geneviève 33

M. Jules, tailleur en cuir, Richelieu 336

Mlle Adeline, commis, Déléigny 21

Mlle Antoinette, comm-s, des Zouaves 9

Mlle Dina, Avenue des Erables 135

Mlle Eva, f. de journée, Napoléon 62

Mlle M., modiste, Ste Catherine 34

Mlles Florida et Marie Louise, Fleurie 149½

Mme A. D., épicerie, St Paul 347

Mme Roméo, Bagot 68

Mme veuve Abdou J., Dollard 27a

Mme veuve Aimé, Crémazie 180

Mme veuve Adélar, St Ambroise 39

Mme veuve Arthur, 4e Rue 5

Mme veuve Augustin, Massue 273½

Mme veuve Edouard, Charest 119

Mme veuve François, St Luc 338

Mme veuve François, Hermine 190

Mme veuve François, Latourelle 145

Mme veuve François-Xavier, Colomb 282

Mme veuve Georges, Prinee Edouard 283

Mme veuve H. M., Chemin Ste Foye 19

Mme veuve Jean-Baptiste, Boisseau 51

Mme veuve Joseph, St Jean 55

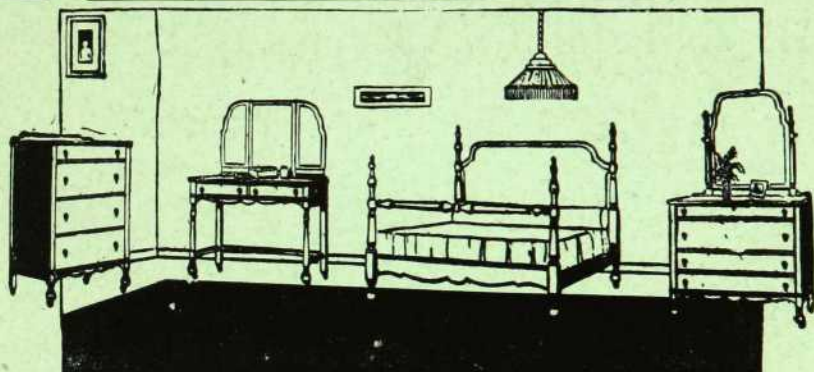
Mme veuve Joseph, Crémazie 24½

F. N. Burt Company, Limited

SPECIALIST IN: Sales Check Books, Shipping Tags, Invoice Tags, Restaurant and Cafe Checks, Carbonize Forms of all sizes.

C. BERNATCHEZ, Representative, Tel. 6518, Office: 93, Quenn St., Quebec.

Un home Idéal



Ne consiste pas seulement

à avoir une bonne apparence extérieure.

IL FAUT AVANT TOUT que le mobilier soit d'un style irréprochable et distingué.

IL FAUT AUSSI que les garnitures de la maison, les draperies et les couvertures de planchers soient en harmonie avec l'ameublement.

C'est là, notre spécialité,

C'est ce qui a fait notre

réputation.

Voilà, où nous excellons, consultez nous avant de donner votre commande.

Crown Furniture Co.

LIMITED.

QUEBEC

68 RUE DE LA COURONNE.

TÉLÉPHONE 6580

WILLIAM CARRIER & FILS, Enregistré

NÉGOCIANTS EN GROS

104-108, RUE DALHOUSIE

QUÉBEC



SPÉCIALITÉS :

FARINES FORTES à BOULANGERS,
FARINES PATENTÉS à PATISSERIES,

BLÉ, AVOINE, BLÉ D'INDE, POIS, FÈVES, etc.
GRAINS et GRAINES de SEMENCES.

MOULÉES de toutes sortes.

Côté Mme veuve Joseph, Avenue Cartier 133
 Mme veuve Louis, Octave 14
 Mme veuve Ls, épicerie, Châteauguay 46½
 et Sauvageau 146
 Mme veuve Ls P., carré Notre-Dame 11
 Mme veuve Michel, Grande Allée 352
 Mme veuve Michel, Richelieu 266
 Mme veuve Narcisse, Latourelle 224
 Mme veuve Oscar, St Cyrille 126
 Mme veuve Philéas, Richelieu 62
 Mme veuve Téléphore, 4e Avenue 187
 Mme veuve Uldéric, Bouffard 7
 Moise, cord-machiniste, St Alexis r 70
 Napoléon, commis, Massue 108
 Napoléon, tailleur, Ste Madeleine 26½
 Nap., menuisier, 2e Avenue 92½
 Narcisse, barbier, Arago 375
 Nazaire, épicier, St A mbroise 77-79, res.
 Bédard 1-3
 Octave, forgeron, LaFayette 18
 Octave, tailleur en cuir, St Luc 235
 Octave, cordonnier, St Sauveur 67
 Odilon, menuisier, Sauvageau 27
 Odilon, commis-marchand, Avenue Bi-
 gaouette 35
 Omer, cond. d'express, Lavigueur 74
 Omer, garde de prison, Saunders 92
 Onés., police provinciale, O'Connell 35
 Oscar, charcutier, St Ambroise 39
 Ovila, comptable, Richelieu 116½. Té
 1192
 Paul, charretier, Berthelot 26
 P. E., comptable, St Olivier 276½
 P. Emile, maçon, Latourelle 229½
 P. Oscar, comptable, Richelieu 266
 Philéas, emp. s. civil, Dorchester 142
 Philéas, de Bergevin & Coté, Place Mar-
 ché Champlain 18
 Philippe, chauffeur d'auto, St Jean 288
 Philippe, cordonnier, Colomb 447½
 Philippe, menuisier, 2e Avenue 326
 Philippe, corroyeur, Récollets 23
 Philippe, menuisier, du Roi 425

Coté Pierre, de Emond & Côté, Fleurie
 162, Tél. 2308—rés. d'été, Loretteville,
 Tél. 614, sonnez 31

Côte P. J., importateur de tapis, prelarts
 et fournitures de maisons. Importer
 carpets, oil cloths and house furnish-
 ings, St Jean 29-31, Tel. 916—rés. d'Ai-
 guillon 40, Tel. 3091

Prisque, menuisier, Ave Tourangeau 16
 Réal, officier d'accise, St Laurent 55
 Roméo, tailleur, Latourelle 1


Côté S., boulanger, d'Aiguillon 150½
 Samuel, journalier, 10e Avenue 52
 Sébastien, charretier, Berthelot 26
 Siméon, relieur, Sauvageau 106

Côté Stanislas J., surintendant les
 Prévoyants du Canada, Chemin St
 Louis, Bergerville. Tel. 1868

Telesphore, journalier, 4me Rue 275½
 Téléphore, jnr, typographe, Burton 8
 Thomas, maçon, St Olivier 242
 Uldéric, menuisier, 2e Avenue 125
 Ulric, embouteilleur, de Varennes 26
 Urzèle, tailleur en cuir, 3e Avenue 198
 Valère, marbrier, 1ère Avenue 235
 Victor, callat, de la Reine 395
 Victor, voy. de commerce Avenue Sala-
 berry 60
 Victor, tailleur de pierre, 1ère Avenue
 211—rés Ste Hélène 153
 Victor, ancien typographe, Lavigueur
 r 51½
 William, commis, d'Aiguillon 40
 William, mécanicien, C. N. R., 8e Avenue
 113
 Xavier, tail. de fournitures, St Ignace 28
 Xavier, tailleur en cuir, Letellier 24

Cotter Patrick M., agent Quebec Cen-
 tral Ry, Aberdeen 61. Tél. 2974

Cotnam Chs, mécanicien, Dorchester 8
 Cotnoir N., R. P., O. M. I., Massue 15
 Couch Isaac, Rev. M. A., B. D., Pastor Me-
 thodist Church, d'Autéuil 39
 Coucke Gaston, architecte, Crémazie 130
 Coudé Philéas, navigateur, Massue 72
 Couët Jacques, capt., St Joseph 22
 Mlle A., Scott 30½
 Révd Père Ths, O. P., Grande Allée 29

 Coughlin see also Caughlin

Coughlin F. J., Capt. M. O., Du Palais 30
 James F., inspector Q. Ry, des Francis-
 cains 49
 L., conductor I. C. Ry., Ste Anne 138
 Patrick, machinist, Burton 12
 Couillard Alphonse, corroyeur, Scott r 54
 Alphonse, journalier, Laviolette 30
 Edgar, Dr, Ste Ursule 64
 Edgar, charretier, Drolet 16
 Eudore, commis, St Patrick 24
 Georges, charcutier, St François 437, rés.
 St Joseph 432
 Hector, charretier, Drolet 14
 H. P., charcutier, Sauvageau 75
 J. W., commis de malles, Ste Marie 20

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de Bijouteries
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Couillard Lucien, charcutier, St Joseph 430
 Mme veuve Louis, du Roi 351
 Octave, menuisier, Ste Hélène 30
Coulombe Alfred, boucher, Massue 163
 Alfred, forgeron, du Roi 52
 Alexandre, gérant, Morin 54
 Alphonse, cordonnier et épiciier, Lavig-
 gueur 90
 Arthur, tailleur en cuir, St Mathias 48
 C. O., photographe. St Jean 514

Coulombe Edouard, de Quebec Fruit
 Exchange, St Pierre 51-55, Tels. 5178
 et 5179; fabricant d'eaux gazeuses
 Morin 54-56—rés. Boisseau 43-45,
 Tel. 3110

Edouard, fils, de Quebec Fruit Exchange
 Chemin Ste Foy 101B

Coulombe & Cie, E. T., Enr., manu-
 facturiers de vêtements pour hommes
 et garçons, de l'Eglise 8-10. Tel. 2963.

Ernest, pâtissier, Alfred r 42
 Horace, de E. T. Coulombe et Cie,
 Enr., St Olivier 168. Tel. 6459
 Henri, commis-voyageur, St Olivier 168
 J.-A., teneur de livres, La Canardière 290
 Joseph, boucher, St Valier 1227 rés. 1231
 Joseph, commerçant de fruits, Morin 237

Coulombe Justinien, gérant, St. Law-
 rence Lumber Co, Quebec Fire Bldg,
 St Pierre 81, Tel. 231, rés. La Canar-
 dière 290. Tel. 7075

Lorenzo, charretier, Alfred r 42
 Mme veuve E.T., StOlivier 168 Tel. 6459
 Mme veuve Ferd, Côte d'Abraham 82
 Mme veuve Pierre, Richardson 352
 Mme veuve Xavier, Alfred r 42
 Pierre, journaliste, St Sauveur 40
 Sévérin, cordonnier, Signai 97
 Victor, cordonnier, St Joseph 381, rés.
 Richardson 352
 Victor, charretier, St Mathias 52
 Courcette Philippe, navigateur, 4e Ave 452
 Courchesne A. E., dessinateur, Avenue de
 Salaberry 10. Tel 3140
 Chs-Edouard, arpenteur, Avenue de
 Salaberry 10
 Hermann, de Gauvin & Courchesne
 Avenue Murray 92 Tel. 1469
 Cours de Justice, Courts of Justice, page 38
 Courteau Arthur, débardeur, Bayard 59
 Joseph, briqueteur, de Bernières 41
 Joseph, charretier, Bayard 7
 Courtney Daniel, machinist, Artillery 3

Courtney Peter, laborer, Mountain Hill 80½
 Courville Land Co., St Joseph 229
Couture Adélard, cordonnier, Colomb 95
 Adélar, mécanicien, Ave Parent 21½
 Adjutor, cordonnier, Dollard 75
 Adjutor, de Marier & Trudel, Ltée, St
 Anselme 9
 Alf., menuisier, La Fayette 54
 Alfred, boulanger, Bayard 142
 Alfred, monteur, Turgeon 60
 Arthur, tailleur en cuir, St Malo 108
 Auguste, charpentier, Devarennas 41
 Delphis, com.-voyageur, Aberdeen 88
 Dupuis, notaire, St. Pierre 93, rés. Gar-
 neau 38
 Edouard, forgeron, St Jean 274
 Elzéar, journaliste, Dorchester 25 et Ste
 Hélène 139
 Elzéar, monteur, Sauvageau 94
 Elzéar, St. Jean 401

Couture E. P., Enr., marchand de char-
 bon et bois de chauffage de toutes
 sortes. Bureau et Quai, Avenue du
 Monument Jacques-Cartier, Limoilou
 Tél. 2425; le soir 2814

Eudore, menuisier, du Pont 43
 François, navigateur, Sault au Matelot 61
 François, cond. C. P. R., des Fossés 139
 François, cord.-machiniste, 5e Rue 123 ½
 F.X., emp. civique, Boulevard Benoit XV
 Gaudias, inspecteur, St Jean 401
 Georges, chauffeur d'auto, Caron 128
 J. A., médecin vétérinaire, des Jardins 49
 J. Auguste, boulanger, Charest 139, rés.
 venue des Erables 26
 J. B., magasin, des Fossés 29-31
 J. B., journaliste, St Valier 1035
 J. E., comptable, Murray Avenue 10
 J. H., boulanger, St François 389 et Ste
 Hélène 115
 Jean, charpentier, Champlain 757
 J.-Bte, boulanger, de l'Eglise 32. rés. St.
 Hélène 59
 Joseph, cordonnier, N.D. des Anges 119
 Joseph, cord.-machiniste, Arago 36
 Joseph, jur, charpentier, Champlain 786
 Joseph, snr, charpentier Champlain 880
 Joseph, emp. Q. Ry, 8e Avenue 23
 Joseph, cordonnier, Kirouac 119
 Jos. G., notaire, St Pierre 93, rés. Gar-
 neau 38
 Joseph Thos., corroyeur, Lavigreur 193
 Lauréat, de la Police provinciale, St Pa-
 trice 451
 Léopold, cuisinier, Latourelle 207
 Louis, contracteur, des Commissaires 78

ELZEAR VERREULT,

Stone and Stand Merchant

7, Ramsay St.

Phon 3248

Couture Louis, charpentier, Champlain 840
 Louis, menuisier, St. Olivier 111
 Louis, conducteur C. P. R., Caron 101
 Lucien, comptable, Ave. Taschereau 86
 Ludger, sergent de police, Carillon 12
 Mlle Anna, St. François 238
 Mlle Arthémise, D'Auteuil 37
 Mlle F., de l'Eglise 34
 Mlle Maria St. François 238
 Mme, St-François 188
 Mme veuve Adjudor, Châteauguay 120
 Mme veuve C., Fraser 42
 Mme veuve Elzéar P., 1re Avenue 380
 Mme veuve Louis, Champlain 840
 Mme veuve Rémi, Caron 131
 Narc., cordonnier, Des Commissaires 118
 Noël, chaloupier, Champlain 790
 Odilon, de Vandry & Matte, Ltée, Latourelle 34
 Omer, de Vandry & Matte, Ltée, de la Couronne 56
 Onésime jr, boulanger, Bayard 140
 Onésime, sr, boulanger, Bayard 142
 Oscar, plombier Avenue Taschereau 54
 Philémon, cord.-machiniste, Fleurie 150
 Philippe, gardien de la paix, St François 238
 Philippe, de Elzéar P. Couture, Enr., 1re Avenue 380. Tél. 2814
 René, commis, Crémazie 95
 Wilbrod, commis, St Gabriel 234
 Wilfrid, journalier, de Bernières 76
 Wilfrid, cordonnier, Marie de l'Incarnation 138
 Zéphirin, magasin, des Fossés 25
 Couturier Eugène, machiniste, Ste Angèle 13
 J. C., agent de billets C. N. R., 2e Avenue 23
 Jean B., emp. dépt. de la Marine, Côte de la Montagne 116
 Joseph, journalier, Avenue Lesage 49
 Couvents (voir page 81)
 Couvent de Bellevue, Chemin Ste Foy
 Couvent de la Congrégation Notre Dame, St Joseph 208-214, Boulevard Langelier 130 et Massue 83
 Couvent des Dominicaines de l'Enfant Jésus, Révde Mère Marguerite de Jésus, directrice, Ste Famille r 23 (bâtisse de l'Université Laval)
 Couvent des RR. SS. de l'Espérance, St Jean 620
Couvent des Sœurs Servantes du St Cœur de Marie, (Maison provinciale). Sr St Paul, supérieure provinciale; Mère Ste Candide, supérieure locale; Mère St Joachim, directrice; Mère Ste Anne, économé, 8e Avenue 100

Couvent des Ursulines, Rvde Mère St Frs de Borgia, supérieure; Rvde Mère Ste Aurélie, dépositaire; abbé Luc LaRue, aumônier, Donnacona 18. Tel. 1188.—Dépôt: du Parloir 2
 Couvent des Ursulines "Merici", Révde Mère St François-Xavier, directrice et supérieure du pensionnat, l'abbé Eugène Brunet, aumônier, Chemin St Louis. Tel. 1587
 Coveney Alphonse, commercialtraveller. Côte d'Abraham 89
 Charles, journalier, de Lanaudière 92
 Denis, accountant, Côte d'Abraham 89
 F. Joseph, emp. Custom House, Côte d'Abraham 89
 Joseph, P., accountant, Avenue de Salaberry 26
 Mrs widow Francis, Côte d'Abraham 89
 Cowan Mrs widow D., Côte de la Canoterie 6
 Cox Thomas E., sergeant-major R. C. G. A., Aberdeen 131
 Craig George M., accountant Sheriff's Office, Avenue Bougainville 43
 M. K., of St Lawrence Stevedoring Co Ltd., Aberdeen 11. Phone 328
 Misses (the) C. and M., St Eustache 38
 Mrs R. Grande Allée 144
 Thomas, manager, Grande Allée 127
 Crane Michael, pressman, Champlain 427
 Cream Miss, St Louis Road 78
 R. F., of R. F. Cream & Co., Ltd, Park Avenue 92, Tel. 680

Cream R. F. & Co, Ltd—R. F. Cream, president; J. E. Woodley, sec. treasurer. Flour, grain and provision merchants, marchands de farine, grains et provisions, Dalhousie 85. Phone 54

Crédit Canadien Inc., Mont éal, P. A. Boutin représentant, St Pierre 66. Tel. 2983
Crédit Foncier Franco-Canadien, J. Eugène Richard, gérant, Côte de la Montagne 74. Tel. 1139
 Creighton James, clerk, St Michael 52 (at the front)
 John, laborer, Champlain 475
 Martin, laborer, Champlain 475
 Michael, soldier, Plessis 15
 Mrs widow B., St Michael 52
 Misses C. & E., Avenue Ste Geneviève 5
 Wilfrid, soldier, St Michael 52
 W. S., soldier, Lachevrotière 19

"APPLEADE" - A Rich Fruity Cider

M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers

Crépault Alex., charretier, Av. Taschereau 39
 Alfred, barbier, Boulevard Langelier 79
 Benjamin, Caron 71
 D., commis, 4e Rue 75
 Ernest, tailleur en cuir, P.-Edouard 279
 Joseph, journalier, Prince Edouard 279
 Joseph tailleur en cuir, Pr.-Edouard 289
 Léonce, professeur de musique et organiste, du Pont 56
 Mlle, Du Roi 456
 Mlle H., couturière, Pr. Edouard 269
 Mme veuve Napoléon, Fleurie 107
 Mme veuve Pierre, Prince Edouard 265
 Mme veuve W. Rodolphe, Avenue Cartier 43½
 Z., cordonnier, Du Roi 394
 Crépin Antoine, marchand, St Joseph 362
 rés. 363
 J.-Bte, mégissier, de Tracy 24-26
 Mme veuve Thomas, Arago 162
 Cressman Mrs. widow George, Crémazie 92
 Robert, emp. Q. & L. St John Ry, Crémazie 92
 Crestohl H. M., Revd., Ohel Sholem Synagogue, Desfossés 51
 Crocheteire Mme veuve Alph., Ste Claire 9½
 Crock Harry, accountant, Haldimand 11
 Croft Edward, clerk, Boulevard Langelier 52
 Crofton Mrs widow W. Claire-Fontaine 54
 Cross Wm, emp. Disch. Depot, O'Connell 36
 Crossby Livingstone, gentlemen, Brebeuf 8
 Croteau A., emp. s. civil, 4e Avenue 115½
 Augustin, journalier, Alfred 18
 de Merville, ingénieur civil et arpenteur géomètre, Ave. Maisonneuve 42
 Etienne, couvreur, St François 78
 Henri, tailleur en fourrure, St Olivier 356
 J. E., commis, St Jean 443
 J. M., arpenteur, Avenue de Salaberry 50
 L. Napoléon, journalier, Victoria 165½
 Mlle Ernestine, Sauvageau 161
 Mlles, couturières, Côte de la Montagne 80
 Mme veuve Augustin, Alfred 20
 Mme veuve Frs Régis, Richelieu 158
 Mme veuve Joseph, Daulac 21
 Napoléon, asst-brasseur, Arago 318
 Philéas, charretier, St Patrick 26½
 Rosario, emp. s. civil, Avenue de Salaberry 50
 Crowe Alfred, surintendant du Bureau de Placement Provincial, Du Pont 83, Tel. 2933—rés. Letellier 14, Tél. 5489
 Crowe Mme veuve Edouard, Letellier 14
 Crotty Robert, electrician, Scott 44

Crown Blen Tea, Wm. McMartin, prop.,
 St Gabriel 50. Phone 2566

Crown Furniture Co. Ltd, Henri Ducloux, président, de la Couronne 68 et des Fossés 264. Tel. 2391. Entrepôt, Prince Edouard 337 (voir annonce)

Cruchley A. C., soldier, St Patrick 61
 Culet Joseph, mécanicien, Q. & L. St. J., 2e Rue 176

Cullers' Office, T. Harney, Acting Supervisor of Cullers; Edw. Kelly, D. McKendry cullers; J. M. Croteau Specification Clerk.—Custom House Building, Phone 32

Cullerton Thomas, policeman, St Michael 42
 Cullins Michael F., gentleman, Ste Agnès 62
 Commerford Joseph, laborer, O'Connell 4
 Mrs widow Patrick, Côte Ste Geneviève 86
 Patrick, plumber, du Palais 10½
 Frank, laborer, St Patrick 20

Cumming C., capt and chaplain, Avenue Cartier 113
 Cummings L. H., emp. Quebec Ship Bdg Co., Fraser 104
 Mrs widow Alexander, Fraser 104

Cunard S.S. Line — Canadian Service.
 The Robert Reford Co., Ltd, Agents,
 St Peter 67, Tel 593; Wharf, Tel. 3680

Cunningham Odilon, ingénieur, Latourelle 123

Curcoux John, soldier, Ste Julie 34
 Curodeau Mme veuve François, Richelieu 179
 Rosaire, chauffeur d'auto, St Germain 102

Currie E. S., St Joseph 111
 Curtiss C., Major, supt. Imperial Munstry of munitions, St John 203, rés. St Julia 24

Cushing S. H., manager, Harris Abattoir Co., Ltd, St André 100, rés. Ave Cartier 109. Phone 7414

Cussack S. Joseph, com. traveller, Avenue Cartier 32½

Cusson Albert, mécanicien, Latourelle 213

Custom House, (The), Eug. N. Chinic, Collector and Registrar of Shipping, Dalhousie 118. Phone 819

Voie d'évitement et Sécherie Moderne.
 Portes et Chassis toujours en Stock.

Napoléon Gignac,

C. P. R. Siding Dry Kiln.
 Doors and Sashes always in Stock.
 44-68, RUE LALEMANT, QUEBEC
 Téléphone 2050

Customs Postal Parcel Office (The), Buade 3
Cyr Joseph, menuisier, St Germain 116

Cyrille Rév. Frère, directeur de l'Académie St Joseph, St Jean 492. Tél 782

D

Dagnaud P.-M., R. P., curé de la paroisse St Cœur de Marie, Grande Allée 164

Dagneau voir aussi Daignault

D. Calixte, rentier, Artillerie 73
Jean-Marie, E.E.M., St Jean 567
J. Geo., emp. B. de Poste, Artillerie 73
P. C., médecin-chirurgien, Collins 4
Dagneault Arthur, commis-épiciier, Sault-au-Matelot 69

Daigle Albert, cordonnier, St Germain 171
Alfred, journalier, Massue 280
Alphonse, cordonnier, Massue 106
Alphonse, mécanicien, 4e Rue 90
Charles, forgeron, de la Reine 240-242
Elzéar, journalier, St Germain 171½
Ferdinand, menuisier, Kirouac 279
François, cordonnier, Durocher 223
Frédéric, journalier, Père Arnaud 45
John, journalier, Massue 101
Joseph, corroyeur, Dollard 102
Joseph, journalier, St Anselme 104
Joseph, tanneur, St Félix 11
Mlle E., femme de p.-ne, Des Commissaires 70
Mlle Jeanne, des Commissaires r 65
Mme veuve Jean, Boisseau 192
Onésime, couvreur, Boisseau 165
Onésime, cordonnier, St Bonaventure 63
Philéas, tanneur, Ste Hélène 212
Pierre, cordonnier, de la Couronne 135, rés. Des Commissaires 70
Dale Peter, foreman box factory, Jeanne d'Arc 55

Dall Mrs widow Andrew, Artillery 33
W. A., clerk, Artillery 33

D'Allaird Blouses, St John 280

Dallaire Adélar, comptable, St Michel 50
Alfred, cordonnier, Durocher 179
André, rentier, Richelieu 2
Arthur, t. en fourrures, Lavigueur 136
Arthur, soll. d'assurances, St Eustache 86
Augustin, journalier, Bagot 45
Bernard, journalier, Richelieu 277
Cyrille, emp. C. P. R., de l'Eglise 143
Delphis, comptable, des Zouaves 7
Désire, plombier, Massue 200
Elie, journalier, 5e Avenue 45½
Ernest, cord.-machiniste, St Germain 171½

Dallaire Eugène, journalier, Colomb 410
Eugène, garde-magasin, Kirouac 90
Gaudiose, cigariier, Prince Edouard 221
Honoré, maçon, 6e Rue 68, Limoilou
Honorius, com.-voyageur, St Joseph 34½
Jean-Bte, jnr, cordonnier, Arago 263
Jean-Bte, cordonnier, Vaudreuil 8
Joseph, emp. Dom. Arsenal, Chénier 14
Léon, menuisier, 4e Avenue 194
Louis, snr, rentier, de l'Eglise 14-16
Louis, jnr, commis, de l'Eglise 14-16
Mlle Grace, modiste, Richelieu 277
Mesdemoiselles Antoinette et Héloïse, d'Aiguillon 98
Mme veuve André, Bld.-Langelier 129
Mme veuve Napoléon, St Olivier 136
Mme veuve Octave, Latourelle 229
Mme veuve Philippe, St Michel 50
M. P., tailleur en fourrures, St François 346
Nazaire, journalier, St Mathias 18
Odilon, tailleur en fourrures, de la Couronne 22
Onésime, cordonnier, Colomb 407
Onés., snr, journalier, des Commissaires 170

Philippe, teneur de livres, Richelieu 128
Dalpé Joseph, constable, du Palais 58
Daly Miss Emelie, St Valier 322
Mrs widow Randolph, Avenue Cartier 28
D'Amours J. A., abbé, rédacteur à l'*Action Catholique*; chapelain Frères des Ecoles chrétiennes, La Canardière
Dampster Joseph, laborer, 13e rue
Dancause Donat, cond. Q. Ry., 5e Rue 105
Mme veuve François, Bagot 121
Dandrea Giovanni, journalier, 3e Avenue 361,
Daniaud R., clerk C. P. R. ticket office, St Joachim 44
Danish Consulate, Major W. H. Petry, Vice Consul, St Peter 61
Danjou Théophile, journalier, 2e Rue 101
Dansereau Adolphe, emp. service civil, (F. C. C., Angleterre)

Darlington John, Registered.—Selling Agents for Jaeger Pure Wool, Importers of Men's furnishings and Military goods. Buade 7. Phone 666

W. J., of John Darlington, Reg'd, du Fort 2. Phone 4853
Darveau Alphonse, menuisier, Latourelle 156
Alphonse, menuisier, Latourelle 154
Arthur, commis, St Augustin 3
Charles, avocat, rés. Aberdeen 7
Chs, commis-marchand, Latourelle 75
C. T., commis-voyageur, d'Aiguillon 100

PHARMACIE L. E. MARTEL, 51, RUE ST-JOSEPH, Québec.

Téléphone 2483

SPECIALITE : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision, et aux plus bas prix.

Darveau C. V., C. R., avocat, advocate,
St Pierre 126, Edifice Dominion, Tel.
5167—res. Place George V 9, Tel. 3993

E., emp. B. de Poste, Latourelle 154
Edmond, emp. s. civil, Claire Fontaine
79½

Edouard, gérant, Avenue Bougainville 1
Eudore, emp. des Postes, Latourelle 154
J.-B., commis, Caron 104½

J. E., bijoutier, St François 116, rés. Dé-
ligny 17

Joseph R., commis B. de Poste, St Valier
342

Joseph, boucher, St Joseph 325
Jules, débardeur, St Valier 223
Miles A. et E., des Franciscains 184

Mme veuve A. F. Edouard, du Pont 7
Mme veuve Georges, Aberdeen 7


Odilon, peintre, Latourelle 158
Raphaël, journalier, St Bonaventure 11

Télesphore, gardien, des Prairies 18
Théophile, St François 542

Victor, sr, boucher, Crémazie 154

Darveau Victor, Dr, médecin chirurgien.
Heures de bureau: 8 à 9 A. M.,
12 à 3 P. M., 6 à 8 P. M. Massue 68,
Tel. 3469

Daspé Mme veuve Pierre, charcutière, Sau-
vageau 130 rés. St Cyrille 280

 Dassylya voir aussi Portugais

Dassylya Adélard, navigateur, St Valier 359.

Adélard, journalier, Bayard 195

Edgar, commis, 5e Avenue 43

dit Portugais Ferd., tailleur en fourrures
St Valier 665

dit Portugais Mlle Eulalie, St Joseph 118

Dastous Mlles, Saunders 44

Dauphin Conrad, ten. de livres, St Jean 532

Henri A., électricien, St Jean 532. Tel.
4000

Montcalm, emp. Bell Tel., St Jean 532

Victor, teneur de livres, St Jean 532

D'Auteuil C. E., de The D'Auteuil Lum-
ber Co., Ltd., St Pierre 81, Tél. 4680,
rés. St Jean 541, Tél. 2510

Gaston, commis, St Jean 541

D'Auteuil Lumber Co'y, Ltd, (The)
marchand de charbon, coal mer-
chant, St André 122. Tel. 4678

D'Auteuil Lumber Co'y, Ltd (The)
lumber, pulpwood, ties, etc., mar-
chand de bois, bois de pulpe, etc, St
Peter 81. Tel. 4680

D'Auteuil Mme veuve Jos, Richardson 286
Mme veuve P. C., St Jean 4 0½

Dauverchain Auguste, soldat, Lavigneux 89

Davidson George, laborer, St Eustache 69

J. H., supt. C. N. R., La Canardière 70½

Robert, soldat, St Olivier 206

W. H., advocate, res. Conroy 20

Robert J., civil s. clerk, Conroy 20

Davie Geo. T., of G. T. Davie & Co., Avenue
Ste Geneviève 15

Ship Building & Repairing Co., Louise
Embarquement

Davis F. H., machinist, Crémazie 90

James, gentleman, Maple Avenue 49

J. T., of M. P. & J. T. Davis, Montreal

John A., city editor *Quebec Telegraph*,
Maple Avenue 49

M. P., of M. P. & J. F. Davis, Ottawa

Davis M. P. & J. T., contractors office,
St Peter 14. Phone 6510, and Sillery
Cove, Phone 1813, ring 2

Mrs widow Denis, d'Aiguillon 107

Mrs widow M., dressmaker, Avenue de
Salaberry 2½

Mrs. widow Michael, St John 619

Walter, emp. Dom. Arsenal, Côte Ste
Geneviève 84

William, storeman, St Valier r 196-3

Davoine Mme veuve Joseph, Franklin 63

Mme veuve Louis, Ramsay r 23

Dawe Mrs widow S., Saunders 66

Dawson Chs N., machinist, Saunders 75

Daniel, laborer, Champlain 272-274

J., Laborer. d'Aiguillon 24

John, emp. C. N. R. 4e Ave 71

Walter, emp. Dom. Arsenal, 4e Rue 89

William, policeman, Scott 106

Deakin William, clerk, d'Aiguillon 45

Dean George L., manager, The Royal
Trust Co., Claire-Fontaine 115. Phone
5243

Thomas, gentleman, Conway Avenue 1

De Beaumont Ambroise, plombier, St Fran-
çois 141

Elzéar, chauffeur, St François 141

Elzéar, plombier, Dumont 31

Mme veuve Elzéar, St François 141

Napoléon, de Napoléon de Beaumont,
Enr., St François 141

Napoléon, Enrg., mercerie, St Joseph 114

Debeauquesne, révd Père P. G.,
supérieur du Patronage, Côte d'Abra-
ham 64. Tél. 1476

ACCESSOIRES POUR
FORD


Tél. 6873

E. R. PICHETTE

29½, De la Couronne.

DeBellefeuille Cyrille, réparateur de téléphone, St Roch 19
 Jos. André, journalier, des Prairies 112
 J. Napoléon, journalier, des Prairies 112
 De Belleval Avila, dépt. de l'Intruction Publique

Debenhams (Canada), Ltd, Montreal, wholesale millinery, articles de modes.
 J. E. Lavergne, représentant, St Joseph 70. Tél. 2584

 **Débigaré** voir aussi Bidégaré
 Cyrille H., de Dr Ed. Morin & Cie, Ltée, du Roi 202
 Joseph, journalier, Fleurie 159

Débigaré Napoléon, agent de manufacturiers, manufacturers' agent. Bustes, têtes en cire et accessoires d'installation, articles de fantaisie, costumes, jupes de robe, librairie, sacs de voyage, portemonnaies, valises, sacs de voyage. de la Couronne 121. Tél. 5120


Ph. Arthur chef de dépt. La Cie Paquet Ltée, de la Couronne 147
 Pierre, mégissier, Prince Edouard 259½

de Billy Valmore A., avocat, de Bernier, Bernier & de Billy, Côte de la Montagne 111, Tél. 430—rés Wolfe 17, Lévis Tél. 119

Deblois Alp., tailleur en cuir, St Valier 565
 Arthur, emp. aux archives, St Flavien 7
 Chs W., comptable, Morin 125
 Eugène, tailleur en cuir, de l'Eglise 34c
 F. X., commerçant, Crémazie 204
 Grégoire, épicier, Durocher 131-133, res. Morin 125
 Gustave, c.-voyageur, Richardson 249
 Jos. Godard, emp. à la Douane, de la Reine 272
 Joseph, comptable, Carillon 76
 Joseph, journalier, Langevin 27
 Joseph R., E.E.D., St Valier 831

Deblois J. P., médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Valier 831. Tél. phone 2716

Mme veuve E., chemin St Foy 10
 Mme veuve Régis, de la Reine 272
 Napoléon, commis, Morin 125

 **DeBoisbrillant** voir aussi Boisbrillant
 DeBoisbrillant Aimé, plombier, 1re rue 159
 Emile, commis, Morin 321

DeBoisbrillant Emile, percepteur quais Renaud, 1re rue 159

DeBoisbrillant Mme veuve Eugène, 1re rue 159

Valère, journalier, de la Reine 74

DeBonville Jean-Bte, tailleur, Ave Renaud 11 rés. Ave Taschereau 98

Ovila, commis Canadian Oil, Avenue Renaud 11


Debouck Michel, waiter, Richelieu 380

Decarie honorable J. L., secrétaire de la province de Québec, Château Frontenac, rés Montreal

Decary A. R., ingénieur surintendant du Ministère des Travaux publics du Canada pour la Province de Québec; Superintending Engineer of the Province of Quebec, Public Works of Canada. Post Office Building, Tél 863. Rés. des Grisons 16, Tel. 1640

Decazes Mlle Marie-Jeanne, St Jean 467

De Champlain Auguste, conducteur de mailles, Crémazie 10

 **Dechène** voir aussi Deschènes, Duchaine et Duchène

Dechène A. A., St Joseph 80, rés. de la Couronne 26. Tél 2559

Adélard, barbier, du Roi 254, rés. de la Reine 261

Alfred, charretier, Sott 114

Alfred, charretier, Trudel r 3

Alphonse M. Boucher, Massue 111

Alph. P., de La Cie Dechène, Enr., Fleurie 155, Tél, 6468

Arthur, garde-magasin, Montcalm 5

Arthur, commis-marchand, Boisseau 73

Arthur, plombier, Sauvageau 227

Auguste, menuisier, Ste Hélène 26

Charles, charretier, Bayard 169½

Donat, commis-voyageur, St Léon 107

Edmond, charretier, Montmagny 130

Dechène Elzéar Miville, sous-ministre des Terres et Forêts, Claire-Fontaine 115, appartements 2 et 8. Tél. 31

Elzéar, sr, emp. Dom. Arsenal, Château-guay 53

Elzéar, emp. C. P. R., Franklin 39

Ernest, charretier, Gosford 16

Fernand Miville, étudiant, Claire-Fontaine 115

Georges, menuisier-mécanicien, Gosford 16

Georges, menuisier, Daulac 14

“APPLEADE” - Le cidre de fruits riches

M. TIMMONS & FILS, Seuls embouteilleurs

Dechène J. A., menuisier, Kirouac 233
 Edgar J., de La Cie Déchène, Enr., du
 Roi 79. Tel. 5068
 Johnny M., sellier, Arago 85
 Joseph, charretier, Morin 186
 Joseph, journalier, Sous-le-Cap 90
 Joseph, capt., Avenue du Sacré-Cœur
 Joseph D., électricien, Ste Madeleine 28
 Jules N., de La Cie Déchène, Enr., Fleu-
 rie 151. Tel. 5056

Déchene, Enr.—La Cie — Chapelier et
 manchonnier, en gros ; hatter and
 furrier, wholesale. St Joseph 80, Tel.
 2310 ; entrepôt, St François 99-109

Louis, journalier, St Bernard 68
 Luc, charretier, Arago 129
 Mlle Léda, Richardson 229
 Mlles Marie et Léodine, Colomb 139
 Mme G. Miville, St Louis 49
 Mme veuve F. M., St Valier 195
 Mme veuve Joseph M., Arago 85
 Mme veuve Louis, magasin, Sault-au-
 Matelot 77
 Mme veuve P. M., Ste Anne 34
 P. Rodolphe, emp. Dom. Arsenal, Vic-
 toria 112
 Thomas Miville, boucher, Dorchester 26,
 rés. Massue 111
 Willie, fermier, Demeulles 35
 de Chevigny J. O. R., Lt. St Joachin 68
 Decker Eugène, cook A. M. C. d'Arthigny 51
 Decorative Art Rooms, (The) Couillard 54
 De Cotrets François, charretier, Kirouac 28
 De Coster P. O., emp. W. Marsh & Co., Cré-
 mazie 165
 Decourcy Léon, conducteur Q. Ry, St Fran-
 çois 498
 Jérémie, militaire, de la Fabrique
 Lucien, conduct. Q. Ry, St François 498
 Mlle Bernadette, d'Argenson 44
 Mme Pierre, Boulevard Langelier 196

DeCourcy Pierre, entrepreneur-menui-
 sier, master joiner, du Pont 16 ; ate-
 liers, Fleurie 44-46-48. Tél. 2117

Pierre, jnr, menuisier, Fleurie 99
 Dedanjou Léandre, cordonnier, Alfred 26
 De Dion René, sr, professeur, St Louis 66
 René, jr, St Louis 66
 de Ernsted Henri, teneur de livres, d'Aiguil-
 lon 28
 Louis, tailleur, d'Aiguillon 28
 W. A. J., ancien typographe, d'Aiguil-
 lon 28

Defoy Albert, journalier, St Roch 93

Defoy Etienne, détective, St Léon 82
 Joseph, peintre, Bibaud 57
 Joseph, journalier, St François 17
 Joseph, journalier, La Canardière
 Joseph A., rentier, St Amable 98
 Mme veuve Louis, Latourelle 44
 Degagné Adélar, cordonnier, 2e Rue 149
 Charles, menuisier, La Canardière 43
 Euchariste, épiciier, 8e Avenue 75-77
 J. E., instituteurs, 4e Rue 83
 Jos, épiciier, Durocher 160
 Louis, sacristain, Sauvageau 124½
 Michel, pompier, Charest 16
 Mme veuve Joseph, du Pont 57
 Degraves Pierre, Asst-Principal, Ecole Tech-
 nique, Boulevard Langelier
 Deguerpie Alphonse, menuisier, 8 Rue 57
 Deguise Albert, emp. Q. Ry, Ste Thérèse 62
 Albert, militaire, Boisseau 191
 A. J., emp. s. civil, Sauvageau 43
 Arthur, militaire, Dollard 158
 Francis, cordonnier, Durocher 118
 Henri, auditeur, des Prairies 130
 Jean-B., journalier, 3e Rue 277
 Louis, chauffeur d'auto, Fleurie 61
 Louis, journalier, Ste Hélène 252
 Mme veuve Charles, Lachevrotière 88
 Mme veuve Gustave, des Prairies 130
 Pierre, commis, Lachevrotière 88
 S., mi itaire, 1re Avenue 462
 de la Bruère Montbrun Boucher, emp. s. civil,
 Fraser 89½

de la Chevrotière F. C., pharmacien,
 St Jean 224, Tél. 1930—rés. St Jean 573½

Jules, man. de bouchons en liège, 4e
 Avenue 51
 Mlle J., St François 240
 Mme veuve J. C. St Olivier 151½
 Robert C., notaire, 4e Avenue 49
 Delège Chs Aug., médecin, Avenue des Era-
 bles 40
 Charles, journalier, du Roi 97
 Charles, fleuriste, Chemin Ste Foy

Delège Cyrille F., hon., notaire, surin-
 tendant de l'Instruction publique de
 la province de Québec ; de Delège,
 Leclerc & Payeur, du Pont 54, Tel.
 2131—rés. Ste Julie 3-5. Tél. 5338

Delège, Leclerc & Payeur—*l'hono-
 rable Cyr. F. Delège, Aurèle Leclerc
 et H. Payeur* — notaires, notaries, du
 Pont 54. Tel. 2131

Donat, révd, St François 188

F. N. Burt Compagnie, Limitée

MANUFACTURIER : Livres de Comptoir, Etiquettes d'Expéditions, Etiquettes pour Restaurant
 et Café, Formules carbonisés de toutes grandeurs

C. BERNATCHEZ, Représentant, Tél. 6518, Bureau : 93, de la Reine, Québec.

Delâge E., jr, gérant, manager The John D. Ivey Co., Ltd, du Pont 80, Tél. 2038, rés. Avenue de Salaberry 51, Tél. 1682

Elzéar, snr, fermier, Parc des Champs de Bataille

F.-X., révd, St François 188

J. N., commis de banque, Crémazie 38

Joseph, rentier, Cliff View Place 8

Mme veuve J. Chs, Notre Dame des Anges 184 et St Anselme 35

Paul E., commis de banque, Ste Julie 3-5

Delagrave Charles, notaire, notary, édifice Lindsay, St Jean 203. Tél. 1912, rés. St Augustin 110½, Tel. 3382

Cyrril-, boucher, d'Aiguillon 78 rés.

Henri, militaire, des Prairies 110

Napoléon, journalier, Des Fossés 135

Delamarre Désiré, rentier, O'Connell 30

Joseph, journalier, de Bernières 13

Mme veuve Joseph, Arago 87

de La Durantaye, Ls Nap., emp. s. civil, rue Joffre

Delaney Daniel G., foreman, Jnamplain 462

Joseph, P., accountant, Mont Carmel 29

M. J., accountant, Avenue Cartier 34½

Patrick Peter, M. D., registraire au Secrétariat, St Amable 24

Philip, Notre-Dame 17

Reginald O. B., clerk, St Amable 24

Thos. J., student, St Amable 24

W. F. L., electrician, St Amable 24

Delaney William, M. D., asst. super't of Woods and Forests, Ferland 3, Phone 521. Office, Phone 2923

William H., Lt.-Col. A. M. C., des Jardins 30 (at the front)

Delany Chs. P., of Thomas Delany, Little River St Valier 1451, Phone 2361

Delany Thomas—*T. J. & Chs. P. Delany* — Butchers, bouchers, Dalhousie 2, Phone 392

Thos J., of Thomas Delany, St Valier Street, Little River St Valier 1451 Phone 2361

Wm. Jos., Insurance agent, St Peter 126, res. Aberdeen 142

de la Peichardière Mme A., modiste, Ursuline Lane 3

de la Rosbil, Joseph, charretier, Ancien Chantier 7½

Delaunière Adélard, journalier, Bibaud 42 Herménégilde menuisier, Richardson 11½

Delaunière Jos., menuisier, Dorchester 292 c de Laurenties Dominico, tailleur, Ramsay 21

De Laval Co., Ltd., Ernest L. Côté, gérant. Creamery and cheese Factory, Dairy and farm machinery — Machinerie et fournitures pour beurreries et fromageries. St James 22. Phone 3386

Delco Light Products, Charest 7

de Léry Chaussegros, notaire, de Boily & de Léry, St-Joseph 40, Tel. 2208—rés St Louis 67 Tél. 4268

Mme veuve Gustave F. C., St Louis 67

Mlle C. C., St Louis 65

R. C., notaire, secrétaire Royal Trust Co.

Avenue Ste Geneviève 28. Tél. 1093

de l'Espérance, les RR. SS., gardes-malades, St Jean coin de Salaberry

DeLille, Dion & Cie, Enr. — Alfred Dompierre, gérant. — Banquiers et courtiers, bankers and brokers, St-Pierre 45. Tel 895

Delisle Adélard, pilote, Avenue Cartier 107

Albert, pompier, Ste Marie 25

Alfred, Prince Edouard 204

Alexandre, tailleur, Laliberté 172

Amédée, barbier et épiciers. Dorchester 181 coin Prince Edouard 276

Arthur, emp. s. civil, Latourelle 10

Aurèle, menuisier, Marquette 102

Césaire, emp. C. du Havre, des Commissaires 25

Delphis, de Godin & Delisle, Avenue Lamontagne 91

Dominique, t. de livres, d'Aiguillon 82½

E. A., épicier, Côte Ste Geneviève 27-29, St Valier 407, res. St Olivier 106

Ed., barbier, N.-D. des Anges 19, rés 21

Emile, peintre, Châteauguay 107

Ernest, restaurant, St Jean 533 res. 531

Ernest, commerçant, St Olivier 266

Eudore, épicier, St Ambroise 105; nouveautés, 161; rés. 103

Eugène, garde-moteur, de la Couronne 24

Félix, jr., commis, Durocher 148

Félix, sr, épicier, Hermine 129, res Durocher 148

François, jr, épicier, Scott 60, rés. 56

François, snr, rentier, Scott 52

Geo., agent, Ste Thérèse 215

Georges, maçon, Avenue Lamontagne 93

Hector, huissier, C. de R., Ste Catherine 56

ARTHUR PAQUET,

Horloger et Bijoutier
65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Delisle Hil., com. de chevaux, St Olivier 266
 Honorius, cord. monte, Morin 16
 J. A., maître de poste à Candiac, Chemin
 Ste Foy 35, rés Prevost 26
 J. A., barbier, Colomb 250
 J. E., agent C.N.R., 3e Rue 194

Delisle J. Hector, huissier Cour du Re-
 corder; trésorier Union Secourable
 des Cordonniers de Québec, Ste Ca-
 therine 56. Tél 1686

Joseph, capitaine, des Zouaves 2
 Joseph, gérant, F. Kirouac & Fils, St-
 Cyrille 96. Tél. 810
 Joseph, jr. pompier, Ste Marie 25
 Joseph, sr, tailleur, Ste Marie 25
 Joseph, teneur de livres, St Valier 1117 1/2
 Joseph, barbier, du Palais 32, rés St
 Patrice 18
 Joseph, mécanicien, 4e Avenue 337
 Joseph, commis, Hermine 129
 Joseph, charretier, Latourelle 196

Delisle & Langevin—*L. Geo. Delisle et
 J. H. Langevin*—Marchands de bis-
 cuits, sucreries, tabac, cigar-s et ci-
 garettes, en gros, St Valier 675-677.
 Tél. 3681

L. Georges, de Delisle & Langevin, St
 Joseph 410
 L. O., ag. de billets C. P. R., St Valier 687
 Léon, abbé, vicaire à St-Jean-Baptiste,
 St Jean 448
 Louis, journalier, St Gabriel 21
 Lucien, mécanicien, Morin 35
 Lucien, cordonnier, Napoléon 180
 Mlle Delphine, institutrice, d'Aiguil-
 lon 146
 Milles Eugénie et Céline, St Patrice 24
 Mme Arthur, Côte d'Abraham 41
 Mme veuve Adolphe, Ste Julie 10
 Mme veuve C. T., St Jean 498
 Mme veuve F.-X., St Valier 165
 Mme veuve J. W., Sauvageau 100
 Mme veuve Honoré, St Jean 373
 Mme veuve Narcisse, Latourelle 196
 Mme veuve Samuel, Kitchen-r 222
 Omer, épiciier, Latourelle 172-174
 Pierre, menuisier, St Olivier 285
 Raoul, tailleur en cuir, Avenue Tasche-
 reau 124
 Richard, commis, d'Aiguillon 821 1/2
 Roméo, emp. s. civil, Ste Julie 10
 Roméo, commis, Châteauguay 117
 Roméo, commis, Kitchener 222

Delisle Wilbrod, chauffeur d'auto, des Fran-
 ciscains 158
 Xavier, garde magasin, St Sauveur 158

Delmonico Restaurant, M. Racine,
 proprieter, St Pierre 137, St-Paul
 61 et Sault-au-Matlot 90-92. Tél. 724

Delorme Mlle Anna, des Jardins 40
 DeLottinville H., télégraphiste, Pontgravé 16
 Octave, chef d'allées, La Cie Paquet,
 Ltée, des Franciscains 87

Delporte Arthur, pasteur Eglise Baptiste,
 d'Youville 45

DeMaisonneuve Mine veuve F. X., d'Aiguil-
 lon 223

de Mangeleese P. R. P. S. S., chemin Ste-
 Foy 83

Demers Adélard, de Adélard Demers &
 Frères, Franklin 297

Adélard & Frères, boulangers, Franklin
 299

Albert, avocat, de Demers & Demers,
 Grande Allée 49. Tél. 6250

Albert, proposé aux baggages C. N. R.,
 Richardson 114

Alfred, emp. s. civil, St Cyrille 72

Alfred, employé s. civil, St Eustache 84

Alphonse, charretier, St Luc 141

Alph., mesureur de bois, St Valier 987

Alphonse, militaire, Turgeon 26

Amedee, contracteur McMahan 5

Antonio, comptable, St Cyrille 72

Arthur, charretier, Morin r 162

Benjamin, révd, ancien curé de la pa-
 roisse St Jean-Baptiste, Richelieu 2

Demers Aristide, mercerie et fournitures
 pour hommes, Haberdasher and men's
 furnishings, St Jean 266, Tel. 1804 —
 res. Des Franciscains 85

Demers & Demers—*Louis G. & Albert
 Demers*—avocats, advocates, St Pierre
 97. Tel 1479

Edouard, de l'Eglise 46

Edouard, anc. restaurateur, St Olivier 317

Emile, teneur de livres, St Augustin 43

Francis, boulanger, Franklin 277

François-Xavier, laitier, Montmagny 20

Gaudias, journalier, St. Jean 487

Georges, courtier, Dalhousie 38, rés.
 St Louis 40, Levis

Honoré, St Augustin 43

Idolphe, rentier, des Franciscains 130

J. A. barbier, St Pierre 20

J. Albert, facteur, d'Aiguillon 83

J. Alfred, gérant, St Jean 24

ELZEAR VERREault,

Stone and Sand Merchant
 7, Ramsay St. Phone 3248


Demers J. H., con-l. Q. Ry, Richelieu 279
 Jean-Bte, Richelieu 279
 Jean, menuisier, 4e Rue 113
 Joseph, journalier, Kirouac r 195
 Joseph, boulanger, Arago 432
 Jos. Emile, typographe, Ste Famille 16
 Jules Roland, commis, St Augustin 43
 L. J. Adélar, de L. J. A. Demers & Cie,
 rés St Onésime 2, Lévis. Tel Bell 204

Demers L. J. A. & Cie, encanteurs
 commerciaux et marchands de meub-
 les; commercial auctioneers and fur-
 niture merchants, Dalhousie 5-11 et
 Sous-le-Fort 9. Tel. 1522

L. O., commis, St Augustin 43
 Louis, menuisier, Dollard 64
 Louis, cordonnier, Napoléon 90
 Louis G., avocat, de Demers & Demers,
 Chemin Ste Foy 63. Tél 1792
 Ls Ph., emp. munitions, St Olivier 379
 L. R., capitaine, St Jean 407
 Malcolm, emp. C.P.R., La Canardiére 45
 Mlle Emma, St Jean 407
 Mlle Emma, sténographe, des Francis-
 cains 130

Mme, St François 188
 Mme veuve Adjutor, Massue 118
 Mme veuve François, Franklin 293
 Mme veuve Georges, d'Aiguillon 83
 Mme veuve Georges, Chemin Ste Foy 88
 Mme veuve Ls-J., St Cyrille 72
 Pierre, serrure C. du Havre, Place
 d'Orléans 11
 René, commis, Alfred 21
 Mme veuve Robert J., Avenue Lévis
 William, journalier, de la Reine 45

Demètre P. G., confectioneer, St Jean 74, res. 72

 Demeule voir aussi Desmeules

Demeule Alfred, emp. s. civil, Dolbeau 69
 Arthur, journalier, Henderson 62
 Benjamin, journalier, St Bernard 106
 Elie, charretier, des Commissaires 205 1/2
 F.-X., emp. C. du Havre, Durocher 104
 Grégoire, magasin d'occasion, des Fos-
 sés 2 et St Roch 59
 Jean, huiler, de la Reine 59
 Joseph, chauffeur d'auto, du Pont 172
 Joseph, pompier, Richardson 308
 Louis, tonnelier, St Alexis 85
 Louis, journalier, St François 106
 Mme veuve Alfred, Laberge 13
 Mme veuve Léandre, Kirouac 235
 Philéas, charretier, Napoléon 151
 Demontigny Elzéar, charretier, des Commis-
 saires 37

Dempsey John, clerk, Champlain 585
 Jos. E., typographe, of F. J. Moore &
 Co. Ltd., St. Ann 131
 Jos., accountant, St. Ann 34
 Matthew, sr, laborer, Champlain 585
 Matthew, jr, Champlain 585

Dempster Thomas, laborer, Fleurie 84
 Demuy Rodolphe, charretier, Victoria 112
 Denault J. M. Amédée, L.L.B., chef du Secr-
 tariat des Œuvres de l'Action Sociale
 Catholique, Ste Anne 101, rés. Jeanne
 d'Arc 6

Dénéchard Chs, commis, Dom. Arsenal, Côte
 d'Abraham 140
 Georges, journalier, Arago 19
 Louis électricien, Ste Julie 67
 Mme veuve Claude D., Richelieu 82
 Mme veuve Joseph, Arago 19
 Willie, électricien, Arago 19

Denis Alexandre, peintre, Bayard 151
 Alfred, commerçant, St Sauveur 32
 Arthur, commis, Richelieu 116
 Arthur, laitier, Richelieu 276
 Arthur, mécanicien, La Canardiére 43 1/2
 Gaudias, jnr, cordonnier-monteur, Frank-
 lin 26

Georges, menuisier, 3e Rue 182
 Joseph, commerçant, St Ignace 78
 Joseph, menuisier, De l'Eglise 17
 Joseph, jr, commis, Morin 4
 Joseph, sr, menuisier, Morin 4
 Louis, charpentier, St François 79
 Louis Jos., mécanicien, Lavigueur 74
 Mme veuve Augustin, Richelieu 276
 Mme veuve Onésime, St Eustache 56
 Mme veuve Moïse, épicerie, Bayard 92-96
 Napoléon, commerçant, Marie-Louise 33
 Octave, pressier, Fleurie 42
 Ovila, barbier, Morin 4
 Pierre, conducteur Q. Ry, Latourelle 191
 Pierre, charretier, Joliette 32
 Théo. C., surintendant et inspecteur des
 Mines, Avenue des Erables 130
 Victor, menuisier, Artillerie 10

Dennis James, machinist, St Eustache 68
 Denny P., peintre, Champlain 376
 Denoncourt Delphis, fon-leur, Arago 82
 E. L., teneur de livres, Conroy 25
 Louis, mécanicien, 3ème Avenue 205
 Mme veuve Ls Napoléon, Arago 82
 Nap., tailleur en fourrures, N.-D. des
 Anges 117

**Département de l'Interieur du Ca-
 nada**—Colonisation et rapatriement,
 Théo. Hamel, agent, St Jean 103. Tél
 849

“**CLAIRE-FONTAINE** Mineral Water”

FOR THE KIDNEYS AND BLADDER

Département de la Marine, T. Béland, agent, Champlain 101-103. Tel 66

Département du Revenu de l'Intérieur, voir pages 37

Département du Revenu Provincial, pages 24

Départements Publics — Edifice du Parlement.—Voir pages 19 et suivantes

Department of Public Works of Canada, A. R. Decary, Superintendent Engineer for the Province of Quebec, Phone 863;—J. K. Laflamme, District Engineer, Telephone 954. Post Office Building

Department of Public Works of Canada. — PUBLIC BUILDINGS. — Arthur Pouliot, clerk of works, Custom House, St André 4. Phone 5569

Depeyre Emile, emp. service civil, N. D. des Anges 185

Jules, mégissier, Dorchester 127

Louis, c.-voyageur, Prince Edouard 308

Mesdemoiselles, Prince Edouard 308

Roméo, étudiant, Prince-Edouard 308

Depierre Georges, voy. de commerce, Crémazie 196

Dépôt des Bons Marchés, Enr.,

Antonio Fiset, gérant.—Fournitures de maison et marchandises générales. Poêles, meubles, tapis, prélatris, rideaux, etc, du Pont 123

Dépôt des missions des Sœurs de la Charité, St Olivier 15

Dépôt des pauvres des SS. de la Charité, St Olivier 2

Derick L. H., principal Victoria School, St Joachim 15-17

Derome Arthur, agent, Ave Maisonneuve 58
Delphis, militaire, Signai 110

Derome Edgar, marchand-quincaillier, hardware merchant. Agent des peintures préparées de Martin-Sinour Co., St Jean 336. Tel. 608—res, St Amable 98. Tél. 5110

Georges, comptable, Marquette 45

J. B., révd, Marquette 45

J. G., abbé, aumônier Crèche St Vincent de Paul, Chemin Ste Foy

Joseph Delphis, corroyeur, Bagot 52

Derome Lévi, com-voyageur, des Prairies 86
Lucien, médecin, St Jean 445
Mlle Virginie, couturière, St Michel 7
Mme veuve Hortiste, St Louis 26
Mme veuve Jean-Baptiste, Marquette 45
Napoléon, journalier, Blvd Langelier 128
Derose Mme veuve Xavier, DeBernières 137

Derouin voir aussi Drouin

Derouin Frank, Ste Famille 13
Laurent, de L. Derouin & Cie, Ferland 23
L. & Cie, fabricants de poulies, St Paul 197-201

Mrs widow John, Ste Angèle 32

Derraps Nathaël, navigateur, St Paul 223
Derry R., of *Quebec Telegraph*, Ste Angèle 19

Dery A. Dr., chirurgien-dentiste, St Joseph 108, Tél. 4708, rés. du Pont 18

Adjutor, peintre, Richelieu 84

Albani, électricien, St François 532

Albert, cord.-machiniste, St Ambroise 106½

Albert, garde-magasin, Richelieu 84

Albert, journalier, St Mathias 93

Albert, journalier, St Valier 969

Déry Arthur, de I. P. Déry & Fils, Dalhousie 59, Tel. 1123—res. Lachevrotière 88. Tel. 5154; rés. d'été, Ste Pétronille, I. O.

Arthur, peintre, St Olivier 263

Chs, cord.-monteur, St Ambroise 108

Cyp., gard. de nuit, Cliff View Place 6

Delphis, commis, Arago 82

& Caron, prop. General Motors Quebec, Fraser 111

Eug. Arthur, commis, de l'Eglise 9

Edmond, rentier, Avenue de Salaberry 4

Elie, garde-magasin, Hermine 52

Jos., mécanicien, Pontagravé 14

Déry Elzéar A., juge de la Cour du Recorder, Chemin Ste Foy 77. Tél. 805

Gil Blas, cordonnier, Richelieu 233 rés, Latourelle 207

Gaudias, ouvrier en bouilloires, 2e Rue 176

Déry I. P. & Fils—Arthur Déry—libraires et papetiers, en gros et en détail. Wholesale and retail stationers, Dalhousie 59. Tel. 1123

Merisier pour planchers, couleurs, régulières ou assorties.

TOURNAGE, DECOUPAGE, Etc.

Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

Napoléon Gignac,

44-68, RUE LALEMANT, QUÉBEC
Téléphone 2050

Déry Jacques, Ste Famille 14
Jacques, rentier, Ste Famille 14

Déry J. Aimé, de St Lawrence Paper Bag Co., Ste Famille 14. Tél. 533

Joseph, tailleur en cuir, Kirouac 112
Joseph, mécanicien, Pontgravé 14
Joseph, forgeron, La Canardière 104
Joseph, tailleur en cuir, Boisseau 135
Joseph, pâtissier, St Olivier 206½
Joseph Edmond, contremaitre, St Valier 400
Joseph N., typographe, Massue 124
Jos. S., com.-voyageur, St François 523
Lauréat, chauffeur, St Bernard 54
Laurent, journalier, Arago 45
Léon, corroyeur, Bagot 230
Lorenzo, g-rant, d'Aiguillon 148
Maurice, de Déry & Caron, chemin Ste Foy 77
Mlle Joséphine, magasin, Côte d'Abraham 26
Mlle Marie, Côte d'Abraham 80
Mlle Philomène, St Jean 288
Mme veuve Joseph, Massue 52
Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 150
Mme veuve Joseph, Richelieu 84
Mme veuve Napoléon, St Jean 506
Mme veuve Narcisse, Arago 45
Onésime, cordonnier, Kirouac 49
Philéas, cordonnier, St Luc 263
Pierre, charron, Lavigneur 81
Pierre, rentier, Côte d'Abraham 80
Raphaël, commis, Richelieu 77½
Wilfrid, journalier, Latourelle 90
Derycke Mrs Varry, Aberdeen 94
de Saes Lateralrière Mlle M.-A., d'Artigny 55
de Ste Croix, RR. P.P., maison d'étude, Université Laval, Ste Famille r 23
de St Georges Mme veuve Quéton, Ste Famille 48
de St. Laurent, Baron L., Brebeuf 5
de St Victor Chs Raoul, Lieut., St Flavien 22 (au front)
de St Victor Guy, St Flavien 22 (au front)

de St Victor H. R., agent consulaire de France, agent d'assurances, St Flavien 22. Tél. 5844

Désaulniers H., boulanger, Richelieu 322
Octave L., com.-voyageur, St Olivier 149
Desautels Mme veuve J. C., des Remparts 9
Desbecquets Frs, Mme veuve St James 20½
Desbecquets Napoléon, soldat, 10e Ave 50.
Desbiens Emile, pâtissier Latourelle 238½
Ernest, cordonnier, Napoléon 195

Desbiens Freddy, c.-épiciier, Dorchester 53½
Gaudiose, typographe, 4e Avenue 187
Georges, menuisier, Grant 151
H. M., emp. dépt. Voirie, St Gabriel 36
Joseph, menuisier, 4e Rue 132
Joseph, cordonnier, Napoléon 195
Joseph J., mécanicien, Vaudreuil 38
L. M., ingénieur dépt. Voirie, St Gabriel 36
William, contremaitre, St Valier 725

Descarreau voir aussi Dérome dit Descarreau

dit Derome Lorenzo, cor.-machiniste, Napoléon 221
Edgar, journalier, Chateauguay 258
Elzéar, journalier, Morin 260
Emile, cord.-machiniste, St Sauveur 145
Georges, journalier, Chateauguay 258
Lorenzo, cordonnier, Signai 97
Joseph, cor.-machiniste, Hermine 79
Mlle Belzémire, Franklin 195
Napoléon, débardeur, Chateauguay 12
Oscar, cordonnier, St Sauveur 194
William, journalier, Boisseau 253
DesChambault A. M. Fleury, rentier, Avenue des Erables 75
J. W., assistant-comptable, Assemblée Législative, St Cyrille 274

Deschambault Quarry Corpora-tion.—Nap. Drouin, président; L. P. Gravel, sec.-trésorier, Dressed, crushed and pulverized limestone. Pierre calcaire (toute variété), spécialité; "Calco". St Paul 52. Tél. 3700

Deschamps Alfred, boulanger, Dorchester 147
Alfred, charretier, St François 142
L. J. S., comptable, Ste Marguerite 90
J. B., commis de banque, St François 142
Mme veuve F.-X., St François 142
Télesphore, boulanger, Hermine 153
Victorien, voilier, St François 142

Deschènes voir Dechène, Duchaine et Duchène

Deschènes Adélar, contremaitre, de la Reine 261
Auguste, gardien Palais de Justice, Candiac 3
Edouard, emp. Dom. Arsenal, St Réal 35
Ovide, journalier, St Bernard 70
Henri, opticien, Côte d'Abraham 116

Deschenes Louis, encanteur et négociant en chaussures, auctioneer and boot and shoe merchant; salles d'encans, St Jean 58, Tel. 1001; St Joseph 269, Tel. 2283; St Valier 752, Tel. 2564, rés. St Jean 56. Tél. 3449

" CACHETS ROYAUX "

DEPOSITAIRE

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483

Pour maux de tête. Guérissent presque instantanément les maux de tête, migraines, névralgie. Sont absolument inoffensifs.

Deschene Mlle Annie, Gurnea 181½
Mme veuve Napoléon, menuisier, Bertholot 16

Descombes dit Nicole Arthur, peintre, Massue 118

dit Nicole Narcisse, contremaitre et magasin, de Jumonville 9-13

Mme veuve Pierre, Langevin 23

Narcisse, batelier, Bedard 32

Descoteau Albert, cordonnier, Smith 61

Narcisse, militaire Smith 75

DesCroiselles Achille, mouleur, 7e Avenue 17
Ernest, emp. dépt. du feu, de la Couronne 141

Gaudias, mécanicien de la Couronne 141

Joseph, mécanicien, 7e Avenue 19

Mme G., modiste, de la Couronne 141

Desharnois Edzar, charretier, Montcalm 200
F.-X., emp. C.N.R., 8e Avenue 51

Mme veuve Louis, Kirouac 148

Désilets Aldéric, R. P., O. M. I., Massue 15

Alphonse, agronome, dépt Agriculture, Avenue Cartier 35

Desjardins Adjutor, cordonnier, Joliette r 7

Alfred, mouleur, St Nicolas 51

Alphonse, électricien, Boul. Lan gelier 42

Arthur, commis, Avenue François 1er 86

Arthur, commis-marchand, -e Rue 56½

Charles, soldat, Ste Marguerite 168

Elzéar, com. voyageur, St Dominique 34

Emile, comptable, La Banque Nationale, Dolbeau 25

François, journalier, Arago 158

Georges, commis de banque, St Jean 521

J. B., serrefrein, 1re Rue 165

Desjardins Joseph, asst-bibliothécaire de la Législature, Lachevrotière 92c

Joseph, E. E. M., Marchand 9½

Joseph, militaire, Arago 202

L. G., rentier, Grande Allée 144

Desjardins L. Ph., journaliste, reporter à l'*Action Catholique* et correspondant du *Devoir* à Québec. Secrétaire particulier du Maire de Québec, Aberdeen 101. Télé. 3950. Tel. bureau, 6970 et 3105

Mme veuve Hilaire, St Jean 463

Mme veuve N. Arthur, Marchand 9½

Philéas, journalier, Daulac 34

L.-P., emp. C. du Havre, 5e Rue 92

Valère, journaliste, Avenue Cartier 15

Deslauriers Ad., entrepreneur-général. Spécialité : menuiserie, St François 400. Tél. 1855

Deslauriers Alfred, charretier, Corinne 7

Alfred, navigateur, 5e Rue 159

Alfred, pilote, de la Couronne 56

Alphonse, cond. Q. Ry, St Joseph 281

Alph., chauffeur d'auto, 2e Avenue 100

Antoine, charretier, Boisseau 203

Emile, mécanicien, Massue 124

François, charretier, Latourelle 30

F.-Xavier, snr, journalier, Hermine 106

F.-Xavier, jnr, journalier, Hermine 94

Gédéon, menuisier, Caron 40-42

Georges, emp. C. N. R., 4e Rue 19

J.-B., charretier, St François 427

Georges, emp. C.N.R., 4e Rue 31

Joseph, conducteur Q. Ry, St Joseph 273½

Joseph, capitaine, de la Reine 180

Lorenzo, garde-moteur, du Roi 418


Mme veuves Georges, Smith 34

Mme veuve Raoul, Durocher 176

Oscar, mécanicien, Napoléon 103

Uldéric, corroyeur, Charest 196, rés. Massue 112

Uldéric, jr, corroyeur, Massue 122

 Deslongchamps voir aussi Longchamps

Deslongchamps Albert, charretier, Alfred 17

Joseph, cordonnier, Kirouac 259

Joseph, militaire, Hermine 277

Napoléon, constable Q. Ry, Arago 151

Desmarais Armand, militaire, Durocher 148

Léo, mécanicien, 5e Rue 160

Roméo L., emp. s. civil, des Franciscains 29

Desmeules A. Jos., tourneur, Chemin Ste Foy

Alexandre, emp. s. civil, d'Aiguillon 112

Desmond F., bookkeeper, Dolbeau 65

Desnoyers Albert, de A. Desnoyers & Cie, Champlain 642

Avila, menuisier, Napoléon 79

Desnoyers A. & Cie, marchands de glace, ice dealers, Champlain 642. Tel. 1218

Edmond, de A. Desnoyers & Cie, Champlain 657

Joseph, garde-moteur, Laviolette 40

Joseph, emp. Q. Ry, Montcalm 44

Louis, disi. de glace, Champlain 687

Despatis Delphis, tail. en cuir, St Olivier 313

Emile, commis-voyageur, Laviguer 81

Joseph, tailleur en cuir, Fleurie 149

Victor, voy. commerce, Laviguer 88½

Desplats Mlle D., gérante bureau de placement à l'Hôtel-de-Ville, St Joachim 103

Després Alfred, mécanicien Sauvageau 71

Alfred, charretier, Châteauguay 89

Amédée, mécanicien, Ste Marguerite 172

Emile, mécanicien, 5e Rue 91

**SPÉCIALITÉ: REPARATIONS
PARTIE DETACHÉE POUR**

FORD

Tél. 6873

E. R. PICHETTE

29½, De la Couronne

Després J. A., commis-voyageur, 5e Rue 16½
Mme veuve A. French, Couillard 50½
Onésime, peintre, St Bernard 148
Roméo, bijoutier, Hermine 61

DesRivières Eugène, avocat. Recorder
suppléant, Ste Ursule 41. Tel. 1518

DesRivières Henri, gérant Banque de
Montréal, succ. St Roch, rés. Grande
Allée 130. Tel. 1138

DesRivières L. T., gérant La Banque
Provinciale du Canada, rés. Conroy 54.
Tél. 191

Desrochers Albert, mécanicien, St Olivier
169

Auguste, garçon de table, St Olivier 161

Auguste, pompier, Bagot 72

Chs., Capt. inspecteur en chef Police

fédérale Avenue Cartier 16

Elzéar, boulanger, Richelieu 96

Félix, journalier, St Valier 1381

Gabriel, inspecteur, d'Aiguillon 122

Henri, emp. s. civil, St Valier 1381

J. E., menuisier, d'Auteuil 29

Jean-Bapt., c-marchand, Latourelle 109

Joseph, charretier, Artillerie 132½

L. A., menuisier, Sherbrooke 43

Louis, emp. C. N. R., Ire Rue 145

Mme veuve Barthélemi, Massue 206

Mme veuve Joseph, Des Fossés 119

Modeste, menuisier, St Germain 129

Desrochers Samuel, inspecteur des éta-
blissements industriels et des édifices
publics, McWilliam 2

Wilfrid, police provinciale, Massue 210

Desroches Adélar, peintre, Lavigreur 92

Alfred, pompier, Artillerie 58

Arthur, tailleur, Artillerie 113

Desroches A. U., teneur de livres, book-
keeper; secrét. de l'Union St Joseph
de St-Jean-Baptiste de Québec, Artil-
lerie 104

Auguste, employé chez Chs Cloutier
d'Aiguillon 178

Delphis, peintre, St Luc 211

Edgar, journalier, Morin 73

Eugène, plombier, Déligny 3

Félix, journalier, St Valier 1381

Georges, comptable, St Laurent 37

Georges, laitier, Colomb 335

H., révd, curé Notre-Dame de la Garde
Champain 761

Hector, peintre, St Luc 211

Desroches J. A., voy de commerce, St Ga-
briel 29

J. L., tailleur, Morin 176

Joseph, cord-machiniste, d'Iberville 1

Léopold, peintre, Victoria 65

Louis, cordonnier, St Ambroise 123

Mme veuve Joseph, Kitchener 167

Mme veuve Léon, Latourelle 134

René, journalier, Latourelle 129

Desrosiers Alb., cord-machiniste, de Tracy 29

Edouard, journalier, Dollard 163

Elzéar, pilote, Dorchester 48

Eudore, tailleur, St Germain 56

Eudore, tailleur en cuir, Boisseau 258

F., chauffeur d'auto, St Valier 862

Joseph, tailleur en cuir, Arago 172

Léon, commis de banque, des Francis-
cains 117

Louis, cordonnier, Jérôme 27

Oscar, tailleur en cuir, Sauvageau 200

Pierre, emp. Hôpital Militaire, Stuart 3

Dessaint Gnstave, conducteur Q. Ry, Frank-
lin 13

Mme veuve Thiburce, Ave Cartier 124

Ph., commis-voyageur, Fraser 45

Dessane Ant., emp. serv. civil, Ste Angèle 40

Després, Lieut, Avenue Ste Geneviève 39

Léon J., prof. de musique, d'Aiguillon 128

Paul, d'Aiguillon 128

D'Estimauville Mlle Georgine, du Palais 6

Destroismaisons Prudent, emp. service civil,
Lockwell 87

Désy J. R. A., professeur, Ecole Technique
Lockwell 91

Detectives (City) Office, City Hall

Detectives (Provincial), Parliament Buildings

deVarenes A., comptable, d'Aiguillon 99½

Elie, charretier, Boulevard Langelier 1

Etienne, rentier, Durocher 20

Frederic, garde-moteur, St Ambroise 50

Gaudias, charretier, Caron 81

Georges, haussures, St Léon 14

Jean, barbier, St Joseph 418, rés. St. Va-
lier 1084

deVarenes Joseph.

Automobiles "McLaughlin - Buick".

Trucks "GMC." bicycles "Cleveland"

et autres; vulcanisation de pneus et

tubes; accessoires de tous genres,

pneus, tubes "Michein" et autres.

Boutique de réparations mécanique,

St-Joseph 279, N.-D. des Anges 88.

Tél. 2068, service jour et nuit. Lavage

d'auto prix exceptionnellement bas.

Garage, Notre-Dame des Anges 85-87,

Tél. 6180—rés. Mont Carmel 22. Tél.

5494

**Buvez - "LIMLITHA" - UNE IMITATION
DU CHAMPAGNE**
Seuls Fabricants, M. TIMMONS & FILS

de Varennes Joseph, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Jean 409. Tél. 837

Joseph charretier, Boisseau 102
 Jos., menuisier, Avenue Taschereau 148
 Joseph, de Allaire & DeVarennes, St Valier 847
 Joseph, journalier, Ave Taschereau 107
 Louis, charretier, Ste Thérèse 54
 Ls.-Ph., peintre, Arago 206
 Mme veuve Pierre, Avenue Taschereau 5

de Varennes Octave, marchand d'automobiles, garage, de la Couronne 19 coin Fleurie 177. Tél. 1557

Odilon, manchonnier, Ave Taschereau 8
 Omer, journalier, Montcalm 25
 Uld., cordonnier, N.-D. des Anges 126
 Wilbrod, rentier, Durocher 20

☛ Deveau voir aussi Devost

deVillers Mme veuve J. E., de la Reine 126
 Devlin C. B., asst. english translator, Leg. Ass., St Stanislas 5
 Mrs C. R., St Stanislas 5

☛ Devost voir aussi Deveau

Devost Basile, gardien de la paix, 4e Avenue 256
 Dewfall Miss B., de la Fabrique 8

d'Hellencourt L. Henri, directeur du journal *Le Soleil*, pension Hôtel St Louis

☛ Diamond see also (voir aussi) Dymond

Diamond Engine Co. (The), Nap. Fournier, propriétaire. Manufacturier des engins à gazoline "*Diamond*". Mécanicien. Spécialité: Ouvrage de précision, réparations d'automobiles. Notre-Dame des Anges 165-169. Tél. 1574

Leonard, janitor, Grande Allée 144
 Dick Arthur, civil engineer, Saunders 22
 ☛ Dickson see also Dixon
 Dickson Davie, soldier, Little Champlain 91
 John, laborer, Little Champlain 34
 Joseph, laborer, Little Champlain 49
 Mrs widow William, Little Champlain 34
 Dieroff W.M. caretaker, Ste Angèle 5
 Dignan Mrs. James St. Eustache 85
 Dignard Edmond, journalier, Marie de l'Incarnation 109
 Edmond, cordonnier, Charest 15

Dignard Mme veuve Phillippe. Fleurie 4
 Dillon Thomas, storeman, Little Champlain 66

☛ Dinan see also Dignan

Dinan Alexander, soldier, Champlain 376
 Frank, stevedore, Champlain 381
 James, clerk, Champlain 382-384
 John, stevedore, Champlain 392
 John, clerk, St Flavien 26
 Joseph, laborer, St Flavien 28
 Mrs. widow James, grocery, Champlain 382-384
 Mrs. widow Michael, St Julia 30
 Mrs widow Patrick, Champlain 376
 Patrick, clerk, Champlain 376
 Thomas, stevedore, Champlain 400
 Dinel Aimé, boucher, Arago 293
 Alfred, boucher, St. Patrice 117; rés. Arago 81½
 Omer, cordon-machiniste, Hermine 219
 Zéphirin, journalier, Du Porche 16
 Dion Adélaïde, menuisier, Bayard 175-177
 Adélaïde, emp. C. N. Express, Chateauguay 123
 Adélaïde, soldat, Franklin 141

Dion Aimé, avocat, advocate, de Gelly & Dion, Côte de la Montagne 116, Tél. 1979—rés. de la Couronne 21, Tél. 2699—rés. d'été Chateau Richer

Albert, peintre, le Rue 165
 Albert, emp. s. civil, Fraser 12
 Albert, journalier, St Paul 297
 Alf., chauffeur d'auto, St Eustache 100
 Alfred, garde de prison, Morin 174
 Alex., employé s. civil, d'Aiguillon 142½
 Alphonse, pompier, N.-D. des Anges 168
 Alphonse, pâtissier, Franklin 102

Dion Alphonse, Dr. Chirurgien-dentiste, surgeon-dentist, du Palais 24, Tél. 2153—rés. St Stanislas 27, Tél. 6589

Alphonse, peintre, Côte Ste Geneviève 2
 Antoine, boucher, Morin 293
 Arthur, cordonnier, Chateauguay 193
 Arthur, commis, St Valier 784
 Arthur, débardeur, Papineau r 101
 Arthur, marchand, St Joseph 266

Dion Aurélien, révd, curé, St Zéphirin de Stadacona, Avenue François 1er 79

Dion A. W., agent d'assurances. Représentant Quebec Fire Ass. Co., Globe & Rutger Fire Ass. Co., Confederation Life Ass., rés. Massue 26-28, Tél. 2275

F. N. Burt Compagnie, Limitée

MANUFACTURIER: Livres de Comptoir, Etiquettes d'Expéditions, Etiquettes pour Restaurant et Café, Formules carbonisées de toutes grandeurs.

C. BERNATCHEZ, Représentant, Tél. 6518, Bureau: 93, de la Reine, Québec

Dion & Cie—*Ernest Dion*—épiciers, St Augustin 57 coin St Joachim 75
 Cyrille, emp. s. civil, Ste Marguerite 146
 Damase, chauffeur d'auto, 3e Avenue 113
 Edmond, boucher, Aqueduc 21-25
 Edmond, cordonnier, de Courcelles 31
 Edmond, menuisier, Latourelle 149
 Edmond, sr, pompier, St Germain 202
 Edmond, pompier, Champlain 888
 Edouard, tailleur, Charest 39
 Elzéar, journalier, Hermine 101
 Elzéar, charretier, N. D. des-Anges 168
 Elzéar, peintre, 6e Rue 43
 Elzéar, emp. civique, St Valier 902
 Elzéar, cordonnier, Chateauguay 123
 Emile, serrefrein C. P. R., Arago 15
 Emile, emp. s. civil, St Valier 652
 Emile, débardeur, St Roch 2
 Emile, sculpteur, Sauvageau 62
 Emile, mécanicien, 3e Avenue 80
 Ernest, chauffeur d'auto, St François 427
 Ernest, de Dion & Cie, de l'Eglise 110
 Ernest, cordonnier, Boisseau 7
 Ernest, journalier, Jérôme 28
 Evariste, forgeron, Avenue Bigaouette 93
 Ferdinand, charretier, St Valier 934
 Fortunat, charretier, Montcalm 90
 François, magasin, Massue 32
 François, agent, des Prairies 147
 François, journalier, Champlain 669
 François Jos., comptable, Côte d'Abraham 87
 Frédéric, laitier, Bagot 275
 Frédéric, peintre, Laliberté 38
 F. X., comptable, Avenue François 1er 79
 F. X., boucher, Victoria 84½
 Gaspard G., rentier, Chateau Bon Air, Anc. Lorette
 Gaudiose, charretier, Avenue Taschereau 106-108
 Georges, cord.-machiniste, Bagot 111
 Georges A., négociant, prop. Central Apartment House, du Palais 24. Tel. 2153
 Henri, commis, Lockwell 102
 Henri, comptable, Claire-Fontaine 57
 Holydore, horloger, Caron 96
 Honoré, menuisier, d'Iberville 8
 Jacques, boucher, Victoria 86
 Jacques, emp. Dom. Express, Richelieu 140
 J. Alphonse, comptable, Ste Thérèse 195
 J. E., médecin, Avenue Ste Geneviève 5
 J. E., teneur de livres, Notre-Dame-des-Anges 166. Tél. 5620
 Jean, Turgeon 23
 Jean, emp. Q. Ry., Marie-Louise 100
 Jean, sr, charpentier, Champlain 951

Dion Jean, jr, journalier, Champlain 951
 Jean Bte, plo.nbier, des Commissaires 92
 J. Edgar, marchand, Lavigueur 167
 J. G. Zéphirin, facteur, St Valier 966
 J. O., commis B. de Poste, Hébert 15
 Jos. Arthur, commis, Demers 74
 Jos. Edgar, commis de banque, Côte d'Abraham 87
 Joseph, armurier, Racine 10
 Joseph, commis, Champlain 888
 Joseph, de Jos. Dion & Cie, St Valier 784
 Joseph, cond. d'expresse, St Mafo 51
 Joseph, journalier, Franklin 202
 Joseph, corroyeur, Turgeon 23
 Joseph, journalier, Sauvageau 62
 Joseph, journalier, Marie de l'Incarnation 140
 Joseph, rentier, du Roi 415
 Joseph, menuisier, Ave Taschereau 60

Dion Joseph & Cie, marchands-quincailliers; peintures, meules, huiles, vernis, vitres, etc. Hardware, paints, oil, etc. St Valier 780-782. Tel. 2750

Jos. Geo., comptable, Chateauguay 263
 J. N., emp. s. civil, Fraser 12
 J. Silfrid, emp. s. civil, St Valier 652
 Jules, de J. E. Livernois, Ltée, St Olivier 112
 Jules, plombier, Bagot 275
 J. Wilfrid, Ste Hélène 38
 Louis, cord.-machiniste, St Germain 198
 L. P., commis-voyageur, des Franciscains 89. Tél. 5749
 Ludger, menuisier, St Anselme 59
 L. P., dist, de glace, Champlain 919
 Magloire, charretier, Racine 2½
 Mlle A., couturière, Sauvageau 9
 Mlle Adèle, Ste Famille 9½
 Mlle Aurélie, Burton 21
 Mlle Virginie, St Valier 934
 Mlle Zélia, modiste, Côte Ste Geneviève 17
 Mlles, Ste Hélène 35
 Mme Arthur, modiste, St Joseph 264½ et 454-454½ et St Valier 794
 Mme Georges, Lachevrotière 19
 Mme veuve Alphonse, Crémazie 63½
 Mme veuve Arthur, Cliff View Place 8
 Mme veuve Arthur, Ste Marguerite 113
 Mme veuve Damase, St Anselme 59
 Mme veuve Elzéar, Latourelle 105½
 Mme veuve Jean, Arago 253
 Mme veuve Jean, St Anselme 59
 Mme veuve L. V., Crémazie 51
 Mme veuve Louis, St Gabriel 53
 Mme veuve Napoléon, St Ambroise 30

ARTHUR PAQUET, Horloger et Bijoutier
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Dion Mme veuve Narcisse, Ferland 15
 Mme veuve Zéphirin, Châteauguay 122
 Mme veuve Zéphirin, Arago 327
 Mme veuve Zotique, 7e Rue 75
 Napoléon, charpentier, Colomb 256
 Narcisse, navigateur, Côte d'Abraham 87
 Nazaire, journalier, Charest 45
 Ovide, peintre, Franklin 165
 Paul, boucher, Dollard 90, rés. St Luc 160-162
 Philéas, garde-moteur, Victoria 126
 Philémon, de P. & L. Dion, St Anselme 61
 Philémon, de Laiterie Laval Enrg., 8e Avenue 167-169, Tél. 4311
 Philippe, préposé aux bagages C.P.R., St François 114
 Philippe, journalier, Champlain 671
 Pierre, charretier, Scott 2
 Pierre, charretier, Richardson 241
 Pierre, journalier, St Nicola- 14
 Pierre, jnr, boucher, Arago 275-277
 Pierre, snr, boucher, Bayard 128
 P. & L., épiciers, St Anselme 63
 René, tabac, St Valier 786, rés. 784
 Roch, commis, des Commissaires 194½
 Rosario, pressier, 7e Rue 75
 Roland, inspecteur de la Banque Nationale, Lockwell 102. Tel. 4451
 Théodore, manufacturier, 2e Avenue 183-185½
 Thomas, journalier, Champlain 734

Dion Valmore, marchand de tabac, cigares, cigarettes, pipes, etc, gros et détail, Wholocale & Retail tobacconist. Coin de la 2me Avenue et de la 3e Rue 13. Tél. 2463

Wilbrod, menuisier, Artillerie 101
 Wilfrid, commis-voyageur, Ste Hélène 38
 Xavier, boucher, Kirouac 57
 Zéphirin, cordonnier, Colomb 256
 Zéphirin, menuisier, St Olivier 186

Dionne Alf., cond. de malles, Jeanne d'Arc 18
 Alphonse, commis, St Olivier 280
 Alphonse, emp. C.P.R., Marie-Louise 111
 Antoine, ancien mécanicien, Chénier 35
 Arthur, emp. serv. civil, Ste Angèle 16-1

Dionne C. E. L., C. R., avocat, St Pierre 132, chambres 10-11. Tel. 850—rés. Ste Anne 75, Tel. 906

C. Frs, emp. B. de Poste, Garneau 12½
 Charles E., taxidermiste et naturaliste, St Joseph 69
 Charles Pierre, mécanicien, Laliberté 171
 Delphis, tailleur, du Pont 185
 Edmond, menuisier, La Fayette 100

Dionne Elias, teneur de livres, de l'Eglise 124
 Elzéar, capt, Bibaud 18
 Ernest, menuisier, Caron 129
 Fabien, menuisier, du Roi 432
 Gerard, étudiant, Couillard 29
 Godfroi, plâtrier, Charest 182
 J. A., notaire, Blvd Langelier 162-164
 Irénée, emp. Bell Telephone, Durocher 97
 Isidore, charretier, Gosford 13

Dionne J. A. T., architecte, St Joseph 14.
 Tel. 2421—rés. Beauport, route du Col-
 lège. Tél. 612 sonnez 4

J. B., avocat, député greffier C. de Cir-
 cuit, Notre Dame des Anges 43
 Joseph, commis-voyageur, St Olivier 280
 Joseph, charretier, De Bernières 55
 Joseph, serrefrein C. G. Ry, 1re Rue 147
 Joseph A., emp. s. civil, Du Roi 432
 Léon, militaire, 1re Avenue 216
 Mastai, com. marchand, Ste Famille 17
 Mlles, couturières, Richardson 113
 Mme veuve Abraham, 2e Rue 166
 Mme veuve N. E., Couillard 29
 Napoléon, journalier, 4e Rue 167½
 Octave, commis, de l'Eglise 124
 Odina, garde-magasin, 6e Rue 28
 Philémon, emp. s. civil, Buade 67
 Raoul, agent, Laliberté 70
 Rosaire, conducteur Q Ry, Ste Marie 22
 Wilfrid, commis, Grant 180

Direct SS. Line, The Robert Reford Co.,
 Ltd, agents, St Peter 67. Tel. 593

Disnard Joseph, garde-magasin, 6e Rue 90
 Dispensaire de la Ligue Anti-Tuberculeuse
 de Québec. Consultations: Lundi et
 Mardi à 3 hrs P. M., Mercredi à 8 hrs
 P. M. Mlle Stella McGreevy, infirmière,
 Des Prairies 16

Dispensaires de la Goutte de Lait, Avenue
 François Ier 86, Massue 76 et Lasalle 1

Dispensaire des pauvres—Rvde Mère
 St Maxime, dépositaire; médecins-
 visiteurs, Drs E. Turcot, D. Brochu et
 Arth. Rousseau; assistants, Drs C. Le-
 clerc, Frémont et Alphonse Le-sard.—
 Dr Fortier pour les maladies des en-
 fants.—Dr Mayrand pour les maladies
 de la peau et Dr Langlois pour l'on-
 dotalgie.—Ouvert: Lundi, mercredis
 et vendredis, de 9½ a.m. à midi, pour
 la médecine.—Jeudis, pour les enfants
 —Mardis, pour les dents, et tous les
 jours, à 9 hrs a. m. pour la peau.—
 Hôtel-Dieu du Précieux Sang, rue du
 Palais

ELZEAR VERREAULT,

Marchand de pierre et de sable
 7, rue Ramsay, Téléphone 3248

District Paymaster's Office, St Louis 17
 Dixon see Dickson
 D. & M. Shoe Co., Reg'd, St Valier 491

Doak George L., manager, Canadian Bank of Commerce, Upper Town Branch, Avenue de Salaberry 64

Dobbin J., physician and surgeon, St Cyrille 287

John F., watchmaker, Buade 29, res. du Trésor 2

Wm. laborer, Scott 96

Dobell A. C., advocate, of Gibsons & Dobell, Belvedere Road. Phone 3252

Dobell, Beckett & Co.—*Reginald M. Beckett*, of Quebec, *Norman Christensen*, of London, England, & *W. A. Home*, Quebec — lumber merchants; marchands de bois, St Peter 138. Te 1942

Coal Co. of Tofield, Ltd (The), F. O. Judge sec. treasurer, St Peter 138

Mrs Richard R., "Beauvoir Manor", St Louis Road

W. M., "Bois Francs", St Louis Road

Doddridge Albert, cordonnier, Bagot 239

Doddridge Arthur P., Supt. Power Division, Q. Ry, L. H. & Power Co, Ltd., res. Maple Avenue 129

Chs. F., commercial traveller, Fraser 7

Claude, électricien, Napoléon 261

Georges, journalier, Père Arnau 152

John, electrician, 1ère Avenue 493

Mme veuve Edouard, St Sauveur 146

Mme veuve François-Xavier, Bagot 232

Mme veuve Louis, Kirouac r 40

Doddridge R. H., manager Quebec Electric Co, Alberdeen 143. Phone 3811

Wm, cord.-machiniste, Montcalm 199

Xavier, militaire, Richardson 290

Dodson G. H., sergeant, Artillery 62

Dohan M. L., automobiles and garage Palace Du Palais 33-39

Doherty see O'Doherty

Doherty Joseph, laborer, Côte d'Abraham 5
 O., constable, Sauvageau 33

Doire Nathael, mécanicien, St Pierre 135

Doiron Arthur, menuisier, Ste Thérèse 118

Dolan Wm, carpenter, Jeanne d'Arc 63

Dolbec Adjutor, charretier, Latourelle 115

E., portier, Ste Hélène 158

Elzéar, portier, d'Argenson 114

Georges, emp. s. civil, St Olivier 325½

J. A., comptable, 4e Rue 96½

Joseph, charretier, Latourelle 120

Joseph, charretier, Arago 119

Leonard, militaire, Boisseau 27

Philémon, emp. Bell Tel, St Olivier 196

Dollard J. D., emp. Dom. Arsenal, Conroy 4

Jack, clerk, St Eustache 77

Mrs widow P., St Augustin 67½

William, St Augustin 67½

Domaine Lairet, Eugène Lamontagne, prop., de la Couronne 104. Tel. 3595

Dombrowki Adolphe L., Canadian Oleo-margarine, Boulevard Langelier 59

Dombrowski Alfred, gérant La Cie des Abattoirs de Québec, St André 100, Tel. 3466.—rés. Boulevard Langelier 47, Tel. 3476

Alfred, jr, comptable. Sauvageau 170

J. Her., de Dombrowski, Frères Ltée, St Joseph 229

J. U., de Dombrowski Frères, Ltée, St Joseph 229

Mme veuve Herman, St François 528

Dombrowski Frères, Ltée, Marchands de meubles de haute nouveauté, édifice Québec Ry, St Joseph 229-231. Tel. 5499

Dominicains, Couvent des RR. PP.—T. R. P. Jean Bacon O.P., supérieur, Grande Allée 329. Tél 637

Dominion Arsenal, Lt. Col. F. D. Lafferty, Superintendent: Office, Carleton 8. Phone 804

Dominion Auto Garage, N.-D. des Anges 85

Dominion Brokerage Co. of Quebec (The), Douglas T. Taylor, secretary-treasurer, Mountain Hill 147. Phone 1715

Dominion Coal Co., Ltd, Louise Embankment

Dominion Corset Mfg. Co., Dorchester 35-45 et Charest 57-87. Tél. 7000

Dominion Express Co (The) — A. C. Thorn, Agent, St Peter 87 and Sault-au-Matlot 44. Tel 4290. Depot Office, C. P. R. Station, Phone 4292

POUR LE FOIE ET LES ROGNONS

Buvez l'Eau Minérale "CLAIRE-FONTAINE"

Dominion Fire Hose Co.—Extincteurs chimiques, engins chimiques sur roues, boyaux et tout autre appareil et accessoires de protection contre l'incendie. Dalhousie 89. Tél. 3684

Dominion Fish & Fruit, Ltd—*Israël Montreuil & Joseph Simard*—marchands en gros de fruits et légumes, poisson frais, salé et fumé, provisions, beurre, fromage, œufs, sucre d'érable, etc. Huitres une spécialité. Place Marché Champlain 3-5, Telephones 3463 et 3464.—Propriétaire de l'en. trepôt frigorifique (cold storage), coin St Paul 45-53 et Bell. Tél. 3465

Dominion Immigration Office., Louise Embankment—(see page 37)

Dominion Investments, Ltd, St François 38-42
 Dominion Iron & Wrecking Co., St Peter 98
 Dominion Messenger and Signal Service, W. T. Leslie, manager, St Peter 83

Dominion Molasses Co., Ltd (The) of Halifax N. S.—Geo. D. Lachaine, représentant, Dalhousie 40, Tel. 825

Dominion Police Bureau, Capt. Chs Desrochers, chief Inspector, St Louis 43

Dominion Road Machinery Co. of Canada Ltd.—Manufacturers of the Champion Steel, rock crusher of all sizes from 60 to 1000 tons, and all kinds of Road making machineries. René Talbot, représentant, Dalhousie 89

Dominion Wire Rope Co., C. H. Jack-on & Co., agents, Dalhousie 34, Phone 6112

Doninique François, journalier, Gamelin 61
 Mms veuve Joseph, Bayard 222
 Dompierre Albert, cordonnier, Franklin 198

Dominion Rifle Factory, Major G. L. Mattice, chief inspector, Major R. R. White, chief inspector of small arms, Avenue Taché

Dompierre Alfred, gérant DeLille, Dion & Cie, Enr., Avenue Cartier 125, Tél. 1316

Dompierre Arthur, journalier, 5e Rue 135
 Arthur, cordonnier, des Fossés 256
 Emile, cord.-monteur, Lavigueur 46½
 Emile, emp. s. civil, N.-D. des Anges 111
 Georges, garde-magasin, Franklin 243
 Gustave, porteur de bière, des Commis-saire-42

Jean-Bte., capt. Station du feu No 4, Richardson 193

Joseph, cordonnier, Laviolette 43
 Joseph, garde-magasin, Arago 170
 Joseph, contremaitre, Napoléon 252
 Mme veuve François, du Roi 446
 Mme veuve Jos., Richardson 298½
 Pierre, journalier, Napoléon 252½
 Xavier, mécanicien, du Roi 446

Donahan W., electrician, La Canardière 76
 Donaldson Albert, taxidermiste, Fleurie 134
 Armand, mécanicien, Carillon 40
 Gaspard, commerçant, St Valier 1239½-1241

J. E., rév., aumônier Bon Pasteur, Lachevrotière 78

Théophile, maçon, Boisseau 25
 Donatelli Carlo, musicien, Fraser 93½

Donati Albert, march.-tailleur, St Joachim 29
 Alexandre, emp. Bell Telephone, St-Joachim 33

Arthur, pressier, St Joachim 33
 Elie, peintre, Stuart 7
 Eugène, relieur, St Joachim 33
 François, peintre, St Joachim 33
 Georges, typographe, Stuart 7
 Lucien, emp. G. N.W. Telg. Co., St Joachim 33

Don Carlos Philémon, tailleur de pierre, Bagot 34

Don Carlos Siméon, ferblantier, plombier, poseur d'appareils de chauffage et d'électricité. Côte d'Abraham 154-156. Tél. 3545; atelier, St Valier 341

Donaldson SS. Line, The Robert Re-ford Co., Ltd., agents, St. Peter 67. Phone 593

Donnelly Albert, clerk, St Joseph 16
 Alfred, facteur, Champlain 782
 Alphonse, bar tender, St. Joseph 16
 Alphonse, Champlain 650 at the front
 Charles, machinist, Scott 48
 Christophe, Champlain, (at the front)
 Edmund, foreman, Marine Dept., Cham-plain 799
 James, agent, Champlain 753
 John, emp. Imperial Laundry, Artillery 110

Voie d'évitement et Sécherie Moderne.
 Portes et Chassis toujours en Stock.

Napoléon Gignac,

C. P. R. Siding Dry Kiln.
 Doors and Sashes always in Stock.
 44-68, RUE LALEMANT, QUEBEC
 Téléphone 2050